

# GUILLERMO HERRERA ELEGIDO PRESIDENTE DE COLO COLO

# Maporal no correrá "El Derby" ni tampoco el "Saint Leger"

# LA NACION

Edición de 32 páginas — En dos secciones  
 Deportes, Págs. 1 a 11 Redacción . . . . . 24  
 Hípica . . . . . 12 a 15 Política . . . . . 25  
 Singer . . . . . 17 Provincias . . . 23 y 29  
 Económicos . . . . . 18 Teatros . . . . . 30  
 Cables . . . . . 19 y 20 Social . . . . . 31  
 Crónica, Págs. 21 a 23 Magazine . . . . . 32  
 y . . . . . 26 y 27

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 21 DE DICIEMBRE DE 1964 — PRECIO: E° 0,15 — N.º 17.183

## Dramático Desenlace en el Fútbol Profesional:

# Mi la Victoria Salvó a Ferro del Descenso

Equipo aurinegro su-  
 bió inobjetablemente  
 a Coquimbo por uno a  
 cero, pero de todas for-  
 mas, cayó a segunda di-  
 visión. — Trigilli con-  
 troló el gol. — Escenas  
 de dolor y llanto en el  
 Estadio Nacional luego  
 de producida la caída  
 del equipo ferroca-  
 rrilero.  
 Comentarista de Manuel  
 Emilio Cossa

Cancha: Estadio Nacio-  
 nal.  
 Pagaron: 3.901 perso-  
 nas.  
 Sectores: Ferrobádminton,  
 Coquimbo 46.  
 Recaudación: E° 3.930,45.  
 Árbitro: Jorge Cruzat,  
 Chile.

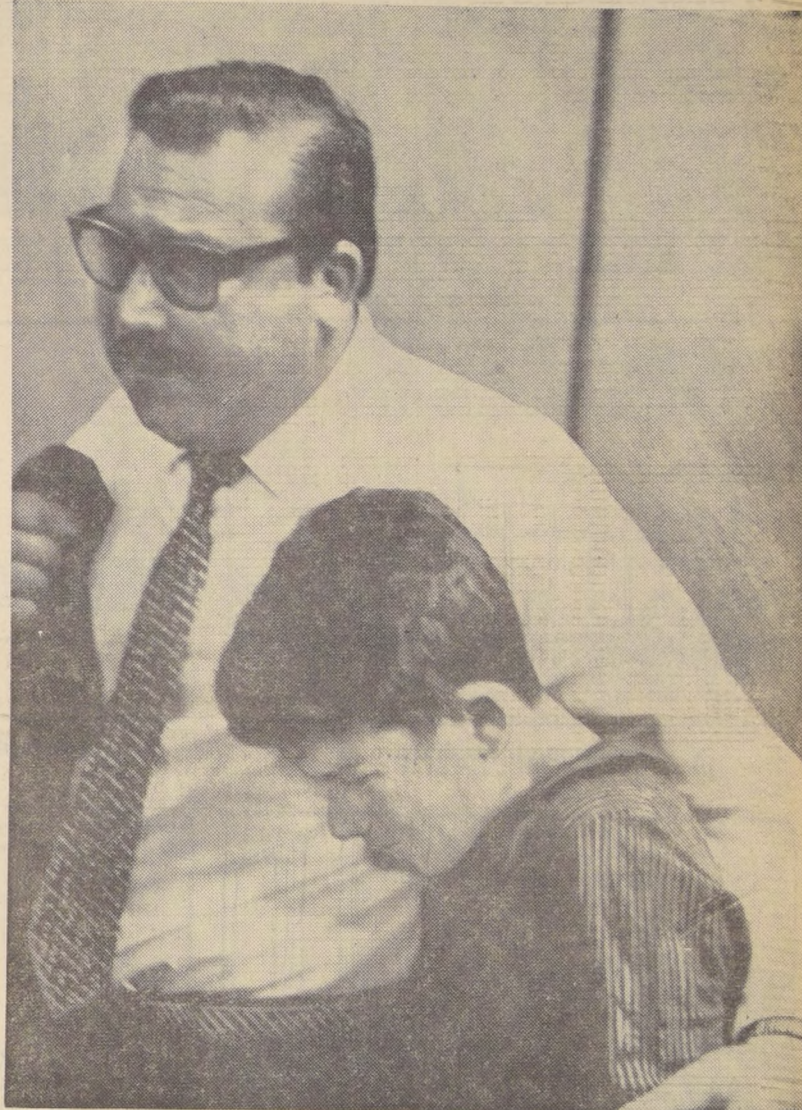
**FERROBÁDMINTON**  
 Pitura: Acosta, Va-  
 rona y Ríos; Fontalva,  
 Zamora, Zamora, Grillo,  
 Durán y Villegas.  
 Comandante: Oscar A. Le-  
 zama.

**COQUIMBO (0):** J. C.  
 Hurtado, Mora-  
 ño, Muñoz, Monardes y  
 Araya, Pesce,  
 Rebeco y Aracena.  
 Comandante: Francisco  
 Torres.

El segundo tiem-  
 po, minutos, TRIGILLI  
 el arquero Moreno salió  
 a interceptar a  
 quien lo eludió  
 a la izquierda;  
 demoró mucho su  
 salida, lo que permitió  
 a la meta volviera a su  
 posición y que sus compa-  
 ñeros tomaran ubicación.  
 Durán envió un cen-  
 tro en diagonal — por al-  
 to que sobrepasó a Mo-  
 reno. La empalmó por el  
 derecho Trigilli y  
 con un certero cabezazo  
 anotó el gol que habría  
 sellado el triunfo de  
 su equipo.

El ferrobádminton superó estre-  
 chamente a Coquimbo, por 1 a 0. Sin em-  
 bargo, su triunfo de nada le  
 sirvió, ya que descendió. Por-  
 tanto, también Palestino  
 será el otro equipo que  
 sufrirá la situación com-  
 plementaria en esta  
 categoría.  
 Palestino, Ferro se quedó en  
 la categoría.  
 Palestino presenció en el  
 Estadio Nacional por el des-  
 censo de los ferroviarios es  
 una noticia que no recorda-  
 mos. Los jugadores lloraban  
 con los brazos en alto, con-  
 siderando por sus atrevidas ri-  
 zas y por amigos e hinchas.  
 El dolor era muy inten-  
 so.

**LA PAGINA 2)**



**LOS HOMBRES Y LOS NIÑOS PUEDEN LLORAR JUNTOS.** En el drama del descenso de Ferrobádminton, las lágrimas rodaron por las mejillas de jugadores, dirigentes y pequeños hinchas. La escena es elocuente. E innecesaria son las palabras. Lloro Fernando Ríos, el capitán de la escuadra aurinegra, y también el hijito del presidente de la entidad, Jorge Jones, a quien, chaqueta en mano, consuela su directivo. Toda la familia ferroviaria lamentó la caída de su equipo favorito.

# En 2 Minutos Decidió su Suerte Palestino



Venció por tres tantos contra cero a San Luis, un rival sorpresivamente capaz, que en este encuentro superó todas sus anteriores actuaciones. El triunfo, rotundo en cifras, no refleja la equiparidad que existió en el juego. Más de mil socios del conjunto de colonia celebraron alborozados la conquista que les permite continuar actuando en División de Honor el próximo año. Comenta Alfredo Leonel Parra, enviado especial.

**CANCHA:** Estadio Municipal de Quillota.  
**PAGARON:** 3.142 personas. **SOCIOS:** de Palestino 188; San Luis no registró.  
**RECAUDACION:** E° 3.300,50.  
**ÁRBITRO:** Víctor Aeloiza (Muy bien, siguió el juego de cerca y no dejó pasar una sola falta sin sancionar por muy leve que fuera).  
**EQUIPOS:**  
**SAN LUIS (0):** Storch; Mens, Castillo y Rojas; Mes-  
 sias y Chavez; Millas, Soto, Zamora, Godoy y Ortiz. En-  
 trenador: Francisco Torres.  
**PASA A LA PAGINA 11)**

**DESTINO VENCIO A SAN LUIS 3-0** y logró de  
 manera seguir actuando en Primera División.  
 El golado de Oscar Rosaes el instante en que

Verdejo consigue anotar el segundo tanto, el que  
 se gestó sobre la base del arma que esgrimió el  
 vencedor durante todo el cotejo: el contragolpe.  
 Navarro corrido por su orilla hizo un centro hacia

atrás que permitió la entrada del jugador inter-  
 nacional que disparó al otro costado de la ubicación  
 del meía Storch.

**EL CAMPEON, LA "U" SE DESPIDIO A TODA ORQUESTA. GOLEO 4 POR 0.**



# NI LA VICTORIA...

(De la 1a. Pág.)

so como para verse mitigado en los primeros instantes. En el vestuario las escenas de dolor se repitieron. Y a la salida del camarín un grupo numeroso de fervorosos partidarios del club fusionado hicieron calle a los alicaídos jugadores.

Así es el fútbol. Por muy profesional que sea produce este tipo de situaciones. Hombres que se identifican con la camiseta que defienden y que se derrumban cuando su equipo cae de la serie de privilegio. Esta vez le tocó a Ferrobádminton. En otras ocasiones fueron otros los cuadros que descendieron. Incluso, entidades fundadoras de la Asociación Central, como U. Católica, Green Cross y Santiago Morning, han sabido lo que es salir de la primera división. Pero ninguna ha claudicado ante una caída eventual. Y estrechando filas, y luchando cada vez con mayor ahínco han vuelto en gloria y majestad, como ahora volverá O'Higgins. Es lo que deseamos para Ferro en estos momentos difíciles. No es cosa de

echarse a morir. Lo interesante es saber recuperarse a tiempo y volver sin demora o ocupar el sitio que ha dejado.

Bien se sabía que el panorama para Ferrobádminton era muy difícil en la última fecha. Y se puede decir con entera propiedad, que los aurinegros no cayeron ayer. Su caída se comenzó a originar mucho antes. En su despedida del torneo estuvieron en lo suyo. Como dijimos, ganaron, y ganaron bien a Coquimbo. Por cifras que pudieron ser mayores que el 1 a 0 final. Porque salvó los primeros 10 minutos, en que Díaz perdió dos buenas ocasiones de gol para los nortinos, fue Ferro el que siempre estuvo más cerca de la valla rival, inquietando seriamente a Moreno.

Fallas individuales, quizás

por un poco nerviosismo, ya sea de Zamora, Trigilli y Durán, impidieron al cuadro aurinegro un marcador más elocuente a su favor.

Coquimbo fue el cuadro de ofensiva característicamente limitada. Lo dice su producción a lo largo de las 34 fechas. Tan sólo 36 goles a su haber. Una delantera de las más ineficaces. Su potencial siempre se basó en su defensa, y muy especialmente en la labor de su arquero Moreno, quien solo ganó muchos puntos para su equipo. Y ayer, el cuadro nortino no fue una excepción. Es por ello que Ferro se lo llevó comúnmente por delante. Recién cuando comenzaron a conocerse noticias del triunfo de Palestino, la labor de los aurinegros bajó en intensidad. Sabedores

que su esfuerzo, su triunfo resultaba en vano, se resignaron a su suerte ya sellada.

En conclusión, un match con Ferro siempre al alta. De acciones desordenadas. De drama por la situación de los ferroviarios. Y de angustia, de dolor en los minutos finales. Una tarde de fútbol, que en lugar de entretener, hizo sufrir. Porque nadie desea que le ocurra lo que le sucedió a Ferro. Nadie desea para ningún equipo, un epílogo igual.

Es por ello que todos sufrieron. Hinchas y no hinchas de la entidad fusionada. Todos nos retiramos del Estadio Nacional con un nudo en la garganta. Pero un cuadro tenía que caer. Antes fueron otros. Esta vez fue Ferrobádminton. Manuel Emilio Cossa



UN MOMENTO DE ALEGRÍA para después sumirse en un mar de lágrimas. La escena nos muestra el gol con que Ferrobádminton derrotó a Coquimbo. Fue marcado por Trigilli, y Villegas, sonriente, saca la pelota desde el fondo de las mallas, mientras el arquero Moreno se arregla las rodilleras, junto a su compañero Morales.

# EL DRAMA FERROVIARIO NACIO EN LA CANCHA SIGUIÓ AL VESTUARIO Y SE EXTENDIÓ A LA CALLE

La familia ferrobádmintina se unió en los momentos de dolor. Planes inmediatos para retornar lo antes posible a primera. No será transferido ningún jugador. Seguirá Ledesma. Se depondrán divergencias directivas. Habrá una asamblea general muy pronto, para planear el arduo trabajo que le espera a Ferrobádminton.

Jorge Cruzat hizo sonar sus pitazos y alzó sus brazos dando por terminado el encuentro, y la congoja se apoderó de inmediato de los muchachos de Ferrobádminton. ¡Habían ganado, pero habían descendido! Villegas hizo una señal al entrenador Ledesma —quien se acercó a la orilla— preguntándole sobre el resultado de Palestino que se había advertido, y los brazos de ambos fueron expresivos para decir que todo había terminado. Luego se estrecharon en un abrazo fraterno. Corriendo vino el arquero nortino Juan C. Moreno y consoló a Villegas. El clima era tenso. Las gargantas estaban ahudadas. Poco a poco el dolor se fue extendiendo a todos los ferroviarios. Subió de la cancha a las tribunas norte donde estaba apostada la sufrida hinchada, y volvió a bajar al campo. Lágrimas y lágrimas. Llanto de hombres vencidos por la adversidad. Llanto de jugadores profesionales que en un momento dado —como éste— son más amateurs que cualquiera que defiende una camiseta. Uno por uno los caballeros rivales estrecharon en sus brazos a los aurinegros que lloraban por el infortunio. Los más estoicos dirigentes e hinchas entraron al campo para consolarlos. Ríos salió corriendo. Otros no hablaban qué hacer. Unos cuantos se despedieron en el cen-

tro de la cancha... Fontalva cubría su rostro con la mano para esconderlo, y en descubierta quedaron sus lágrimas cuando se los pidieron. ¡Es que como ganador, ni a la pelota tuvo derecho el sufrido equipo aurinegro!

Ya en los vestuarios el drama adquirió máxima intensidad. El capitán, Fernando Ríos, era el más afectado y hasta un desmayo nervioso sufrió. Pero, ¿quién no estaba acongojado? Sin embargo, hubo declaraciones. Si hubo dirigentes que dentro de su tristeza reflejaron entereza. El presidente Jones y el gerente Novoa, dijeron: "Estábamos más o menos preparados para esta contingencia. El panorama era muy oscuro. Sin embargo, no se puede aguantar el dolor. Nuestra primera medida será convocar a reunión de directorio para que deponiendo-

se divergencias, nos unamos para esbozar nuestro plan que permita a Ferrobádminton el pronto retorno a la primera división. Nosotros pensamos no transferir a ningún jugador y que siga Ledesma al frente del cuadro. El hará un curso de monitor y estará en situación de continuar la buena labor que ha desarrollado. Trataremos de formar un gran equipo. Esto se determinará en la reunión a que le hacemos referencia. Y luego citaremos a una asamblea general para que los socios participen directamente en el trabajo arduo que tendremos que efectuar."

El coach Ledesma dentro de su tristeza también demostró mucha entereza y nos expresó: "Hicimos todo lo posible, pero todo fue en vano. Tuvimos mala suerte. En las últimas fechas muchos arbitrajes nos perjudicaron. Ahora no

queda otra cosa que hacer en el futuro. Tratamos de que Ferro recupere su dignidad el sitio que perdió. A los jugadores no les dimos declaraciones. Les dimos lo decían todo, con mucha crudeza. Estaban muy adoloridos. Y a la hinchas esperaban a su regreso para decirles que ellos nuaban con ellos. Y que estaban para retenerlos en el club. Pero ellos no quisieron adonde fueran. Hicieron su adhesión. Lágrimas muchos lloraban. Algunos podían contener. Algunos no. mas —parientes, representantes de jugadores— molaban fueros, y le daban al momento un dramatismo muy hondo. Todos vivieron un día de diciembre de recuerdo grato.



ARRIBA ESA MORAL, "CHICO"! Fueron las primeras palabras del coach Oyarce Ledesma para Villegas, quien —al igual que todos sus compañeros— no pudo contener las lágrimas por la caída de Ferrobádminton. Un jugador de Coquimbo lo trata de consolar. Y Ledesma, mirando al infinito, empuña su diestra sobre la cabeza de Villegas en señal de impotencia ante un hecho consumado. ¡Esto se acabó. Ferro descendió!

EMPLEE UTILMENTE SUS VACACIONES APRENDA A CONducir AUTO-TAXI-CAMION EXAMEN CARNETSP(COPEC INST.SAN CRISTOBAL MAC IVER 728

- 1.- Tome su camión...
- 2.- ...póngale neumáticos GOODYEAR Super Road Lug.
- 3.- Obtenga tracción extra...
- 4.- ...debido a barras más profundas.
- 5.- Olvídense de cortes y roturas por impacto...
- 6.- ...y obtenga mayor kilometraje.

Además tienen 50% más caucho en la banda de rodamiento. El diseño especial reduce el peligro de patinadas. La carcasa extra fuerte significa más recauchajes. Este es el momento de equipar su camión con Super Road Lug de GOODYEAR.

**GOODYEAR** **COPEL**

Solicítelos en todas las Estaciones de Servicio

**SILBER** SIEMPRE MEJORES UNICAMENTE EN: PORTUGAL 622 - MAC-IVER 173

**Perles!**

100% PERLON SE PLANCHASOLA ABSORBE LA HUMEDAD TIPO DE VESTIR Y SPORT

LA CAMISA WASH AND WEAR LEGITIMA

# Fábrica Excelente del Campeón



El cuadro campeón de San Felipe, que se había despedido de la acción santiguada con una goleada sobre La Serena, por 5 a 2, lo hizo ayer del torneo en el compromiso final con Universidad de Chile, que ganó por 4 tantos contra cero.

• A base de un fútbol lleno de luces, positivo, el "ballet" construyó un triunfo magnífico.— • 52 puntos completaron los azules. Obtuvieron 72 goles a favor y sólo 28 en contra, o sea, contaron con la mejor defensa del campeonato.— • Goleadores de ayer: Olivares (2), Araya y Marcos.

**CANCHA:** Estadio Fiscal de San Felipe.  
**PAGARON:** 8.024 personas; 1.226 socios de San Felipe, y 503 de Universidad de Chile.  
**RECAUDACION:** \$ 7.936,75.  
**ARBITRO:** Carlos Valdés, bien.  
**UNION SAN FÉLICE (0):** Gálvez; Figueroa, Miranda e Ibaceta; Lobos y Aguilera; Vázquez, Cárdenas, Bellomo, Bracamonte y Briones. Entrenador: Delfín Silva.  
**UNIVERSIDAD DE CHILE (4):** Astorga; Rodríguez, Villanueva y Eyzaguirre; Musso y Hodge; Araya, Marcos, Campos, Olivares y Sánchez. Entrenador: Washington Urrutia.

**GOLES:** en el primer tiempo, a los 12', ARAYA, bien apoyado por Marcos incursionó en el área y pronto tiró con fuerza, venciendo netamente a Gálvez. Tres minutos después, ante frustrada intervención de Miranda, dio oportunidad a OLIVARES para hacerse presente en el marcador. El mismo OLIVARES, a los 43', elevó la cuenta, con chut ejecutado desde muy cerca. Fue una buena combinación con Campos. En el segundo período, tras sucesivos ataques de San Felipe, la "U" recuperó el control, y a los 53' MARCOS, desde la entrada del área grande, disparó con mucha fuerza, batiendo por cuarta y última vez a Gálvez.



OLIVARES: habilidoso delantero de la "U", juró ayer de entrada izquierdo ante San Felipe, y fue el autor de 2 de los 4 tantos del triunfo del campeón.

## FELIZ NAVIDAD



EL PRESENTE  
 SOÑADO  
 PARA NAVIDAD  
 Y AÑO NUEVO  
 EN

# ARMOYA

PROVIDENCIA 2056.

**LA UNIVERSAL**  
 Las mejores bicicletas  
 PARA DAMAS,  
 CABALLEROS  
 Y NIÑOS  
**CREDITOS**  
 RESERVE SU  
 BICICLETA!  
**SAN DIEGO 743**

**¡VISTASE CON CREDITOS! a sola firma**  
 Confecciones listas para vestir  
 PARA CABALLEROS Y NIÑOS  
**SASTRERIA "DANDY"**  
 673 SAN DIEGO 677-STGO.

Para  
**CASACAS**  
 Cold-Wind  
 Caballeros, Niños. Tipo especial  
 motonetista. Amplio surtido.  
 Género y cuero - Pantalones, Eº13=  
**San Diego 1531-Fono 55949**

**\$300.000**  
**FELICIDADEX**  
 les desea  
**NODOLEX**  
 con crema dental  
**EL VIEJITO YA LOS VISITO**

**QUI GANAN ANJE**

**\$ 30.000**  
 HERNAN GUINEZ  
 Form. HOLLANDESA

**\$ 30.000**  
 EDUARDO ESCARATE  
 Form. IBERIA

**Y AHORA LE TOCA A USTED**  
 Dese un Pascuero o sin concursos ni sorteos, con un Regalón de \$ 300.000 hasta miles de regalitos de \$ 150 en billetes contantes y sonantes, canjeando sus navideños Oblarex.

**BOLESA DE CAMBIOS NODOLEX: con cotizaciones de DOLARES**

5 cts.	valen \$ 150	10 Dólares	valen \$ 30.000
10 "	" 300	50 "	" 150.000
1 Dólar	" 3.000	100 equivalentes	" 300.000
5 "	" 15.000		

**EMPLEE UTILMENTE SUS VACACIONES APRENDA A CONducir**  
 AUTO-TAXI-CAMION  
 EXAMEN CARNETPSICOTEC  
**INST. SAN CRISTOBAL MAC IVER 728**

**Radios de automóvil**  
 Para todos los coches.  
 "AUTRONIC".  
**Alameda 238**

**Cobertizos para autos**  
 líneas modernas, materiales de primera. Precios antiguos, desde Eº 350.—  
**TERRAZAS**  
 Techumbres metálicas, cualquier tamaño.  
**SAN DIEGO 1443, FONO 54698**

**DETENGASE**

# Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N° 16.52°

AL TERMINAR EL CONCURSO, VERSION 1964, "LA NACION", EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS, LES DESEA A SUS MILES DE SEGUIDORES, UNA "FELIZ PASCUA Y PROSPERO AÑO NUEVO".

La Dirección

## EL CUADRO ITALICO TUVO UNA VIRTUD DECISIVA: LUCHO MAS

Vargas y Fumarone (penal) consiguieron los goles del ganador.— En el segundo tiempo fueron expulsados: Vásquez, de Audax, y H. Vargas, de Calera.

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Sergio Bustamante (Regular).

**EQUIPOS:**  
**AUDAX ITALIANO (2):** Rodenak; Berly, Zuleta y J. Pérez, Lespinae y Tapia; L. Vargas, I. Pérez, Fumarone, Salas y Vásquez. Entrenador: Ladislao Pakosdy.  
**UNION CALERA (0):** Anabalón; Torrejón, Valdivia y Córdoba; H. Vargas, y Lleva; Torres, Silva, Soria, Cabrera y Saavedra. Entrenador: Salvador Blondi.  
**GOLES:** Los dos en el segundo tiempo. El primero a

los 34 minutos lo convirtió LUIS VARGAS, quien recibió una justa entrega de Salas, y luego de entrar velozmente por el centro, superó a Anabalón, que salió, con un disparo bajo y de regular potencia.  
 El segundo tanto itálico, lo consiguió FUMARONE, a los 42 minutos, mediante un tiro penal, por un foul que cometió Valdivia en perjuicio de Salas.  
**EXPULSIONES.**— El árbitro, Bustamante, a los 15 y 16 minutos del segundo tiempo respectivamente, expulsó de la cancha a Vásquez de Audax y Vargas de Calera, en ambos casos, por faltarle el respeto.

Con una victoria por 2 a 0, ante Unión Calera, rubricó Audax Italiano, su campaña en el torneo de 1964. Triunfo sin duda justo, el del elenco itálico, que por lo menos en tres cuartas partes del match, fue evidentemente superior al equipo calerano, que en contraste con lo que hizo en el campeonato, jugó ayer en Santa Laura, muy por debajo de su rendimiento normal.

Tal vez por la poca trascendencia que para ambos rivales ofrecía el resultado —que posiblemente interesaba un poco más a Audax Italiano— no tuvo el match, una dosis alta de emotividad y se jugó en ambas etapas —un poco más en la primera— en un ritmo tranquilo, sin grandes despliegues de energía y sin que fuera la calidad técnica su característica principal.

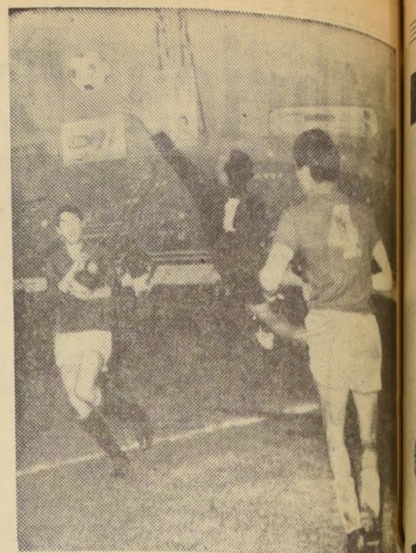
### Municipal sigue amenazado

Lugar	Equipo	P	J	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
1.º	O'Higgins . . . . .	34	22	8	4	60	36	52	
2.º	Lister Rossel . . . . .	33	15	14	4	63	36	44	
3.º	San Antonio . . . . .	34	17	6	11	56	39	40	
4.º	Temuco . . . . .	33	15	9	9	56	44	39	
4.º	Trasandino . . . . .	33	16	7	10	51	48	39	
6.º	Subiense . . . . .	33	12	11	10	57	55	35	
7.º	U. Técnica . . . . .	33	12	6	15	49	57	30	
8.º	Luis Cruz . . . . .	34	9	11	14	35	42	29	
8.º	San Bernardo . . . . .	33	8	13	12	28	36	29	
10.º	Iberia . . . . .	33	10	6	17	47	59	26	
11.º	Municipal . . . . .	33	8	9	16	39	50	25	
12.º	Colchagua . . . . .	33	7	9	17	39	56	23	
13.º	Ovalle . . . . .	33	6	9	18	40	62	21	

En este enfoque de fútbol sin mucho brio, de más o menos buena concepción de juego trabado y con tendencia en ambos cuadros a defender la posesión de la pelota, mostró el elenco itálico una virtud que no tuvo el cuadro calerano: luchó mucho más y buscó con mayor ahinco la victoria.

Fue entonces este atributo más bien espiritual, de interesarse por el triunfo, a través de una disposición combativa mucho más mantenida la que en definitiva le dio al cuadro verde los dos puntos en juego. En lo otro, en cuanto a control del medio campo, o en lo que puede sintetizarse como manifestación o exposición de recursos técnicos, se advirtió equilibrio, e incluso a ratos se vio un poco mejor el equipo calerano, cuya tendencia al fútbol ordenado, que es su característica casi esencial, no tuvo en esta oportunidad, el complemento indispensable de luchar, atacar con intención y en definitiva buscar la victoria.

En el hecho, en el primer tiempo, Calera, defendió más o menos bien, sin salirse de su molde, manejaron sus hombres con la habilidad acostumbrada de la pelota, pero sin que estos atributos tuviera el eco necesario en el ataque, donde, salvo maniobras asistidas, de Soria y Saavedra, no llegaron siquiera a inquietar a Rodenak. En cambio,



ANABALON, arquero de Unión Calera, vuelve espantadamente en un intento de recoger un centro suelto desde la derecha y que, a su vez, trata de despejar Salas, un buen valor en el ataque de Audax Italiano.

### Justa la paridad

Clavijo marcó el gol del cuadro porteño.— Igual para el elenco ibérico

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio. PAGARON: 1.077 personas. RECAUDACION: \$ 1.043.45.  
 ARBITRO: Walter Kraus (Regular).  
**SAN ANTONIO (1):** Acevedo; Cornejo, Pavez y González Ribbo y Landeros; Gutiérrez, Portillo, Csmos, Díaz y Calero. Entrenador: Gracian Miño.  
**IBERIA (1):** Navelló; Silva, Vera y González; López Cabrera; Waldo Silva, Vilches, Basaure, Zelada y A. Entrenador: Domingo González.  
**GOLES:** Abrió la cuenta Clavijo, para San Antonio, a los 31 minutos del período inicial, marcador con el que inició esta etapa. El gol definitivo del empate lo consiguió Basaure a los 2 minutos.

Un partido hermoso fue el que brindaron los 22 jugadores muy especialmente San Antonio, que sigue entre los mejores cuadros del Torneo de Ascenso. En el campo porteño. Desde el primer momento se notó que ambos elencos entraron desechos de alzarse, al término del match, con la victoria, haciendo prevalecer durante su desarrollo las mismas o, al menos, parecidas armas. En este caso, el fútbol rápido e intenso que mantuvo la atención de los espectadores. Con su buena presentación, Iberia demostró la buena actuación que viene cumpliendo desde un tiempo a esta parte del torneo, en que su característica principal de juego es el buen trato al balón y la rápida gestación de jugadas.

San Antonio sigue actuando dentro de su nivel acostumbrado, resaltando en este encuentro la performance cumplida por Portillo, que condujo en brillante forma la delantera local.  
 El empate premia la gestión realizada por los dos equipos, que de esta manera ven mejoradas sus posiciones en el campeonato.

**EMPLEE UTILMENTE VACACIONES APRENDA A CONducir AUTO-TAXI-CAMION EXAMEN CARNET PROFESIONALES INST. SAN CRISTOBAL MAC IVER 722**



# LEONEL BATÍO 2 VECES A YASHIN

AHORA REGALA 2 PELOTAS SEDERAP CADA HORA A LOS COMPRADORES SEDERAP EN SUS DOS LOCALES

—PATINES  
—ALETAS  
—MASCARAS  
IMPORTADAS

EQUIPO COMPLETO DE FUTBOL \$ 24,40 con los colores de su Club Favorito

PELOTAS DE FUTBOL \$ 17,80 Y \$ 13,50 El Mejor Regalo.

SAN ANTONIO 378-ESQ. DE MERCED DEPORTE "EL CHUNCHITO" ATENCIÓN PERSONAL DEL CRACK Leonel Sánchez



CHACABUCO 6-ESQ. ALAMEDA CASA MATRIZ ATENCIÓN PERSONAL DEL CRACK Cua Cua Hormazabal

¿CUAL ES EL REGALO MAS UTIL Y ECONOMICO PARA LOS NIÑOS?

## UN LIBRO

Bien elegido de acuerdo con la edad y capacidad de comprensión.

## NASCIMENTO

Acordó este año conceder descuentos a los compradores de CUENTOS PARA NIÑOS Estos se usan y no se gastan, están siempre ilustrando y entreteniendo.

## CUENTOS CON DESCUENTOS

EDITORIAL NASCIMENTO

San Antonio 390 — Esquina Merced (A una cuadra de la Plaza de Armas)

## El mejor regalo de Navidad

UN RELOJ SUIZO

REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA



SIN PENA 10 MESES PLAZO

EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 (SUBTERRANEO)

## NEUMATICOS BRIDGESTONE

LLLEGARON PARA AUTOMOVILES:

500 x 9	640 x 14	710 x 15
480 x 10	700 x 14	760 x 15
520 x 10	750 x 14	800 x 15
145 x 12	800 x 14	820 x 15
450 x 12	850 x 14	850 x 16
520 x 12	900 x 14	890 x 16
520 x 13	950 x 14	850 x 16
550 x 13	5.0 x 15	700 x 16
560 x 13	5.00 x 15	475 x 17
590 x 13	5.50 x 15	500 x 17
600 x 13	5.60 x 15	525 x 17
640 x 13	5.75 x 15	550 x 17
650 x 13	5.90 x 15	535 x 380
670 x 13	6.00 x 15	545 x 380
700 x 13	6.40 x 15	555 x 380
520 x 14	6.50 x 15	565 x 380
560 x 14	6.70 x 15	555 x 400
590 x 14	7.00 x 15	565 x 400

**PARA CAMIONETAS:**

560 x 13	550 x 15	740 x 16
670 x 13	590 x 15	475 x 17
670 x 13	640 x 15	560 x 17
700 x 13	475 x 16	700 x 17
640 x 14	550 x 16	750 x 17
520 x 14	600 x 16	700 x 18
750 x 13	650 x 16	700 x 15

**PARA TRACTORES:**

400 x 15	600 x 19	10 x 28
250 x 16	2 x 24	13 x 28
60 x 16	625 x 24	14 x 30
650 x 16	11 x 25	11 x 36
40 x 19	8 x 28	11 x 38

**PARA CAMIONES:**

825 x 20	900 x 20	1200 x 20
----------	----------	-----------

**PARA MOTONIVELADORAS:**

1400 x 20	1400 x 24	2100 x 25
-----------	-----------	-----------

Cámaras Bridgestone todas medidas. Neumáticos de motos Bridgestone.

Salomón Díaz A. Serrano N° 65 — Teléfono 382412

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, Gobi, Bauer de 50 cc, 125 cc, 175 cc, 250 cc

Representantes exclusivos para Chile: RAFALOWSKI HNOS. PROVIDENCIA 1414. SAN DIEGO 1221 y 1222

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

SEGUNDA DIVISION (ASCENSO)

Los clubes afiliados a la Federación de Fútbol de Chile que tengan interés por ingresar a la Segunda División de esta Asociación Central, deberán presentar su solicitud y los antecedentes respectivos entre los días 21 de octubre y 31 de diciembre en curso, en la Secretaría de División (Erasmo Escala N° 1034, 2.º piso), donde también se otorgarán informaciones sobre los requisitos y otros detalles.

SE ADVERTIÉ QUE SE RECHAZARÁ DE INMEDIATO SIN MAYOR TRAMITE, CUALQUIER POSTULACION QUE NO CUMPLA CON LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS.

FABRICA DE JUGUETES

Gran Variedad VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES INSTITUCIONES, SINDICATOS, FONDOS, ETC.

SOLER y OEMCK Av. México 778 - Fono 3720-550

## Con todos los honores cayó el campeón

Un buen partido en el Estadio temucano.— A pesar de ofrecer cambios en su equipo, los vencedores del Ascenso ofrecieron dura lucha a la escuadra local.— Cuevas, autor del único gol.

CANCHA: Estadio Liceo de Temuco.  
PAGARON: 3.828 personas.  
SOCIOS: Temuco, 628; O'Higgins, 4.  
RECAUDACION: \$ 2.872,28.  
ARBITRO: Malro Lira, bien.

Un merecido triunfo, ante el campeón del Ascenso, O'Higgins, obtuvo el cuadro local. La victoria se construyó en la primera etapa, en la que los jugadores temucanos presionaron más y ofrecieron un mejor trabajo de ataque.

O'Higgins, por su parte, presentó esta tarde una alineación que en su aspecto ofensivo tenía varios cambios, ya que el entrenador José Pérez, aprovechó la condición de campeón de su equipo, para hacer actuar en esta oportunidad a va-

TEMUCO (1): Marín; Mejías, Urra y Guzmán; Saavedra y Silva; Oyandé, Leal, Ivanovic, Benítez y Cuevas. Entrenador: Javier Inostroza.

O'HIGGINS (0): Zazalí; Canelo, Vairo y Droguett; Valdivia y Rojas

rios jóvenes de las divisiones inferiores, que él mismo prepara.

Sin embargo, no se crea que el conjunto visitante perdió con ello sus mejores características, por el contrario el público tuvo ocasión de presenciar un buen partido, ya que los visitantes equilibraron la brega en la segunda etapa y aportaron lo suyo en favor del espectáculo.

El partido fue de buena factura técnica. Los espectadores se retiraron satisfechos porque junto con la victoria de

Ewald, Guerra, Salas, Latorre y Osorio. Entrenador: José Pérez.

Gol: en el primer tiempo, a los 2', CUEVAS consiguió un despeje a medias de Vairo, ante violento tiro de Benítez, y desde corta distancia venció al arquero Zazalí.

los colores locales, vieron un partido de contornos emotivos y de indudable atracción, sin que la formación un poco de emergencia del puntero de segunda intentara contra su buen fútbol.

En resumen un choque entre dos "grandes" del Ascenso, que a pesar de no contar con la espectacularidad de la disputa de puntos importantes, por la consagración hace algunas fechas de O'Higgins, como campeón, tuvo gratos momentos. (CORRESPONSAL).



RODOLFO LEAL, buena pieza en el triunfo de Deportes Temuco, sobre el cuadro de O'Higgins, campeón de Ascenso, por un tanto a cero.

## Nueva personalidad

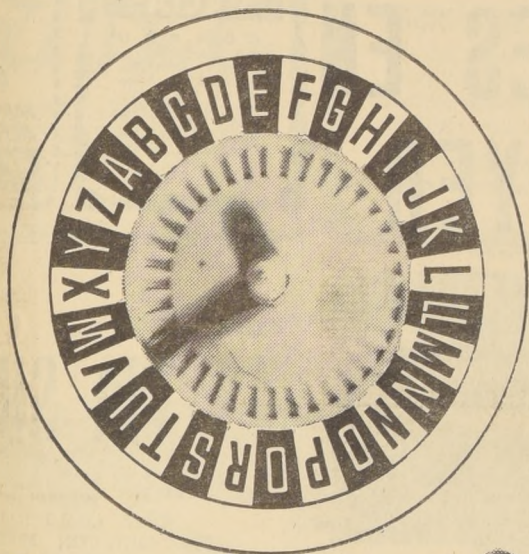


Una personalidad bien definida contribuye a otorgarle ese aire de seguridad que Ud. anhela destacar. En ello el buen vestir cumple una función básica y que puede ser logrado con facilidad, con un casimir de superior calidad, de diseños y colores varoniles, 100% lana merino y que en cuyas terminaciones se ha aplicado el extraordinario proceso LONDON SHRUNK.

Todo esto y mucho más le brindan los

**casimires super**   
**CONTINENTAL**  
POR METRO O CONFECCIONADO LO MAS INDICADO  
 EXLUA LA ORILLA BORDADA SUPER CONTINENTAL

# Calce Gratis CON LA RULETA Bellini



En su tienda BELLINI, luego de cancelar su compra, Ud. podrá girar la "Ruleta Bellini" y si la flecha coincide con la inicial de su apellido le regalaremos en zapatos el mismo valor que ha comprado.

# Bellini

CALZADO EXCLUSIVO PARA CABALLEROS  
Ahumada 220



### AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SUELA  
Reich y Cia. Ltda  
Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786  
Fonos 90206-97328

PRUEBE SU SUERTE

### CAIGA PARADO


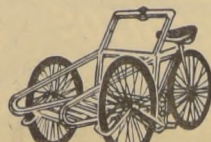


### DETENGASE



El mejor regalo para Ud. o su regalón.

OTRA VEZ EN CHILE BICICLETAS: ITAL — SPORT. AROS: 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26. MODELOS: Carrera, Paseos, Damas. CREDITOS: TRICICLOS de REPARTO RODADOS PARA NIÑOS

Cycles Alameda EL PALACIO DEL RODADO ALAMEDA 2784 - (CASI Esq. LIBERTAD)

FABRICA DE LAMPARAS GLUZMAN  
Ofrece durante este mes GRANDES REBAJAS y CREDITOS A GUSTO DEL CLIENTE. Variados y exclusivos modelos en lámparas, mesas, armoires, art, para regalos, etc.  
SABADOS, TODO EL DIA. VICUNA MACKENNA 1885. FONOS: 50882 - 55528



LA SERENA 3 - SANTIAGO 2:

Aún ganando el vencedor no conformó

En un match de acciones desordenadas se impuso el equipo dueño de casa. Gómez y Sulantay (2) marcaron los goles del ganador. Molina (2), uno de penal, para el perdedor.

CANCHA: Estadio La Portada, de La Serena. PAGARON: 3.294 personas. SOCIOS: La Serena, 953. Santiago, 1. RECAUDACION: 2 mil 712,10 escudos. ARBITRO: Hugo Gálvez, menos que regular. LA SERENA (3): Cortés; Poblete, Figueroa y Araya; Aravena y Torrejón; Sulantay. Carvajal. Gómez, Pérez y Hurtado. Entrenador: Gustavo Pizarro.

En un match de acciones desordenadas, La Serena derrotó estrechamente a Santiago Morning, por 3 a 2. Hubo muy poca calidad futbolística.

reñenses quedaron desilusionados con la despedida de su equipo. Ganó La Serena y ganó bien, porque supo crear y capitalizar las oportunidades. El gol que tuvo. Pero Santiago se esforzó por un empate del que estuvo muy cerca.

luego de dar con la pelota en un travesaño se anidó en las mallas. 25' MOLINA descontó para Santiago con chut de tiro libre que dio en la barrera. Tomó el rebote el mismo Molina y logró la conquista. 30', SULANTAY aumentó a 3 para el cuadro local al finalizarla certeramente un trole trole provocado por un centro de Hurtado. 37', MOLINA (con penal), servido por foul de Poblete a Molina.

co para el equipo dueño de casa. (Mario Meza, correspondencia).

9 PUNTOS DE VENTAJA SACO LA "U"

Table with 9 columns: Lugar, Equipos, PJ, PG, PE, PP, GF, GC, Ptos. Rows list teams like U. de Chile, Wanderers, Colo Colo, etc.

CUADRO DE HONOR

I DIVISION: MAGALLANES: Larrain. U. CATOLICA: Betta. GREEN CROSS: J. Ramírez. COLO COLO: Moreno. SAN FELIPE: Aguila. U. DE CHILE: Olivares. WANDERERS: Méndez. RANGERS: Martínez. AUDAX: Salas. U. CALERA: Saavedra. COQUIMBO: Moreno. FERROBADMINTON: Villegas. UNION ESPANOLA: F. Molina. EVERTON: Véliz. LA SERENA: Cortés. SANTIAGO: Molina. SAN LUIS: Chávez. PALESTINO: R. Coli. II DIVISION: MUNICIPAL: Guerre. SAN BERNARDO: Kuzmanic. TEMUCO: Benítez. O'HIGGINS: Rojas. IBERIA: Basurro. SAN ANTONIO: Portillo. NUBENSE: Clemente. LISTER ROSSEL: Giarizzo. U. TECNICA: Pinilla. COLCHAGUA: Ripoll. OVALLE: Azola. LUIS CRUZ: Díaz.

Un triunfo sin apelación conquistó el team sureño

Ya en el primer tiempo venía 3x0, mediante goles de Becerra y Ripoll, en dos ocasiones. Escobar anotó la cuarta cifra a los 8' y el tanto del descuento Pinilla.

GOLES.— Tres de su cuenta goles los hizo Colchagua en el primer tiempo. Abrió la cuenta Becerra, a los 5 minutos, dando un centro de espalda lateral. Arriguada quien se adelantó notablemente a esa posición. Su segundo tanto lo anotó Ripoll, a los 8', con un voleo que dio en la manga. Escobar anotó el tercer gol en brillante jugada personal. El único descuento lo hizo Pinilla a los 27', con un soberbio tiro al.

Un triunfo sin ninguna clase de dificultades fue el que anotó el cuadro colchaguino, que marcha en la penúltima colocación en la tabla de posiciones. Desde un comienzo sorprendió con un ataque rápido, incisivo y ambicioso, que ver fuertemente su espíritu de lucha, contrastando con la que dio la impresión de encontrarse bien. Los tres goles del primer tiempo llegaron a Colchagua por consecuencia de la diferencia sobre Ovalle, el cual quedó gratamente lesionado por la actuación de su elenco, que incluyó haber anotado nuevos goles a su favor. (Gentileza de Sergio Manuel Rodríguez).

FERRO 1-COQUIMBO 0 FUE EL RESULTADO DEL PARTIDO CLAVE DE LA ULTIMA FECHA DE LA "POLLA DEL FUTBOL"

De la impresionante cantidad de pronósticos, para la 34a. fecha: Partido clave: Ferro 1 - Coquimbo 0, resultaron 1.422 cupones con el score exacto. Llamó la atención que en provincias acertaron muchos cientos de concursantes lo que constituye un éxito para la etapa final del concurso.

DANIEL ESCUDERO, MAXIMO GOLEADOR DEL TORNEO

Daniel Escudero, delantero de Everton fue el máximo goleador del certamen de fútbol profesional en 1964, al conseguir a través del Torneo la suma de 25 goles. Le siguieron en efectividad Ricardo Cabrera de Waiñes, Le siguieron en efectividad Ricardo Cabrera de Waiñes, Le siguieron en efectividad Ricardo Cabrera de Waiñes.

Línea Aérea Nacional BIENESTAR

SE COMUNICA A LOS MEDICOS, HOSPITALES, FARMACIAS, ETC.

Con motivo del BALANCE DE FIN DE AÑO se comunica a nuestros acreedores por atención a los funcionarios de LAN-Chile, o a sus cargas familiares, que deben enviar sus facturas o boletas pendientes a BIENESTAR, antes del 31 de diciembre del presente año, a fin de considerarlas como Cuentas Pendientes para 1965.



CORPORACION DE LA VIVIENDA

AVISO

SE ADVIERTE A LOS POSTULANTES A VIVIENDAS CORVI, QUE LAS NOMINAS DE ESTOS, FAVORECIDOS CON VIVIENDAS DEFINITIVAS DE LA

POBLACION "SANTA ADRIANA", SECTOR A y B,

DEL DEPARTAMENTO PEDRO AGUIRRE CERDA, DE SANTIAGO, SE PUBLICO EN LOS DIARIOS LA NACION, EL MERCURIO Y EL DIARIO ILUSTRADO, EN LA EDICION CORRESPONDIENTE AL DIA VIERNES 18 DE DICIEMBRE EN CURSO.

VICEPRESIDENTE

TERCER MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS C. C. U.

10 EMOTIVOS LANCES EN JORNADAS DE AYER

LOS PRIMEROS VENCEDORES

Con un brillante éxito, se dio comienzo ayer, desde Curicó a Valparaíso, a los encuentros por la Rueda Final del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS, que auspicia la Cia. de Cervecerías Unidas.

LOS RESULTADOS DE AYER

Damos a continuación, los resultados registrados ayer, por la primera etapa del Monumental.

EN CURICO

Se midieron los conjuntos de Vialidad, de esa ciudad, y el Flamenco, de Santiago. El triunfo lo logró el primero de los nombrados, 3 a 1, tras un partido intenso, jugado en el Estadio La Granja, y ante un público que repleto dicho campo de juegos.

EN RANCAGUA

En la cancha del Molino San Pedro, de Rancagua, el conjunto local, en el último minuto de juego, logró empatar a dos tantos, con Juventud América, de San Miguel.

EN SAN JOSE DE MAIPO

En el Estadio Rioseco, de San José de Maipo, el cuadro local, Dr. Alfredo Rioseco, derrotó a Ecuador, de Santiago, por la cuenta de 4 a 3, en un partido que resultó muy reñido e interesante, pero con un vencedor justo, ya que el local siempre estuvo más cerca del triunfo.

EN CONCHALI

En la cancha principal del Hipódromo Chile, el team dueño de casa empató a dos con Jorge Washington, de Valparaíso.

EN SANTIAGO

En la cancha de la Cuarta Comuna, Antonio Cabello, la popular institución del barrio San Pablo, logró un meritorio triunfo sobre Deportivo Silla, de Los Andes, por la cuenta de 3 a 2.

EN LA CRUZ

En el Estadio Lo Rieta, de La Cruz, Unión Chorrillos y Britania, de Las Barrancas, empataron a dos tantos.

DEPORTIVO DR. ALFREDO RIOSCO.— Con un triunfo, 4 a 3, sobre Ecuador, de Santiago, debutó en el Campeonato Monumental de los Barrios.

REUNION DE DELEGADOS

Para mañana martes, están citados en Echaurén N° 20, todos los delegados de la Rueda de Campeones del Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cia. de Cervecerías Unidas.

La asistencia es obligatoria, ya que se fijará el programa del domingo 27 próximo, correspondiente a la disputa de la Segunda Eliminación, y tratar otros pormenores de la magna competencia.

También se invita a estas reuniones, aunque no en calidad de participar en los debates, a los dirigentes de Clubes que deseen actuar el próximo año, para considerarse en posibles vacantes que se puedan producir en las L.

BOTELLAS VACIAS. COMPRO de todas clases. FONO N° 461367

GUARDAPOLVOS PARA SEÑORAS. MEJORES Y MAS BARATOS. FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO. AV. ESPAÑA 141. TELEFONO 90362

VIA SUR. SE COMPLACE EN COMUNICAR QUE CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD, SUS SECCIONES DE RECEPCION Y ENVIOS DE ENCOMIENDAS, ATENDERAN ININTERRUMPIDAMENTE DESDE LAS 6 HORAS HASTA LAS 24 HORAS. Avenida Bulnes 144. Tels.: 67210-62676

Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD. "NATURISTA" brinda a su distinguida clientela en estos días de intensas calorías, aire acondicionado y fresco en todas sus secciones. Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, todos sus elementos vitamínicos.

NADIE MAS BARATO EN CHILE. LIVING E°135. CHENILLE, FELPA, LANA. VENTAS DIRECTAS DE FABRICA. CATEDRAL 1432

ORCULLO DE LA ELECTRONICA ITALIANA TELEVISORES GELOSO. Mod. 1144/0. Entrega Inmediata Amplias Facilidades. TELEMUNDI. Agustinas 698. Mac Iver 191. Providencia 2131. Condell 1589. Bonacic y Caro Ltda. M. AUXILIADORA 937 Par. 6 1/2 Gran Av.

OFERTAS PASCUERAS IMPACTO! RECIBIMOS HECHURAS FINAS DE ALTA CALIDAD. CREDITOS. TRAJES PARA JOVEN E°81. CASACAS E°2950. 1 MINUTO PARA COMPRAR 1 AÑO PARA PAGAR. SASTRERIA NAHMIA IRARRAZAVAL 204-NUNOA

# LLEGA HURACAN PARA ACTUAR ANTE UNIVERSIDAD DE CHILE

• El cuadro del "globito" actuará después de muchos años en esta capital. • Programa completo del atractivo Festival que mañana realiza en el Estadio Nacional el Club de Leones, en beneficio de las obras sociales de la Primera Dama.

A las 10 horas de hoy, llega a Santiago el avión que trae a la delegación del Club Huracán, de Buenos Aires, equipo que viene a enfrentar al de Universidad de Chile, Campeón Profesional 1964. En el festival internacional que se realizará mañana en el Estadio Nacional, con el objetivo de rendir homenaje y recaudar fondos para las obras sociales que auspicia la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei.

El cuadro de Huracán, quedará hospedado en el Hotel Santa Lucía, según lo han dispuesto los organizadores del festival, el Club de Leones de Santiago. A las 18.30 horas los dirigentes y jugadores ofrecerán una conferencia de prensa y radio. El "once del globito", que hace muchos años no se presentaba en Santiago, viene completo, con la totalidad de sus valores en perfectas condiciones, entre ellos los internacionales Marchesi y Rendo.

Universidad de Chile, por su parte, se presentará con su plana mayor titular, colaborando en elogioso gesto, con la finalidad benéfica del espectáculo preparado para mañana.

23 horas: Segundo tiempo del partido Huracán-Universidad de Chile.



LEONEL SANCHEZ, el astro de Universidad de Chile, formará en el cuadro que el campeón profesional 1964 hará actuar en el partido con Huracán, de Buenos Aires, mañana en el Estadio Nacional.

### EL PROGRAMA COMPLETO DEL FESTIVAL

- 20 horas: Clásico Universitario Estudiantil.
- 21 horas: Gran Banda de la Guarnición e izamiento de los pabellones de Chile y Argentina.
- 21.15 horas: Actuación de la Escuela de Caballería de Quilota. Equipo de Alta Escuela.
- 21.30 horas: Homenaje a los terceros Campeones del Mundo. Entrega de pergamino a los integrantes de la Selección Chilena que actuó en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962.
- 22 horas: Match internacional entre Huracán, de Buenos Aires, y Universidad de Chile, Campeón del Fútbol chileno.
- 22.45 horas: Coro gigante di-

### FUTBOL EN EL MUNDO

## Los "leones" vascos quitaron un punto a Real Madrid: 1-1

MADRID, 20 (UPI). — Las posiciones en Primera División se mantienen después de haberse jugado la 14a. jornada de Liga.

Atlético de Madrid acorta la distancia que lo separaba de Real Madrid, gracias a su aguda victoria de hoy frente a Valencia, mientras que el Real Madrid consiguió un meritorio empate en tanto en Bilbao, contra los "leones" vascos.

Real Madrid, 13; Lanerossi, Lazio y Génova, 10; Messina, 8; Cagliari, 7; Mantova, 6; Fiorentina y Lanerossi han jugado un partido menos.

### BENFICA, IMBATIBLE EN PORTUGAL

LISBOA, 20. — (UPI). — Una vez con la esperanza de conquistar laureles en el fútbol

### FEIJENOR, Lo en HOLANDA

LA HAYA, 20. — (UPI). —



EUSEBIO, extraordinario entrea de Benfica, equipo que aparece como imbatible en el fútbol portugués. Eusebio hizo 2 de los 4 goles del triunfo de ayer sobre Varzim. Benfica será el próximo rival de Real Madrid, en los cuartos de final de la Copa Europa.

Resultados de los partidos de hoy en la división de honor de la Liga Holandesa de Fútbol:

- Dos-Sparta, 0-4.
- MVV-Nac, 3-1.
- DWS-Heracles, 5-0.
- ADO-Sittard, 1-0.
- Go Ahead-Telstar, 0-1.
- Enschede-Alax, 0-4.
- Fortuna-SVV, 1-0.
- Feijenoord-PSV, 1-0.

**REGALOS PRACTICOS EN "LA FAMILIA"**

Triciclos — Monopatines — Autos

SELLAS DE PASEO PARA SU BEBE y todos los artículos para su hogar a precios de fábrica.

**ANTES DE COMPRAR SU REGALO**

Visite "LA FAMILIA" en ALAMEDA 2698 (ESQ. UNION AMERICANA)

**El Derby**

CAFE y RESTAURANT SIEMPRE PRIMERO EN CALIDAD Y ATENCION

ALAMEDA 867 - Stgo.

**FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS**

Puertas terciadas (con terciado 4 mm.) Trabajos de medidas especiales. Solicite presupuesto. Precios y calidad sin competencia.

Fábrica: CHILOE 3970 — Fono 52213

Gran Avenida — Paradero 8

**RECORDO**

**Novidades**

MULTICOLOR en "nelbec"

Camisa de sport dibujo escocés, confeccionada en telas escogidas, fina terminación.

Manga larga E° 8 90

Manga corta E° 5 50

Camisa fina en blanco, con puños dobles y cuello de línea moderna. E° 7 90

Pantalón de lino en colores claros de moda, línea italiana, todas las tallas. E° 17 90

Blue Jean de la afamada marca "Nebraska" hecho en telas sanforizadas, tres costuras reforzadas y cierre y broche dorado, desde E° 8 90

ALMACENES **nelbec** ALAMEDA 3083 ALAMEDA 3167

**FABRICA "Mister Charles"**

ofrece a instituciones, sindicatos, cooperativas, con precios especiales: CAMISAS, BLUSAS PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS.

Avenida Matta 383

Teléfono N.º 36786

**El MEJOR REGALO 1964**

CON LA EXPERIENCIA COMERCIAL DE Atilio Paredes "SEDERAP"

y la atención personal de los cracks "Cua-Cua" Hormazabal, Chacabuco 6, y Leonel Sánchez, San Antonio 378, local 18.

3 a 15 AÑOS

Equipos completos con los colores de su club favorito, compuestos de:

- 1 balón lona, 1 par calzado de fútbol, 1 pantalón cotton, 1 par de medias de lana y 1 camiseta gamuza extra. E° 24,41
- Patines y aletas importadas

Chacabuco N° 6 (Esquina Alameda) Fono 90347

CASILLA 4706 - STGO. Y su única Sucursal, Deportes Chunchito:

- San Antonio N° 378, esq. Merced, Local N° 19. (Sábado 19 abierto todo el día.)

**BARCELONA VENCIO A ZARAGOZA 2-0**

MADRID, 20 (UPI). — Resultado de los partidos de hoy en la 14a. jornada de la Liga de Fútbol de España:

PRIMERA DIVISION: Atlético Madrid — Valencia, 2x1; Barcelona — Zaragoza, 2x0; Atlético de Bilbao — Real Madrid, 1x1; Levante — Córdoba, 2x0; Coruña — Oporto, 1x1; Murcia — Betis, más tarde.

SEGUNDA DIVISION: GRUPO NOROCCIDENTAL: Europa, 1x1; Gijón — Santander, 4x0; Orense — Pontevedra, 1 x 1; Baracaldo — Badalona, 2x0; Euzkadi — Hospitalet, 2x1; Real Unión — Indauch, 1x0; Ceita — Real Sociedad, 1x0; Burgos — Osasuna, aplazado por mal tiempo.

SEGUNDA DIVISION: GRUPO SUR: Almería de Ceuta — Cádiz, 3x1; Valladolid — Málaga, 0x1; Huelva — Melilla, 1x0; Algeciras — Calvo Sotelo, 1x0; Granada — Tenerife, 2x0; Mallorca — Melilla, 1x0; Onteniente — Constanza, 1x0; Hércules — Abarán, 6x0.

GRAN TRIUNFO DE MILAN SOBRE BOLOGNA

ROMA, 20 (UPI). — Resultado de los partidos de hoy en la Liga Italiana de Fútbol: Atalanta — Lanerossi, 1x0; Cagliari — Foggia, 0x1; Fiorentina — Inter, 2x2; Mantova — Messina, 2x0; Milán — Bologna, 3x1; Roma — Juventus, 1 x 1; Sampdoria — Lazio, 0x0; Torino — Catania, 2x1; Varese — Génova, 2x2.

La tabla de posiciones es ahora la siguiente: Milán, 23; Inter, 19; Juventus y Torino, 16; Fiorentina y Roma, 15; Atalanta, 14; Bologna, Catania y Varese, 13; Samp-

**BICICLETAS Especiales**

MATERIAL IMPORTADO SPORT DAMAS NIÑOS TUBULARES PIRELLI ITALIANOS

**CYCLE-SPORT**

AV. MATTÁ 902

**1000 MILLONES**

**PRUEBE SU SUERTE**

**CAIGA PARADO**

**DETENGASE**



### LISTER ROSSEL, 2 - NUBLENSE, 2: POR TERCERA VEZ NO LOGRARON SUPERARSE

Bonito y disputado fue el encuentro. Los goles los hizo Giarizzo, y los de Nublense, Clementi y Latallada.

**CANCHA:** Estadio Fiscal de Linares.  
**PAGARON:** 1.822 personas.  
**SOCIOS:** Nublense 61, Lister Rosse 0.  
**RECAUDACION:** \$ 1.643,30.  
**ARBITRO:** Hector Ortiz (regular).  
**LISTER ROSSEL (2):** Fuentes, Amigo, René Parada, Aguilera, Gastón Parada, Tapia, Coifé, Bueno, Giarizzo, San Martín, Avila. Entrenador, Guillermo Baez.  
**NUBLENSE (2):** Durán, Romero, Bravo, Muñoz, S. Clementi, Entrenador, Daniel Chirinos.  
**GOLES:** Uno a uno terminó el primer tiempo. Abrió la cuenta para Nublense, Clemente, a los 9' luego de recibir pase de Romero. Este le envió la pelota en profundidad, para que Clemente eludiera con posterioridad a una defensa y anotara su gol. Empató Giarizzo a los 44' al coger bien un centro enviado por Avila.

En la etapa final, Nublense nuevamente se puso en ventaja, por intermedio de Latallada a los 28 minutos. Luego de conectar en forma precisa un balón que venía al área.

Giarizzo conquistó el empate definitivo para Lister Rosse a los 34 minutos, al recibir de Bueno, lanzó victorioso al arco defendido por Durán.

Confirmamos que ambos equipos son difíciles rivales, listenses y chillaneños no lograron superarse, cosa que no pudieron hacer en las tres ocasiones que les correspondió enfrentarse en el larguísimo tiempo de ascenso.

El partido se jugó a todo vapor y con mucha corrección, dejando estos equipos trascribir un excelente estado físico que fue la nota saliente en el rendimiento de los cuadros. Se jugó con vehemencia, pero en cada una de las intervenciones se pudo apreciar que ambos elencos deseaban vencer, haciendo uso de buenas armas.

El empate no puede decirse que retiró el ánimo de los protagonistas. Lister Rosse mantiene su segura ubicación en el torneo de ascenso, ratificando un segundo día de calidad. (José Vignati corresponsal).

E. V. R.

## UNION 1 - EVERTON 3: Vibrante fue el partido que sirvió de epílogo del torneo

• El ganador hizo su propio juego, sin caer en el de su adversario. • • • • • **Trató bien a la pelota, en tanto que los rojos mostraron más rapidez, pero menos calidad en sus avances. • Veliz (2) y Arancibia, goleadores de la visita, y Ramírez, del team local.**

**CANCHA:** Estadio Santa Laura.  
**ARBITRO:** Jaime Amor, bien.

**UNION ESPAÑOLA (1):** Nitsche; Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Cortés y Robla; Triarte y Molina. Entrenador: Isaac Fernández.

**EVERTON (3):** Contreras; González, Sánchez y Álvarez; Gallardo y Pacheco; Arancibia, A. Rojas, Escudero, Veliz y Nuñez. Entrenador: Daniel Torres.

**GOLES—** En el primer tiempo, a los 18', VELIZ tomó una pelota en la mediana del campo y luego

de perfilarse hacia el centro, y después que nadie le salió al paso, tiro fuerte y cruzado, derrotando a Nitsche. En el segundo tiempo, a los 14', tras vistosa combinación con Veliz, ARANCIBIA avanzó por la izquierda y desde difícil posición disparó para vencer por segunda vez a Nitsche. Sobre los 40',

RAMIREZ, desde cortos pasos de la valla de Contreras, tiró a ras del suelo, venciendo netamente al meta de Everton. Apenas se reanudó el juego, Escudero apoyó en profundidad a VELIZ, quien sobre la carrera y con un impresionante derechazo consiguió el tercero y último tanto para su equipo.

El epílogo del torneo oficial de 1964 lo pusieron Unión Española y Everton, rivales del último encuentro de la temporada y que se resolvió por el triunfo de los viñamarinos, por el cómodo score de tres tantos contra uno.

No obstante que el partido ya no interesaba a nadie, pues resultado no ponía ni quitaba posiciones a los protagonistas, estos se entregaron a una faena intensa, vibrante y con mucha emoción, la que rodeó a cada rato los arcos custodiados por Nitsche y Contreras.

El triunfo de Everton, muy merecido, por lo de más, tuvo su base en el mejor planteamiento de su acción, siempre medida, serena y en medio de un marcado control. Fueron

los factores principales de la victoria, y le bastaron para construirlo, pues tuvo al frente a un adversario compuesto por gente muy joven, sobre todo su ataque, donde mucho de menos se echó a Félix y Honorio Landa y a Cruz.

Veliz, con la cabeza alta y muy inteligentemente abrió el camino del triunfo, obteniendo el primer gol en medio de la sorpresa de sus adversarios, a quienes sorprendió mal ubicados y sin reflejos para reaccionar. Con el 1-0, Everton impuso más tranquilidad en sus filas. Su defensa, aunque lenta, no salió a buscar al rival. Lo esperó sencillamente, y por más que Ramírez y Robla trataron de entrar con velocidad, se estre-

llaron en una barrera infranqueable mucho antes de ingresar al área.

En el segundo tiempo, siguió Everton haciendo su propio juego. No cayó en el del adversario. Sus hombres jugaron y tocaron la pelota con toda calma, para apurar sólo cuando la ocasión se presentaba propicia. Por ahí se destacaron con Arancibia y el culidaron con Arancibia y el puntero batió a Nitsche con tibia ejecución desde muy cerca. Sin embargo, Unión no cejó en sus afanes, pero siempre sus avances llevaron más entusiasmo que calidez. Motivado, un joven puntero izquierdo, trabajó como enano y por su costado surgieron las mejores carcasas de los rojos. Por fin, sobre los 40', Unión

vio satisfechos sus esfuerzos y fue Ramírez el encargado del desecuento. Pero el regocijo duró poco, pues apenas se reinició el juego, Veliz, con un taponazo impresionante, elevó el marcador a 2-1, cifra que no tuvo ninguna variación. Había vencido Everton, totalizando 35 tantos, con los cuales ocupó el 8.º lugar del torneo.

Por su parte, Unión Española, cuya campaña de la segunda vuelta alcanzó atractivos contornos, reunió 39 puntos, que lo condujeron al sexto lugar.

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROPUESTAS PUBLICAS

#### POBLACION "SANTA ADRIANA", SECTORES 2-A, 2-B Y 2-C, DE SANTIAGO.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Santa Adriana" Sectores 2-A, 2-B y 2-C, de Santiago, compuesta de: Sector 2-A - 232 viviendas; Sector 2-B, 208 viviendas; y Sector 2-C, 212 viviendas. Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 16 de diciembre hasta el día 23 de diciembre en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 28 de diciembre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUUESTAS:** El día 8 de enero de 1965, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

#### POBLACION "ARMANDO ALARCON DEL CANTO", DE TALCAHUANO, POBLACIONES EN PENCÓ Y TCME.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de las siguientes obras:

- a) Población "Armando Alarcon del Canto" de Talcahuano:
  - 1) Sector II-A - Ampliación de 186 viviendas con 1.734,36 m<sup>2</sup>.
  - 2) Sectores 4.º y 5.º de Pabellones de Emergencia; Construcción y Urbanización de 100 casetas sanitarias con un total edificado de 707 m<sup>2</sup>.
- b) POBLACION EN PENCÓ - 1.º Sector: Construcción y urbanización de 38 viviendas con 4 locales comerciales con viviendas con un total edificado de 3.054 m<sup>2</sup>.
- c) POBLACION EN TCME - 1.º Sector: Construcción y urbanización de 29 viviendas con un total edificado de 1.540 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro de la Institución para Construcción de Viviendas y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 14 de diciembre hasta el día 23 de diciembre de 1964, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 23 de diciembre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUUESTAS:** El día 11 de enero de 1965, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

#### POBLACION "ALMIRANTE GOMEZ CARREÑO" (UNIDAD VECINAL N° 5), DE RENACA ALTO, VINA DEL MAR.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Almirante Gómez Carreño" (Unidad Vecinal N° 5), de Renaca Alto, Viña del Mar, compuesta de: Sector A, 436 viviendas; y Sector B, 445 viviendas con una superficie total construida de 45.117 m<sup>2</sup>. Podrán participar los Contratistas del Registro de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y que hayan sido oportunamente invitados.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 21 de diciembre hasta el día 7 de enero de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat N.º 45, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 7 de enero de 1965, a las 17 hrs, en la misma oficina.

**ENTREGA DE PROPUUESTAS:** El día 22 de enero de 1965, a las 17 horas, 4.º piso, Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso, Oficina 42.

#### URBANIZACION DE SITIOS E INSTALACION DE CASETAS SANITARIAS EN POBLACION "SAN RAFAEL, AMPLIACION", DE SANTIAGO.

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de sitios e instalación de 81 Casetas Sanitarias, en Población "San Rafael, Ampliación", de comuna La Granja, de Santiago. Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas o bien en Primera y Segunda del Registro de Contratistas para Trabajos de Urbanización, especialidad Obras Sanitarias y Pavimentación, de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 21 de diciembre hasta el día 30 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 30 de diciembre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUUESTAS:** El día 15 de enero de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso, Oficina 42.

#### CONSTRUCCION CENTRO SOCIAL EN POBLACION "MILLARAY", DE TEMUCO.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Centro Social en la Población "Millaray" de Temuco, con una superficie total construida de 830 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 18 de diciembre hasta el día 22 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 28 de diciembre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUUESTAS:** El día 13 de enero de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

El Vicepresidente Ejecutivo

## Más allá de la Crónica por RAÚL HERNAN LEPPE

■ Nosotros veíamos el match donde Ferro ya estaba ganando a Coquimbo Unido uno a cero. Las informaciones que se conocían de Quilota indicaban que Palestino triunfaba por el mismo score ante San Luis. De pronto, la gente de las tribunas se movió inquieta y un murmullo primero tenue, que luego se transformó en una suerte de alarido, envolvió toda la inmensa olla de cemento de Suñoa: ¡otro gol de Palestino! ¡Ferro está sentenciado!

■ Y cuando este sacudón invadía toda la zona del campo de Suñoa, otra noticia trépidamente por las gradas y se metió a la cancha misma, como un punzazo lacranante, que parecía llegar al corazón mismo de los jugadores aurinegros: ¡Castañeda conquistó el tercer gol en Quilota!

■ Todo estaba dicho. El drama había tocado a su fin. Nada ya podía cambiar el destino inexorable del equipo: Ferro se había desmoronado, pese a jugar con bombia y moral alta, a pesar de que había sostenido una lucha heroica tras la victoria conseguida, entraba en el tobogán del desenso. Caía al pozo tan temido. Llegó el término de la breña, el juez Cruzat, de impecable actuación, alzó los brazos, y ese gesto del hombre del pito fue como un símbolo de derrota total, absoluta, para once muchachos, para toda una entidad, que tiene derecho a un destino superior. Lo que vino fue automático. Al bajar el telón, terminaba la tensión y la vibración terrible de la lucha, esos once muchachos, esas once voluntades, a quienes los

vaivenes del fútbol condenaban sin apelación posible, perdieron toda su entereza. Y surgieron lágrimas, lágrimas varoniles, que por lo más impresionaron más y produjeron mayor consternación, porque pocas veces conmueven más la condición del hombre en momentos como éstos, en que le resulta imposible contener sus sentimientos.

¡Cayó Ferro! ¡Se salvó Palestino! Las cartas están echadas. Se ha cumplido un ciclo más de la historia dramática del deporte. Las sombras invaden la hora presente en la vida de Ferro. Nada más que a él, a él, a él, da de Ferro. Le corresponde la tarea de retornar a la luz. Es en este momento cuando la entidad para levantarse por encima de esta etapa de desgracia. Una etapa no más, porque a través de ellas se prueba el temple y la vitalidad de una institución deportiva. Y Ferro posee ambas cosas, sin duda. Atirado en ese bagaje, en un espíritu y un cariño hacia sus colores, deberá unirse toda su gente en el reencuentro de la senda perdida. Así tendrá que ser su camino, con paso firme y el corazón acorado, como los rieles que permiten el paso de los trenes a lo largo del país y que su propia gente tendió en jornadas de entereza y de sacrificio ejemplares.

¡Viva libre! Ferro se despertó ya a avanzar por la senda de su recuperación. El drama de Suñoa quedó atrás. Sólo el porvenir se divisa en la distancia.



No arriesgue su prestigio profesional EXIJA SOLDADURAS DE ESTAÑO

**Jndepp** La marca de confianza

SIEMPRE SEGURAS NUNCA FALLAN

BARRAS • ALAMBRE • CINTA • EXTRUSIONADA • FUNDIDA

En venta en las mejores casas del ramo

**INDUSTRIA NACIONAL DE PLOMO**

**Jndepp S.A.**

Agentes Generales: CAMIS y CIA., Casilla 9156, Fono 69133, Santiago

### Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

## DESIGNACION DE CONSEJEROS REPRESENTANTES DE LOS JUBILADOS

De conformidad con lo dispuesto en los Decretos Supremos Nos 431 y 595, publicados en el Diario Oficial los días 22 de septiembre y 27 de noviembre de 1964, respectivamente, convocase a elección directa de los miembros de esta Caja, que no pertenecen a una asociación de jubilados con personalidad jurídica, para la designación de las personas que integrarán las ternas que deberán elevarse a consideración de S.E. el Presidente de la República para el nombramiento de los dos consejeros representantes de los jubilados que integrarán el H. Consejo Directivo de la Institución.

La elección se efectuará el día **MIÉRCOLES 20 de enero de 1965** a las 8.30 a 14.30 horas, en el Hall de acceso al edificio principal de la Caja, ubicado en calle Huérfanos N.º 1270, de esta ciudad.

Sólo podrán participar en la elección los jubilados que no pertenecan a alguna asociación de jubilados con personalidad jurídica, los cuales deberán demostrar mediante declaración jurada firmada ante Notario y que deberán entregar a la Sección Jubilaciones de la Oficina de la Caja en la cual cobran sus pensiones, dentro del plazo de cinco días, contado desde la fecha del presente aviso.

Los jubilados que no residan en la ciudad de Santiago deberán registrar sus nombres y domicilios completos en la oficina de la Caja donde perciben sus pensiones, dentro del mismo plazo de cinco días, contado desde esta fecha, a fin de enviárselos el voto correspondiente con el sobre dentro del cual deberán remitir su sufragio a la Oficina Central de esta Caja, ubicada en la calle Huérfanos 1270, de la ciudad de Santiago.

Cada elector sufragará por dos candidatos y el voto deberá contener el nombre y los apellidos paterno y materno completos de cada candidato.

Todos los incidentes y reclamaciones que se promuevan o formulen en relación con la elección y eserutinio subsiguiente, serán resueltos por el funcionario de la Superintendencia de Seguridad Social que preside la Comisión Receptora de Sufragios; de la resolución que pronunciare podrá recurrirse dentro de cinco días hábiles, ante el Superintendente de Seguridad Social.

Las reclamaciones respecto a vicios en la convocatoria o a otras circunstancias precedentes a la elección, deberán ser formuladas directamente al Superintendente de Seguridad Social, dentro de los tres días hábiles siguientes a la elección.

Vicepresidente Ejecutivo

### UN REGALO DE NAVIDAD PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

**GELOSO de Luxe 1965**  
23" **NUVISTOR**  
El Televisor más moderno

**F. DOMENICHINI**  
Alonso Ovalle 1128 Teléfono 65360  
Al Contado E° 2.800

con facilidades: cuota E° 180  
Instalación de antenas y mesitas para TV.

ENTREGA INMEDIATA E INSTALACION EN EL DIA

# NO SE RESERVAN

Si le han dicho que tiene un lugar reservado, no corra el riesgo de dejar sin educación a su hijo. Matricúlelo de todas maneras, antes del 23 de diciembre, en una escuela pública, particular o anexa al liceo. También en un retén de carabineros.



**Defensor El Pinar sigue triunfando**

El equipo vencedor de Defensor El Pinar se hizo representar por los siguientes jugadores: Lorenzo Rojas, C. Galleguillos, Juan Vegas, Miguel Rojas, S. Barahona, A. Zanetti, G. Astudillo, M. Astudillo, J. Pérez, H. Navarrete y A. Montecinos.

Otra institución que debió conformarse con la derrota fue el Deportivo Sergio Valdés, de Vicuña Mackenna Sur (Suñoa), al caer vencido 4x2 y 4x0, en tercera y primera infantil, respectivamente.



**GRATIS**  
Obtendrá una linda MUÑECA en FARMACIA **Andrade**  
Durante todo el mes de diciembre obsequiando como es ya tradicional, una muñeca cada media hora, por cualquier compra que efectúe en FARMACIA **Andrade**  
ALAMEDA Y ESTACION CENTRAL. Abierta todos los días del año hasta la una de la madrugada.

Modelo TRENTO  
Electrola Stereo FM.

**ANTIVERO**  
DISTRIBUIDOR  
**GRUNDIG**

SOLO POR DICIEMBRE  
PLAN HASTA 20 MESES  
SIN PIE

GRUNDIG Modelo 97 FM. de Sobremesa

FACILIDADES E° 49 MENSUALES!

Huérfanos 1078-6° piso - Vicuña Mackenna 264  
Avda Apoquindo 4815 (Estación Servicio SHELL)



**MANUEL HERNANDEZ:** En un buen combate, en cuyo desarrollo se vio superior, batió por puntos al iquiqueño Rubén Loayza.

**BOXEO AL DIA**  
**POR PUNTOS GANO MANUEL HERNANDEZ A R. LOAYZA**

Por puntos ganó Manuel Hernández a Rubén Loayza en el combate que ambos sostuvieron el sábado pasado en la Casa del Deportista, de Iquique, y en el cual no estuvo en juego el título nacional de los welters, que posee Hernández.

La victoria del pupilo de Raúl Villalón fue clara, ya que, según la opinión de nuestro corresponsal Hernán Cortez, ganó la mayoría de los episodios del combate, salvo dos: el sexto y el décimo y último, en los cuales Loayza consiguió ventajas. Sin embargo, resultó esto insuficiente para equiparar el puntaje favorable que consiguió Hernández en los otros asaltos, en los que, a base de un boxeo más completo, de mayor variedad ofensiva y de una iniciativa o control del ring más mantenido, se vio indiscutiblemente superior.

Esta mejor faena de Hernández, discutida por Loayza sólo en los dos asaltos ya mencionados: sexto y décimo, la reconoció el ju-

rado, por unanimidad de votos, no obstante que un sector del público, por razones, tal vez, de tipo sentimental, considerando que Loayza es iquiqueño, discutió el veredicto, sosteniendo que habían empatado.

**EMPATE DE LUIS SILVA Y PEDRO VELASCO**

Luis Silva, actual campeón de los livianos profesionales, empató con Pedro Velasco, en el combate que a diez rounds sostuvieron en el Fortín Prat de Valparaíso. La paridad se ajustó totalmente a lo que aconteció en el ring, donde ni uno ni otro pudo acreditar una superioridad clara, con el agregado que la pelea fue violenta, muy táctica y de ribetes sensacionales. Por este carácter áspero del combate y por la tremenda voluntad con que lucharon ambos rivales, agrado plenamente al público, que al término del pleito los aplaudió calorosamente. Como un índice de

lo que fue la pelea, hay que recordar que Silva quedó con las cejas rotas y Velasco con un ojo totalmente cerrado.



**DOMINGO RUBIO:** obtuvo una victoria amplia sobre el peruano Mina.

**RUBIO GANO POR K.O.T AL PERUANO MINA**

**ANTOFAGASTA.** — (Homero Avila, corresponsal). — En el estadio de Green Cross se enfrentaron en la noche del sábado los pugiles Domingo Rubio, chileno, y Alejandro Mina, peruano. El encuentro fue detenido por el árbitro a la altura del quinto round cuando la superioridad de Rubio era tan ostensible que el encuentro había perdido su condición de tal para convertirse en un entrenamiento del peleador chileno. Rubio, boxeando con mucha soltura, y ubicando sus manos con precisión, estableció desde el primer round una superioridad que se fue acentuando en grado tal que determinó esa resolución del juez. Mina, boxeador de color, de muy buen físico, no mostró ningún atributo técnico, menos aún el tener el frente a un adversario de la jerarquía de Rubio. Asistieron a la velada 1.800 personas que pagaron 1.800 escudos.

**CICLISMO DE AYER:**

**Isaías Macaya venció en el Gran Premio de la Montaña**

41 corredores dieron brillo a la prueba ciclista de ascensión más importante de Chile. — La revelación fue el elemento de 3a. categoría Gabriel Soto al llegar en 3er. lugar.

Con gran éxito se llevó a efecto ayer la tercera edición de la prueba más importante del país, denominada Gran Premio de la Montaña con la ascensión a Farellones y que fuera organizada en forma excelente por el Club Ciclista Cóndor, contando con el significativo auspicio de la Ilustre Municipalidad de Las Condes.

La prueba, cuya partida fue dada a las 8.30 horas, desde la Municipalidad de Las Condes, por el Alcalde Alvaro Salameiro, contó con el control de la Asociación Santiago.

En la subida a Farellones participaron 41 corredores figurando entre éstos los más destacados elementos de Santiago y de provincias, entre estos últimos Raúl Muñoz, de Rancagua, que fue el mejor clasificado de los pedaleros foráneos, al situarse en octavo lugar, otros fueron Luis Aguilar, de Antofagasta, quien debió de abandonar por fallas mecánicas y Eleuterio Peralta, de San Vicente de Tagua-Tagua, que se situó en 12.º lugar. El ganador absoluto de la más importante prueba de ascensión de Chile ya que su altura de 2.700 metros así lo indica, fue el veterano y siempre valioso corredor de Ferrilloza Isaías Macaya. Este pedalero logró un triunfo sin premio al no tener rivales que amagaran y consecuentemente le disputaran la primacía en esta prueba. Ya desde las Puertas de Las Condes hasta La Parva lugar de la meta, se transformó en el animador y líder absoluto de los 55 kilómetros, distancia total de la carrera.

La victoria de Isaías Macaya es significativa, porque al alzarse como ganador, ve triunfante a Ferrilloza, institución que desde hace un tiempo no saboreaba tal honor.

En segundo lugar se colocó Héctor Pérez, defensor también de Ferrilloza, quien debió de luchar arduamente contra una serie de inconvenientes, uno de ellos de difícil superación, al saltarse el cambio de su máquina, al cruzar el Puente Nilhue y tener que cambiar de bicicleta, que previamente tuvo que adaptarse. De los últimos lugares, comenzó a ganar terreno en un rush impresionante, que finalmente le dio la segunda clasificación.

Revelación de esta carrera fue el juvenil defensor de Audax Italiano Gabriel Soto, que también debió vencer varias dificultades de carácter mecánico para ver premiada su perseverancia, con un tercer puesto, de sumo valor para un elemento de tercera categoría. Gabriel Soto consiguió el tercer lugar en la meta, al arrebatar esta clasificación a Miguel Vidal, de Bata. Ambos pedaleros llegaron a La Parva, lugar de la meta, con un mismo tiempo.

La clasificación final de la prueba fue la siguiente:

- 1.º ISAIAS MACAYA (Ferrilloza), en 2.38.06.
- 2.º Héctor Pérez (Ferrilloza), 2.39.27.4.
- 3.º Gabriel Soto (Audax), 2.32.27.1.
- 4.º Miguel Vidal (Bata), 2.32.17.1.

EMPLEE UTILMENTE SUS **VACACIONES** APRENDA A **CONducir** AUTO-TAXI-CAMION EXAMEN CARNET PSICOTEC INST. SAN CRISTOBAL MAC. IVER 728

5.º Toribio Morales (Cón- dor), 2.36.12.5.  
6.º Adolfo Arias (Bata), 2.38.40.3.  
7.º Jacobo Alcaño (Fatu- cén), 2.39.26.6.  
8.º Raúl Muñoz (Rancagua), 2.39.26.6.  
9.º Juan Pradenas (Carte- ros), 2.42.12.4.  
10.º Santiago Cantillana (Carteros), 2.46.05.3.  
11.º Miguel Valenzuela (Cen- tenario), 2.47.38.8.  
12.º Eleuterio Peralta (SVTT), 2.48.20.7.  
13.º Alberto Poblete (Bata), 2.48.59.6.  
14.º René Cisternas (Cen- tenario), 2.49.26.  
15.º Teobaldo Alcaño (Fatu- cén), 2.50.40.3.  
16.º Enrique León (Green Cross), 2.53.21.3.  
Resultado de Tercera Cate- goría:  
1.º Gabriel Soto, de Audax  
2.º Adolfo Arias, Bata.  
3.º Eleuterio Peralta, SVTT.

**CAIGA PARADO**

**PRUEBE SU SUERTE**

**DETENGASE**

**SEÑALA SU DESTINO**

**1000 MILLONES**



LA BANDA PRESIDENCIAL, de Colo Colo, recibe de parte de sus alegres consocios el nuevo timonel de la entidad popular, Guillermo Herrera, al darse a conocer su triunfo, en las elecciones realizadas ayer.



EL ESCRUTINIO, en plena marcha en las elecciones colocolinas. Rafael Salazar, de la Asociación Central, dirigió este acto ayer, lo acompañan, el Presbítero Manuel Acuña, Jovino Novoa, Tito Orfali, Miguel Valdes, y otros asociados. El resultado dio 791 votos para Herrera y 331 para Gálvez.

# Abrumadora mayoría de la lista de Guillermo Herrera: 791 votos por 331

Héctor Gálvez, el candidato derrotado, pidió apoyo de todos los colocolinos para el presidente electo. En un clima de suspenso, pero sin incidencias, se efectuó el acto eleccionario de Colo Colo. "Pertenezco al pueblo colocolino y a él le debo el triunfo", dijo el presidente electo.

Guillermo Herrera, un auténtico y esforzado colocolino fue elegido presidente de Colo Colo por abrumadora mayoría. 791 votos obtuvo la lista encabezada por Herrera, mientras que sólo 331 alcanzó la que comandaba Héctor Gálvez. De tal modo que junto con la elección de Guillermo Herrera fueron elegidos para integrar la directiva por el presidida, las siguientes personas: vicepresidente, Miguel L. Valdés; segundo vicepresidente, Dr. Humberto Verdugo; secretario, Enrique Montero; prosecretario, Sergio Castro; tesorero, Alfredo Orfali; prosecretario, Elías Sáez; directores, senador Ballazar Castro; Presbítero Manuel Acuña, Eduardo Cañas, Isaias Sanhueza, Jorge Zaror, Sergio Portuégalo, Julio De la Maza, Francisco Lora, José García, Pedro Montabón, Oscar Sánchez, Oscar Lara, Osvaldo Pizarro y Alejandro Arellano; directores suplentes, Juan Guajardo, Omar Balthelemiz, Raúl Spencer, Agustín Vid, y Héctor Mervilles; y presidente de filiales, Juan Quiñones.

CLIMA DE SUSPENSO. — El acto eleccionario de Colo Colo, que se inició a las 10 y se cerró a las 18 horas, fue rodeado de un clima de suspenso, debido a que se presentaron dos listas de posiciones encontradas, y a que en la asamblea efectuada el sábado se produjeron incidencias, luego del informe de la comisión revisora de cuentas que habló de desorden en la contabilidad de la Institución. Por tal motivo, hasta la presencia

de Carabineros se advirtió. Sin embargo, esta vez no se registraron incidencias. Y las urnas ubicadas en la sede social funcionaron con toda normalidad. Cerrado el acto eleccionario se procedió al escrutinio, en presencia de los apoderados de los candidatos y del propio presidente que termina su mandato, Jovino Novoa.

Efectuado el recuento de los votos, se conoció el resultado ya antes mencionado que le valió a Guillermo Herrera un rotundo y categórico triunfo. Al conocerse la elección de Herrera, sus partidarios, que en gran cantidad se encontraban en las inmediaciones de la sede social, pendientes del acto, comenzaron a entonar el himno de Colo Colo y a agitar emblemas del candidato triunfante. Luego, una comisión pidió ser recibida en el salón de honor, haciendo entrega de una banda presidencial a Guillermo Herrera. El candidato derrotado, Héctor Gálvez, adhirió al triunfo de Herrera, y pidió a todos los colocolinos que colaboren con el presidente electo.

El directorio electo de Colo Colo ofrecerá hoy, a las 19 horas, una conferencia de prensa en la sede de la Institución. Será éste el primer contacto de Guillermo Herrera, como presidente de Colo Colo, con quienes siempre lo han tratado en el sitial que le corresponde como dirigente capaz y de firme fuerza.

## EN CLIMA DE UNIDAD TERMINO ASAMBLEA ANUAL DE COLO COLO

A las 22 horas, luego de conocido el resultado del acto electoral, en Colo Colo, se reinició la asamblea ordinaria a las elecciones y luego de los incidentes de que lo rodearon oportunamente.

Dio comienzo a la sesión el presidente que terminaba su mandato, Jovino Novoa, dando cuenta al resultado favorable a la lista que encabezaba Guillermo Herrera en las elecciones cumplidas durante casi todo el año.

La concurrencia de unos 350 socios, recibió con aplausos esta cuenta. Luego el presidente, pidió que se le excusara del largo trabajo de dar lectura a la memoria anual, después de la dura jornada vivida, y agregó que a los socios se les entregaba una copia mimeografiada de dicha memoria, y él sólo trataría los aspectos más importantes de ella. Además se adjuntó al ejemplar la memoria una copia del balance del ejercicio que terminaba.

Enseguida se refirió a la campaña del cuadro de Honor, a aspectos de tesorería y otras materias. Terminada esta parte de la reunión, los asistentes aplaudieron cordialmente a las autoridades que cumplieron su periodo y en medio manifestaciones de unidad colocolina, se puso término a la asamblea anual.

**EMPLEE UTILMENTE SUS VACACIONES APRENDA A CONducIR**

**AUTO-TAXI-CAMION**  
EXAMEN CARNET PSICOTEC.  
INST. SAN CRISTOBAL  
MAC IVER 728

**¡ASI SE REBAJAN LOS PRECIOS!**

**¡REGALESE!**

**TRAJE MATRILEN caballero**  
todas las tallas-variedad  
de diseño en sólo  
E°59,30

**TRAJE DIOLEN caballero** E°98,80

**VESTON SPORT caballero** E°39,80

**VESTON SPORT niño** E°24,50

**PANTALON MATRILEN**  
todas las tallas  
E°14,80

**CASIMIR BELLAVISTA**  
TOME-Orilla bordado  
E°19,50 mt.

**LA MATRITENSE**  
CATEDRAL 1095  
y BANDERA 735

¡Recorte y compruebe!  
Lo invitamos

**NO HABRA MATRICULA**

Después del 23 de diciembre nadie podrá matricular a su hijo en la escuela primaria

alumnos nuevos o antiguos... todos deben matricularse antes de esa fecha porque es

**PLAZO UNICO**

no confíe en la reserva porque no será válida. Nadie está autorizado para guardar un puesto. Desde este año

**NO SE RESERVAN** las matrículas

en todas las escuelas primarias del país, públicas, particulares y anexas de liceos se está matriculando

**TOTALMENTE GRATIS**

la educación primaria es gratuita Usted no debe pagar nada.

El Ministerio de Educación adelantó las fechas de matrículas para tener, a fines de diciembre, un censo completo de la población escolar. De esta manera, se sabrá con exactitud cuantas escuelas es necesario construir en los meses de verano y en qué puntos del país.

**NO ESPERE EL ULTIMO DIA**  
matricule a su hijo antes del 23

**DESPUES NO PODRA HACERLO**

Ministerio de Educación

**SERVICIO DE SEGURO SOCIAL**

**Préstamo a imponentes de las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé**

De conformidad con el inciso segundo del Art. 4.º de la Ley 15.727, publicada en el Diario Oficial de 24 de octubre de este año, los imponentes del Servicio de Seguro Social (asegurados apatronados e independientes y pensionados de vejez, de invalidez y de viudez) que residan en cualquier localidad comprendida dentro de las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé, al mes de mayo de 1964, tienen derecho a que la Institución les conceda un préstamo de auxilio especial en la siguiente forma y condiciones:

- 1º— Es requisito indispensable que el imponente haya obtenido el préstamo anterior de la Ley 14.009, otorgado con motivo de los sismos del año 1960.
- 2º— El nuevo préstamo que se concede en virtud de la Ley 15.727 será de E° 100.000 (CIENTO ESCUDOS) y deberá reintegrarse en 60 cuotas mensuales a contar del mes siguiente a la fecha de su concesión. Además, devengará un interés del 6% dispuesto por la misma Ley 15.727, más un 1% ordenado por la Ley 15.388.
- 3º— El reintegro de este préstamo se hará conjuntamente con las cuotas del saldo del préstamo de la Ley 14.009.
- 4º— El patrón del asegurado deberá descontar del salario, mensualmente, el valor de ambas cuotas, el cual se indicará en la libreta de Seguro, y lo depositará en la respectiva Oficina del Servicio, la que le hará entrega de estampillas especiales que deben adherirse en dicha libreta.
- 5º— Los asegurados independientes pagarán ambas cuotas mensuales directamente en la respectiva Agencia del Servicio.
- 6º— En el caso de los pensionados, el valor de ambas cuotas mensuales será descontado en el momento del pago de la pensión.
- 7º— Junto con comprometerse a servir puntualmente la deuda y los intereses, el imponente deberá declarar, en el mismo formulario de la solicitud, que renuncia a la condonación del saldo del préstamo de auxilio de la Ley 14.009, a que se refiere el Art. 13 transitorio de la Ley 15.573.

FORMULARIOS Y MAYORES ANTECEDENTES PARA ACOGERSE A ESTE PRESTAMO DEBEN SER SOLICITADOS DESDE EL 26 DEL PRESENTE MES, EN LAS AGENCIAS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.

Directora General Suplente

**¡CONSUMALOS! SON MEJORES**

**HELADOS**

**Paedon**  
FONOS 569418-568850

FRESCOS en VERANO CAIDOS en INVIERNO

EN 2 MINUTOS... (De la 1a. Pág.)

PALESTINO (3): Donoso, Quiroga, V. Castañeda y Toro; Moris y Spencer; Navarro, Coll, Verdejo, C. González y H. Castañeda. Entrenador: Zezé Moreira. GOLES: En el primer tiempo no hubo. Segundo tiempo, a los 15' se fue por su orilla H. Castañeda, hizo un amago del disparo y la dejó pasar hacia el otro puntero Navarro, que corrió hasta la línea de fondo y centró hacia atrás para tomara COLL, que entraba a la carrera y con tiro bajo venció a Storck. A los 43' se produjo la misma jugada anterior con el puntero Navarro, esta vez VERDEJO, por el centro del área derrotó nuevamente a Storck. Dos minutos más tarde CASTAÑEDA finalizó una linda combinación en la raya del área grande entre C. González y Navarro.

EXPULSADOS — A los 18' son expulsados del campo los jugadores Moris y Godoy por darse de puntapiés, luego de una intervención en que ambos disputaron el balón. Resultado final: Palestino 3, San Luis 0.

Se salvó Palestino! Esa fue la frase general luego que el árbitro del encuentro, Víctor Acuña, hizo sonar su silbato al término de los 90 minutos de juego. Pero su escapada final, fue lograda en un match en el que se luchó enconadamente durante todo el encuentro. En el fútbol chileno y para todos aquellos que piensan en panoramas turbios y con dobleces que el derrotado, en este caso San Luis, hizo todo lo posible por vencer, por demostrar honestidad y pureza deportiva. Los abrazos emocionados de los jugadores del cuadro de colonia con los jugadores, entrenadores, dirigentes y entre ellos, nos hicieron presenciar escenas de hondo contenido humano y deportivo. Fue una lucha caballerescas, limpia, pero plébrica en deseos de triunfo y entregando todo el vigor físico por conseguir la ventaja en el marcador.

Godoy perdieron, por falta de agilidad mental, en la misma área chica, oportunidades claras de vencer a Donoso, en rasajes en que Moris, que había resultado pleto vital en el comportamiento defensivo del ganador, se entusiasmó con el juego de ataque y abandonó su posición de seguridad atrás. En un contragolpe vino el gol de Coll y desde ese instante hasta el término, el partido se mostró claro en su fisonomía colectiva. Palestino atrás defendiéndose con siete y ocho jugadores y San Luis atacando por todos los ángulos, sin llegar a conseguir éxito en esta gestión. La expulsión de Moris y Godoy perjudicó evidentemente más a Palestino que a San Luis. Se vio el deseo de Zezé, que corrió hasta el borde de la cancha e impartió órdenes precisas de mantener las posiciones defensivas. Mario Soto a los 37', perdió una linda oportunidad de empatar. Se le escapó el balón a Donoso y quedó a merced del delantero que disparó desviado. Más tarde, fue anulado un gol por off-side de Zamora. Un corner de Millas golpéo el vertical. Ese era el clima. San Luis arriba con todo, presionando y dominando. Vino el segundo gol de Palestino por intermedio de Verdejo y minutos más tarde el de Castañeda, ambos de similares condiciones. Tres delanteros de Palestino contra dos de San Luis. Había dado resultado entonces el jugar de contragolpe. Se había salvado Palestino, teniendo que esforzarse al máximo al tener al frente un rival insospechadamente crecido, fuerte y capaz. Un triunfo contundente en las cifras pero cedido, apretado como expresión de lucha y de fútbol.

UN SOLO GRITO: ¡UNION CAMPEON!



OVALLE, 4 - LUIS CRUZ, 2: FUE UN PARTIDO ANORMAL

CANCHA: Estadio Ferroviarios, de Ovalle. PAGARON: 2.070 personas. SOCIOS: Ovalle, 659; Luis Cruz, 0. RECAUDACION 1.452,35 escudos. ARBITRO: Pablo Zarkadis, regular. OVALLE (4): Veloso; Godoy, Naves y Marín; Recabarren y Puché; Azola, Gallardo, Escalona, Soto y Díaz. Entrenador: Donato Hernández. LUIS CRUZ (2): Zárate; Yichi, Hormazábal y Núñez, Fariás y Olmedo; Berrios, Silva, Cortés, Díaz y Suárez. Entrenador: Guillermo Díaz. GOLES: Uno a cero finalizó el primer tiempo, en favor de Ovalle. El gol fue anotado por Escalona, a los 18 minutos al recibir de su interior Soto, e irse con posterioridad por el sector izquierdo.

JUSTIFICANDO plenamente sus pergaminos y su tradición cesterá, el conjunto de Unión Española volvió a clasificarse campeón del básquetbol metropolitano. A través de todo el transcurso del año, el quinteto hispano sólo fue derrotado en una oportunidad, por Palestino, vengando esa derrota en la jornada final. Un nuevo galardón, una nueva estrella, una campaña llena de éxitos. Es la primera vez que Unión resulta campeón no sólo en División de Honor, sino que en el puntaje total que dan todos los equipos de las diferentes divisiones. EN EL GRABADO, arriba, la tradicional vuelta olímpica del equipo campeón,

Y RECUERDE...

SEÑALA SU DESTINO

1000 MILLONES

PRUEBE SU SUERTE



Un presente que se agradece...

Advertisement for ping-pong tables and accessories. Includes images of tables and text: 'MESAS DE PING-PONG REGLAMENTARIAS', 'JUEGOS DE ACCESORIOS para MESAS de PING-PONG', 'TACA-TACAS COMERCIALES Y HOGAREÑOS', 'BILLARINAS COMERCIALES', 'JUEGOS DEPORTIVOS PARA EL HOGAR', 'SOFÁ HAMACA', 'SERVICIOS PORTATILES PARA EXCURSIONISTAS', 'MESAS Y SILLAS PLEGABLES', 'CAÑAS PARA PESCAR', 'RIFLES DE AIRE'.

Advertisement for 'LIVINGS MODERNOS F 188' by 'SAN IGNACIO 41'. Includes text: 'DE PRIMERA PRECIOSOS MODELOS COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA SAN IGNACIO 41', 'Fono 88161 con la Genial Atención de David Tedias'.

Advertisement for 'DETENGASE' featuring a 'CAIGA PARADO' sign. Includes text: 'DETENGASE', 'CAIGA PARADO'.

AQUI ESTA DON BENJAMIN Y SUS CREDITOS PASCUEROS!

Vistase elegante y atractivo para Pascua y Año Nuevo. Palm-Beach, ternos y combinados para caballeros y niños. Trajes 2 piezas y vestidos en colores y diseños y géneros de gran moda.

Advertisement for 'CONFECCIONES GOLUBOFF' featuring a man in a suit. Text: 'CONFECCIONES GOLUBOFF ARTURO PRAT 706', '49.90', 'CREDITOS', 'PORTUGUES'.

FELIZ NAVIDAD CON ARTICULOS DEPORTIVOS DE ALONSO E HIJOS

Advertisement for 'ALONSO E HIJOS' featuring images of sports equipment like soccer balls and shoes. Text: '40 AÑOS DE PRESTIGIO Y CALIDAD', 'ZAPATOS DE FUTBOL PARA NIÑOS ALONSO ESPECIAL', 'PELOTAS DE FUTBOL CRACK ALONSO'.

Advertisement for 'ALONSO E HIJOS' featuring a list of products and prices. Text: 'GRAN SURTIDÓ EN JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS ALONSO E HIJOS', 'ALAMEDA, D. O'HIGGINS 2815 - ESTADO 159 Casilla 4640 - Teléfono 90681 - SANTIAGO'.

REPTILES Y ANFIBIOS HIPODROMOS CHILE DE LOS PAISES DE LA ZONA ARICA CLUB HIBICO

PRIMERA CARRERA.- Decima serie.- 1.400 metros. 1.0 CRUZEIRO (7), 54; por Royal Forest y Curragh, del Stud Man...

GANADA por 4 cuerpos, el 3.0 a 3/4 cuerpo, el 4.0 a 1/4 cuerpo, el 5.0 a 1/2 cuerpo y el 6.0 a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.29. Retirado el (15) Antiparra...

SEGUNDA CARRERA.- Premio Teclita.- Serie A.- 1.200 metros.- Para potrillos de tres años no ganadores. 1.0 EL PATRIOTA (7), 52; por Neópolis y Osmánvil, del señor...

TERCERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional. 1.0 GILBERTO (8), 52; por Blake y Platero, del señor...

CUARTA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional. 1.0 DIDI (4), 52; por Montmartre y Iosa I, del Stud Choppa...

QUINTA CARRERA.- 13a. serie.- 1.200 metros.- 1.0 DON BASILIO (1), 56; por Basileus II y Rue Royale, del...

SEXTA CARRERA.- 9a. serie.- 1.400 metros. 1.0 CHILENO (12), 50; por Capitán y Chilenta, del señor...

GANADA por 2 1/2 cuerpos y 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.06 4/5. Preparador: M. Muscatti. 5a. Carrera. 1.200 metros. 1.0 PACHANGARA (Bayard III); J. Adamsa...

Arica

1a. Carrera. 1.000 metros... 1.0 GRAN VISIR (Bayano); J. Adamsa. 2.0 Araucano. 3.0 Atilla.

GANADA por 1 1/2 cuerpos y 2 cuerpos. Tiempo: 1.03 2/5. Preparador: R. Valenzuela. 2a. Carrera. 1.200 metros. 1.0 CASALLIS (Sandwood); J. L. Silva...

3a. Carrera. 1.200 metros. 1.0 TRI SULARA (Trots Moulins); C. Benavides. 2.0 Don Villa. 3.0 Tiberio.

SEGUNDA CARRERA.- 1.100 metros.- 5a. Serie. 1.0 REY DE REYES (Toronto); O. Meneses. 2.0 Katira. 3.0 Mi Estrellita.

TERCERA CARRERA.- 1.300 metros.- 4a. Serie. 1.0 RACO (S. Meridiano); E. Camello. 2.0 Miramonte. 3.0 Arpa.

SEXTA CARRERA.- 1.100 metros.- 5a. Serie. 1.0 RIO CISNES (S. Shell); L. Avendaño. 2.0 Cataviento. 3.0 Arpa.

GANADA por 2 1/2 cuerpos y 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.06 4/5. Preparador: M. Muscatti. 5a. Carrera. 1.200 metros. 1.0 PACHANGARA (Bayard III); J. Adamsa...

REPARANDO SUS FRENSOS. Rectificación de tambores. Remachado de balatas. Atención permanente, movilización colectiva y particular.

CLUB HIBICO

PRIMERA CARRERA.- 1.700 metros.- 4a. serie. 1.0 (3) LOGICO, 54; por Neópolis y Hierba Mora...

GANADA por 1 1/2 cuerpo y 1 cuerpo. Tiempo: 1.44 4/5. Preparador: R. Gómez. 6a. Carrera. 1.300 metros. 1.0 BRENTANO (Mio Sea); B. Castro...

SEGUNDA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional. 1.0 EL PARASITO, 53; por Murrullo y Zafari, del Sr. "Forestal"...

TERCERA CARRERA.- 1.100 metros.- 7a. serie. 1.0 LA MENACE, 50; por Terek y Morocha, del señor...

CUARTA CARRERA.- 1.600 metros.- Condicional. 1.0 PUNTAL (11), 56; por Sherman y Puga, del stud "Dos Mañías"...

QUINTA CARRERA.- 1.500 metros.- 5a. serie. 1.0 BELICOSO (6), 53; por Florete y Sin Timbre, del stud "Remon"...

SEXTA CARRERA.- 1.500 metros.- 6a. serie. 1.0 (11) PACIENCIA, 60; por Pareta y Rosee, del Stud "El Olivo"...

GANADA por 1 1/2 cuerpo y 1 cuerpo. Tiempo: 1.32 1/5. Preparador: J. Castrejo. 7a. Carrera. 1.200 metros. 1.0 (11) PATRIOTA, 52; por Neópolis y Osmánvil...

ARMADA DE CHILE Escuela de Sanidad Naval. Llámanse a Concurso de Admisión para el día lunes 18 de enero de 1965...

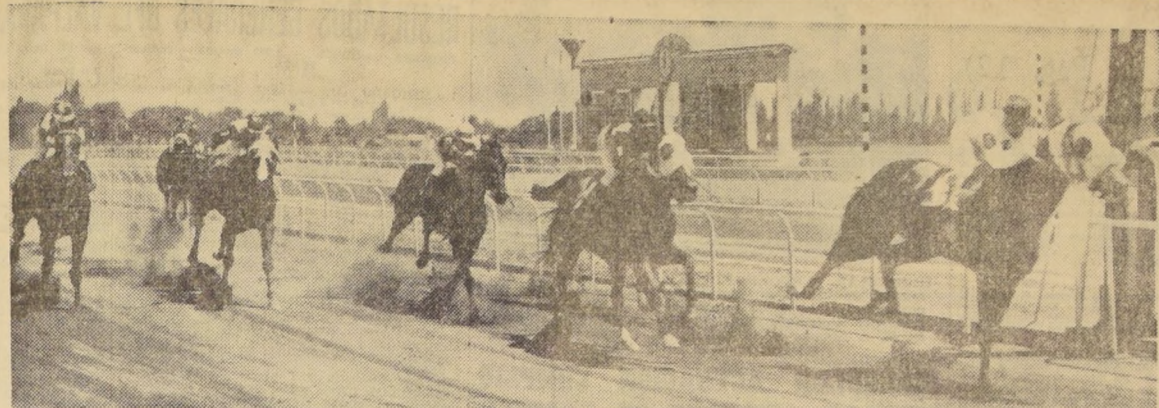
REPARANDO SUS FRENSOS. Rectificación de tambores. Remachado de balatas. Atención permanente, movilización colectiva y particular. MATTEUCCI Y RODRIGO LTDA. MAIPU 22 - TELEFONO 93180

### JULIO CASTRO Y C. ASTORGA LOGRARON CUATRO VICTORIAS

Estadísticas de jinetes y preparadores  
EL PREPARADOR palmeño Julio Castro Ruiz y el jinete viamariño Carlos Astorga, hicieron cuadrupletas y pasaron a ser, así, los profesionales más destacados de la jornada. En el H. Chile se lució Jorge Salinas, aprendiz de promisorias aptitudes, que consiguió tres victorias en las primeras cuatro carreras del programa.

En la estadística de jinetes, la diferencia entre Toro y Pilar se mantiene siempre en seis victorias, y faltan los dos reñimientos del presente año. Estadísticas al día:

JINETES:	
8os Ricardo Jaque . . .	57
Ricardo Madariaga . . .	57
10.o Sergio Azocar . . .	55
PREPARADORES:	
1.o GUILLERMO SARMIENTO . . .	75
2.o Augusto Breque . . .	64
3.o Enrique Vidal . . .	62
4.o Julio Castro R. . .	49
5.o Jorge Inda . . .	48
6.o Juan Suárez . . .	43
7os César Covarrubias . . .	41
Hugo Jara . . .	41
9.o Juan Cavieres . . .	37
10.o Osvaldo Urbina . . .	34



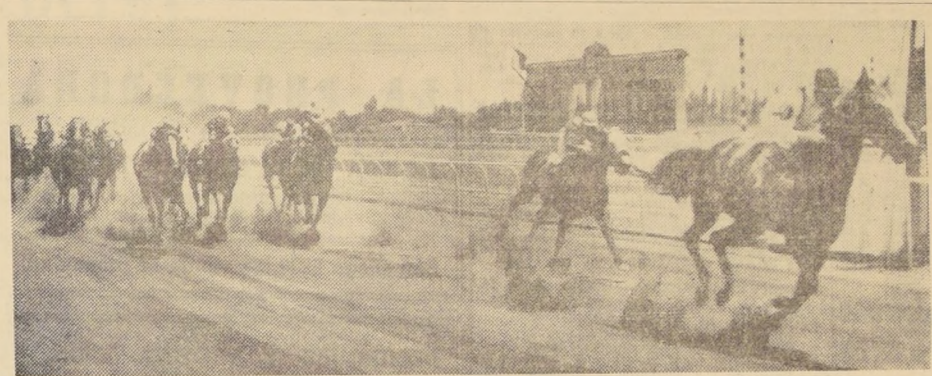
SU SEXTO TRIUNFO DEL AÑO.— GAUCHESCO, pensionista de Julio Castro Ruiz, que desde hace diez días está enfermo en cama, triunfó en el clásico "Francisco Astaburuaga". Por un cuerpo un cuarto superó a Yankee. Tercero, Tubib; cuarto Conclave; quinto Coal; sexto On Benja, séptimo Educando, y último, Ultimo Recuerdo.

# Su sexto triunfo logró Gauchosco

En el clásico "Francisco Astaburuaga" venció con facilidad a Yankee, siendo 3.º Tubib y 4.º Conclave.

GAUCHESCO, un tres años hijo de El Gaucho, conquistó el sexto triunfo de su campaña, al imponerse en los 1.500 metros del clásico "Francisco Astaburuaga", prueba central del programa del Hipódromo Chile.

DESARROLLO — On Benja, por el centro, y Tubib, por los pafos, salieron a la delantera. A los pocos metros corridos, avanzó Ultimo Recuerdo, que tomó la punta y puso un cuerpo sobre Tubib. On Benja y Gauchosco, que corrían sin sacarse ventajas. Más atrás, Conclave, que por fuera fue ganando posiciones hasta colocarse entre los punteros. En los últimos lugares, lo hacían, Yankee con Coal, algo lejos, cerrando la marcha.



RESPONDIO A SUS COTEJOS.— CARITA MORENA, que había cotejado muy bien en la arena del Club Hípico, venció en la novena carrera del Hipódromo Chile. Fernando Toro, condujo a la ganadora, que no tuvo problemas para dominar a Baldosin.

## ANTOFAGASTA RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— 9a. Serie.	2.o Terrace.	DIVIDENDOS: E\$ 21,30 y 2,30; 1,50 y 2,00.
1.o SALESOSA (Bulón), A. B. Díaz.	3.o Pherret.	OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.
2.o Conducta.	Ganada por cabeza; el 3.º a 1/2 cuerpo.	1.o SIOUX (Bragsden), A. Díaz.
3.o Briede.	Tiempo: 1.21.	2.o Alasio
Ganada por 1 1/4 cuerpo; el 3.º a 1/4 cuerpo.	Preparador: V. Escobar.	3.o Quilantal
Tiempo: 1.15.	DIVIDENDOS: E\$ 4,20 y 2; 1,40 y 1,30.	Ganada por 1/2 cabeza, el 3.º a cabeza.
Preparador: L. Gallardo.	SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.	Tiempo: 1.19 2/5.
DIVIDENDOS: E\$ 9,20 y 1,40; 1,70 y 1,40.	1.o INTENTONA (Integro), A. Díaz.	Preparador: L. Gallardo.
SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. Serie.	2.o Roselna	DIVIDENDOS: E\$ 2,50 y 1,70 y 1,50.
1.o DIDU (W. Honey), J. M. Arce.	3.o Pepinico	
2.o Saltadora.	Ganada por 1 3/4 cuerpo; el 3.º a 3/4 de cuerpo.	
3.o Spot.	Tiempo: 1.19.	
Ganada por 2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo.	Preparador: J. Roma.	
Tiempo: 1.21 2/5.	DIVIDENDOS: E\$ 9,20 y 1,70; 1,30 y 1,70.	
Preparador: N. Llera.	SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.	
DIVIDENDOS: E\$ 7,80 y 1,50; 1,20 y 1,30.	1.o KURILEO (E. Vital), G. Godoy.	
TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— 8a. Serie.	2.o Gran Corazón	
1.o BOMBACHA (Nipigón), G. Godoy.	3.o Potassium	
2.o Millera.	Ganada por 1 cuerpo; el 2.º a 1/2 cuerpo.	
3.o Precisamente.	Tiempo: 1.20.	
Ganada por 3 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo.	Preparador: J. Marinovic.	
Tiempo: 1.14.		
DIVIDENDOS: E\$ 3,70 y 2,30; y 2,20.		
CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— 9a. Serie.		
1.o ELAINE (El Tasso), J. R. L. vera.		
2.o Remezón.		
3.o Mac Gregor.		
Ganada por 1 cuerpo; el 3.º a 2 1/2 cuerpos.		
Tiempo: 1.15.		
Preparador: R. Eissmann T.		
DIVIDENDOS: E\$ 3,10 y 1,30; y 1,30.		
QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. Serie.		
1.o FRITZ (Atophan), V. Escobar.		

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle 1479.

Y RECUERDE...

SEÑALA SU DESTINO

1000 MILLONES

PRUEBE SU SUERTE

CAIGA PARADO

DETENGASE



## Concepción RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. Serie.	Ganada por pezuqueo; el 3.º a 9 cuerpos. Tiempo: 1.30 1/5.	Preparador: S. Romero.
1.o CAMBALACHE (Cambrome II), F. Herrera.	DIVIDENDOS: E\$ 1,70 y 1,30; 1,50 y 7,70.	
2.o Pola Blanca		
3.o Cristiandico		
GANADA por pezuqueo, el 3.º a 4 cuerpos.		
Tiempo: 1.27 3/5.		
Preparador: J. Casanueva.		
DIVIDENDOS: E\$ 2,20 y 1,80 y 1,10.		
SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. Serie.		
1.o EL PESCADO (Integro), M. Pereira.		
2.o Don Gervasio		
3.o Diabla		
GANADA por pezuqueo; el 3.º a 3 1/2 cuerpos.		
Tiempo: 1.27 3/5.		
Preparador: L. Soto.		
DIVIDENDOS: E\$ 11,10 y 1,30; 1,20 y 1,80.		
TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. Serie.		
1.o CARMANOR (Venerador), R. Sagardia.		
2.o Eybar		
3.o Mariquita Linda		
GANADA por 7 1/2 cuerpos; el 3.º a 6 1/2 cuerpos.		
Tiempo: 1.26 3/5.		
Preparador: J. Espinoza.		
DIVIDENDOS: E\$ 2,10 y 1,30; 1,70 y 1,50.		
CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— 7a. Serie.		
1.o GAMAPEO (Cambrome II), D. Muñoz.		
2.o Trevero		
3.o Politesse		
GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 2 3/4 cuerpos.		
Tiempo: 1.06 2/5.		
Preparador: A. Campos.		
DIVIDENDOS: E\$ 2,20 y 1; 1; y 1.		
QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— 7a. Serie.		
1.o ALTER EGO (Cockney), D. Muñoz.		
2.o Red Cross		
3.o Rebozo		
GANADA por 12 cabeza; el 3.º a 1 1/4 cuerpo.		
Tiempo: 1.06 2/5.		
Preparador: J. Espinoza.		
DIVIDENDOS: E\$ 2,10 y 1,30; 1,50 y 7,70.		
SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— 2a. Serie.		
1.o CONTROLADO (Ladino), J. Saavedra.		
2.o Carpiplún.		
3.o Tasaño.		



DETENGASE  
TRANSPARENTE  
Cristalina  
prueba irrefutable  
de alta calidad  
contenido

CLUB HIPICO...

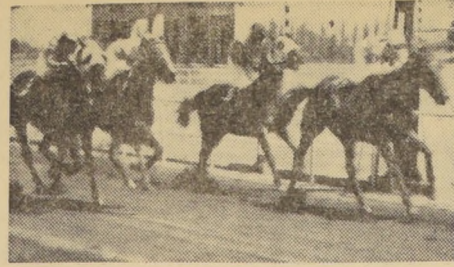
(De la Pág. 12)

Table with horse names, jockeys, and race results.

Table with horse names, jockeys, and race results.

CANADA por 1 2/4 cuerpo y 1/2 cabeza; el 4.º a 1 1/2...

IRREGULAR PERFORMANCE.— Revelry, que venía de...



IRREGULAR PERFORMANCE.— Revelry, que venía de...

IRREGULAR ACTUACION CUMPLIO REVELRY: MULTADO SU TRAINER

Irregular actuación cumplió el caballo Revelry, que...

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 12)

sitio segundo y en tierra derecha, dominó sin...

22.º Galanteo (9), 51.5; J. Amestely 78197 6.30...

Table with horse names, jockeys, and race results.

Table with horse names, jockeys, and race results.

CANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo; el...

3.º Durazo (4), 37. kls; por Bar...

DESARROLLO: Salinita, Kimber, Boston Pal y...

DESARROLLO: Shangay-Li salió a tomar la pun...

Table with horse names, jockeys, and race results.

Table with horse names, jockeys, and race results.

CAJA DE CREDITO POPULAR SAN PABLO No 1130. GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS. DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS. DIRECCION DE ARQUITECTURA.

LA PROVEEDORA. SUCESSION SALOMON L. MILMAN. LIQUIDA POR TERMINO DE GIRO.

DOMINGUEZ Y VIDELA LTDA. FIERRO ESTRUCTURAL. VIGAS - ANGULOS - RIELES, PLANCHAS - CANERIAS, PLATINAS - Nuevo y usado.

GARAJE PASTENE. Estación de servicio reparaciones garantizadas. SUZULIGHT Y CITRONETAS.

LENTEs de CONTACTO. SEGURIDAD CON. ANDRES HAMMERSLEY. BANDERA 183 subterr. Tel 88243.

VENDEMOS VIGAS, CANAL Y H. NATANIEL No 1653 - FON0 55677.

CASIMIRES ESTADO OFRECE PARA ESTAS NAVIDADES. CHALES Y PONCHOS DE MOHAIR, ALPACA, VICUÑA.

RESULTADOS GENERALES DFL VALPARAISO SPORTING CLUB. PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Índice: 26-37.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional. 1.º LA VASCA (5), 52 kls; por Es...

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional. 1.º DURAZO (4), 37. kls; por Ba...

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Índice: 31-45. 1.º AVA GARDNER (8), 50 kilos; por...

QUINTA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap. 1.º NOE (5), 49 kilos; por Nauque y...

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap. 1.º VALDIVIANO (4), 52 kilos; por...

CAJA DE CREDITO POPULAR. GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL No 6 — SAN PABLO 2615-00. HOY, GRAN REMATE DE ROPA.

# De tal palo, tal astilla..., Ultimo Gaucho en "La Copa"

### El pupilo del Stud "Los Intimos" repitió la hazaña de su padre -Apolo- y de su abuelo -Wellington- y dio el cuarto triunfo en esta prueba al jinete Luis Espinoza.

Su decimotercera actuación se transformó en su presentación de más valor para Ultimo Gaucho. Conquistó nada menos que el Clásico "La Copa", la prueba más larga de nuestros programas.

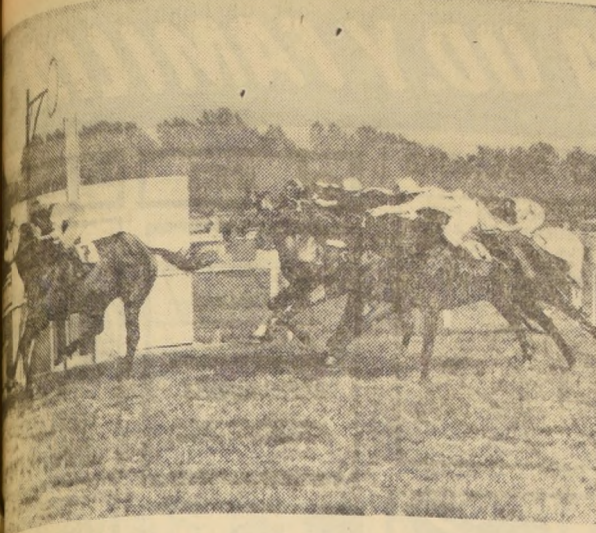
Esa victoria es la séptima conseguida por el nieto de Apolo. Sus triunfos los ha conquistado en recorridos de 1.100 metros en dos oportunidades (tiempos de 1:07 y 1:05 respectivamente); 1.600 metros (1:39 2/5); 1.700 metros (1:41 2/5); 1.800 metros (1:51), éstos tres últimos cargando 56 kilos y su última victoria era en 2.400 metros (2:33) donde llevaba un peso de 60 kilos.

La victoria de Ultimo Gaucho es un justo premio para su entrenador Luis Espinoza —quien ayer también fue su jinete— que cuidó al alazán durante un largo período en que estuvo resentido y muy delicado de sus miembros.

La familia de Ultimo Gaucho, se ha destacado en esta prueba. Su padre —Apolo— se impuso los años 1950 y 1951. Su abuelo, Wellington, también la ganó, eso fue el año 1944.

Luis Espinoza, como jinete, anota un record desde ayer. Ha ganado esta carrera con padre e hijo (Apolo — Ultimo Gaucho) y además esta es la cuarta oportunidad en que inscribe su nombre como triunfador de esta prueba.

ULTIMO GAUCHO	
Alazán, 10 de octubre de 1966	
Nid d'Or	Cut and Go
Wellington	
Apolo	
La Musa	Médica Musaraña
Naz ed Din Nasrullah	Chlorata
Carmafola	Cuarteto Cuña



MAPORAL MAQUIAVELICO, resultó el elemento más veloz en el kilómetro disputado en el último lugar del programa. Venció por 3/4 cuerpo a Escandibhas (por el lado exterior), terminando tercera, a media cabeza, Vistosona (por el medio). Cuarta fue Petite Rouge, por el lado interior. Ricardo Madariaga dirigió al vencedor.

## Maporal no correrá "El Derby"

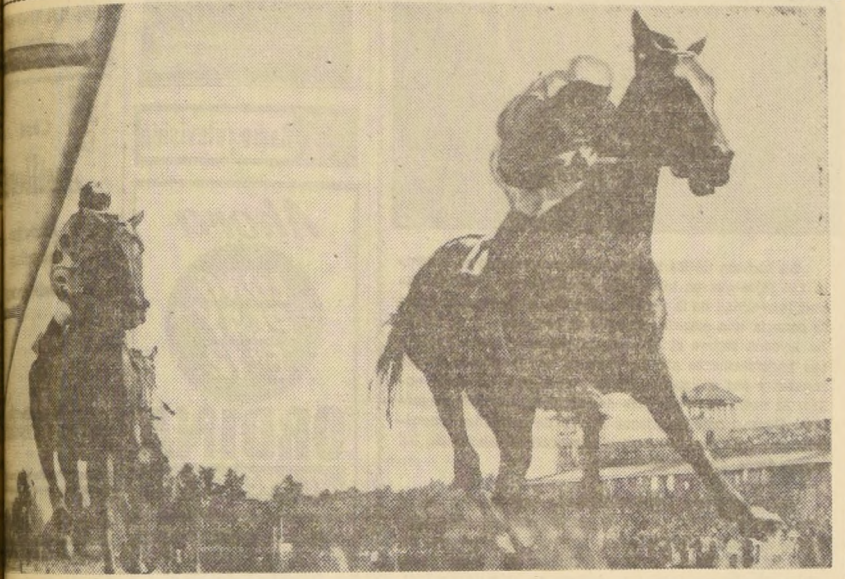
Maporal, el mejor exponente de la generación de los años, no correrá "El Derby" y el "Saint Leger".

Como informamos exclusivamente durante la semana recién pasada, el pupilo de Jorge Inda, tenía un foco neumónico y debió ser puesto en reposo. Posteriormente mejoró, luego de estar cinco días sufriendo de neumonía, pero tuvo trastornos digestivos que lo dejaron a mal traer y que le impidieron reiniciar sus entrenamientos.

En el día de ayer, el veterinario que lo atiende, pudo declararlo fuera de peligro y no podrá todavía reiniciar sus entrenamientos.

Maporal ha bajado 25 kilos en su peso físico y se estima que deberá guardar un descanso, más o menos prolongado, antes de volver al training.

De esta manera, Maporal no podrá correr en "El Derby" (enero) y "Saint Leger" (febrero), y, seguramente, podrá reaparecer para el premio "Casino Municipal de Viña del Mar", siempre que sus propietarios y preparador, decidan hacerlo actuar en ese premio.



ULTIMO GAUCHO, llega al disco en el lugar de privilegio del premio "La Copa". Se impone por un cuerpo a Tatao que superó, a su vez, por dos largos a Jauja, que terminó en el tercer puesto. Más atrás Burlanoff y Bungalaf. Al fondo, Quel Fou.

Apuestas Dobles y Triples

CLUB HIPICO

PRIMERA APUESTA TRIPLE.— Iniciaron el juego 4.872 vales con un valor de \$ 7.210,56. En la primera válida quedaron sólo 690 con el triunfo La Menace. Cada vale tuvo un valor nominal de \$ 10,45. En la segunda válida y con el triunfo de Puntal el número de vales quedó en 50 con un valor de \$ 144,21. En la tercera válida los vales se distribuyeron como sigue:

(1) Aquila, 2 (\$ 3.605,28); (2) Liave 2, 7 (\$ 1.030,08); (3) Sun Vido, 3 (\$ 2.403,52); (4) Ematiana, 9 (\$ 301,17); (5) Normando, 7 (\$ 1.030,08); (6) Belicoso, 8 (\$ 901,32); (7) O a l i n o, 6 (\$ 1.201,76); (8) Qué Valor, 3 (\$ 2.403,52); (9) Royaleña, 4 (\$ 1.302,64); (10) Doraya, 1 (\$ 7.210,56). Total: 50 vales.

El dividendo de la combinación ganadora, La Menace, Puntal y Belicoso, ascendió a la suma de \$ 901,32.

Se acertaron 8 vales, repartidos en las diversas apostadurías.

APUESTA DOBLE.— Iniciaron este juego 3.920 vales con un valor nominal de \$ 5.801,60 que quedaron reducidos a 500 con el triunfo de Ultimo Gaucho. Cada vale costaba \$ 9,83. En la segunda válida los vales se distribuyeron así:

(1) Deusieme, 13 (\$ 446,28); (2) Argos, 44 (\$ 131,85); (3) Manbrino, 62 (\$ 93,57); (4) Petite Rouge, 43 (\$ 134,92); (5) Vistosona, 149 (\$ 35,94); (6) Escandibhas, 95 (\$ 61,07); (7) Maquiavelico, 30 (\$ 193,39); (8) Boxadora, 21 (\$ 216,27); (9) Arriaga, 65 (\$ 89,26); (10) Polichinela, 24 (\$ 241,73); (11) Careo, 5

### PARTIERON!

Ultimo Gaucho retrasó al grupo.

gunos instantes la bajada de la bandera. Al darse la orden de salir, no respondió a ese requerimiento. Quel Fou que se quedó dentro de su cajón. Tatao "pico" al frente, pero luego Bungalaf se encargó de lucir sus colores al frente. Tatao lo hizo a continuación, delante de Jauja, Ultimo Gaucho, Burlanoff y Quel Fou, que venía muy separado del grupo.

### PRIMERA VEZ EN LA RECTA

Bungalaf imprimió fuerte tren a las acciones. Sin grandes exigencias logró tomar cuatro cuerpos a su favor. Cuatro largos lo separaron de Tatao, que siempre era su escoltador. Jauja y Ultimo Gaucho, más atrás, delante de Burlanoff. Al fondo, siempre Quel Fou.

### FRENTE AL DISCO

Con un tren lento, los ejemplares llegaron al disco por primera vez. Bungalaf estaba al frente, ahora con seis largos sobre Tatao, que seguía segundo, pegado a la línea interior, delante de Jauja y Burlanoff, que había dominado a Ultimo Gaucho. Quel Fou no perdía su ubicación, la última del grupo.

### LA RECTA OPUESTA

En la "curva de Blanco Encalada", Bungalaf siguió al frente y por ello ingresó al derecho opuesto con clara ventaja sobre Tatao, su más cercano escoltador. A Tatao, a dos largos, lo seguía siempre Jauja, que buscaba una línea libre. Burlanoff era cuarto, delante de Ultimo Gaucho, que iba a un largo en la colocación siguiente, mientras siempre, cerrando la marcha, estaba el torcillo Quel Fou.

### UNA MILLA: SE ACERCA JAUIJA

Cuando aún restaban 1.600 metros para el disco, Jauja desplazó a Tatao del segundo

### EN EL CODO FINAL

Al girar la última curva —faltando 800 metros, aproximadamente—, Jauja se acercó al líder Bungalaf, y quedó en una línea con el Burlanoff, abierto también, estaba cerca de los punteros, mientras Ultimo Gaucho buscaba por última línea, y Tatao pasaba por una de las fajas interiores.

etsaban. Ultimo Gaucho, una vez que dominó a Burlanoff, buscó hacia adentro. A Tatao, que estaba por una cuarta línea se lo llevó hacia la faja interior, sin haberlo dominado. Tatao, pese a la exigencia de su jinete, no pudo quebrar la resistencia de Ultimo Gaucho, que se mantuvo al frente y llegó al disco con una diferencia de un cuerpo, un cuarto sobre Tatao, que, a su vez, sacó dos largos a Jauja, que fue tercero. Más atrás, a cuatro largos y medio, Burlanoff, que llegó totalmente sentido. Quinto, Bungalaf, a medio cuerpo, y último, lugar que le perteneció durante todo el trayecto, Quel Fou.

### LA RECTA

Al ingresar a la faja decisiva, Jauja exigía a fondo a Bungalaf y luego le dominaba. Por algunos instantes, Burlanoff fue rival, pero luego, cuando faltaban 450 metros, se vio aparecer por última línea, como si comenzara a correr con enorme brío, a Ultimo Gaucho. Por dentro —la tercera línea— volvió al ataque también Tatao. A 350 metros, Jauja retrocedió y permitió el avance de los que

**DE POLLA ESTÁ SU FORTUNA**

**EN UN BOLETO**

**Y RECUERDE...**

**SEÑALA SU DESTINO**

**1000 MILLONES**

**PRUEBE SU SUERTE**

**CAIGA PARADO**

**MIL MILLONES**

**2 PREMIOS DE 100 MILLONES**

**4 PREMIOS DE 50 MILLONES**

**4 PREMIOS DE 20 MILLONES**

**4 PREMIOS DE 10 MILLONES**

**20 PREMIOS DE 2 MILLONES**

**80 PREMIOS DE 200 ESCUDOS**

**1608 PREMIOS DE 120 ESCUDOS**

**27 de DICIEMBRE de 1964**

**DOBLE OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES**

**EN UN BOLETO DE Polla ESTÁ SU FORTUNA**

Rosa Valdés de Cortin  
Agente General de Propaganda

# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

## Art. para el Hogar

**ALFA**  
Eº 25 Mensual  
Servicio técnico permanente. Completo surtido de repuestos.

**ORDINA**  
ALAMEDA 2981

**CASA JACOB**  
ALAMEDA 853 LOCAL B  
SAN ALFONSO 55 EST. CENTRAL  
LE SIMPLIFICA LA ELECCION DE SU REGALO NAVIDEÑO  
ARTICULOS PARA DAMAS Y CABALLEROS  
PRECIOS DE FABRICA

CAMBIAMOS INDUCIDOS PARA JUGUERAS Y ENCERADORAS Eº25  
Descuentos a talleres  
MERCED 739- Local A.

## A. JACOB Y CIA.

**CREDITOS**  
Iteatinos 634

COMEDORES DORMITORIOS LIVINGS  
20% MENOS  
COMPRENDIENDO AL FABRICANTE FACILIDADES  
EXPOSICION Y VENTAS EN MONITAS 389  
FABRICA CARNOT 785 FONO 569 724 Por Santa Rosa, altura 2700

Servicio Técnico "Bazar de la Lavadora"  
REPARACIONES REFRIGERADORES LAVADORAS CON FACILIDADES  
JOSE SALVAT P.  
Fono. 69426 El condoro Yañez 1033 TARAPACA 1115 ALLIAR A SAN DIEGO

## MODAS

**MODAS Zanny**  
TRAJES PARA NOVIAS VESTIDOS PARA MADRINAS Y RESTAS  
Av. Matía 1151 Fono 74429

**Hilandería CHUAQUI**  
OPORTUNIDAD DE HOY  
CUADROS DE LANA E25 KILO  
EN 103 DIRECCIONES  
\* LOS TRES ANTONIOS 77, NUNDA  
\* SAN ALFONSO 73  
\* SAN ANTONIO 726, LOCALS 5, 7

EL MISMO PRECIO 1962-1963 Y TAMBIEN AHORA 1964  
VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS Eº9.90  
Julín Serra  
DÍAZ CERVANTES 684 SAN ANTONIO 559

DEPOSITO "LANABEL"  
Ventas por kilo  
Madedón a Eº0,89  
SANTO DOMINGO 971

**CONSTRUCCION**  
REJAS DE FIERRO  
PUERTAS-PORTONES VENTANAS- MARCOS METALICOS EN PERFILES TUBULARES  
LORO COCHRANE 1480  
METALURGICA KONMY  
FONO 52870 FESTIVOS FONO 462013

**FIERRO**  
C.A.P. e IMPORTADO PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS  
FERROGLOBO LTDA.  
SANTA ROSA 2265- FONO 52792

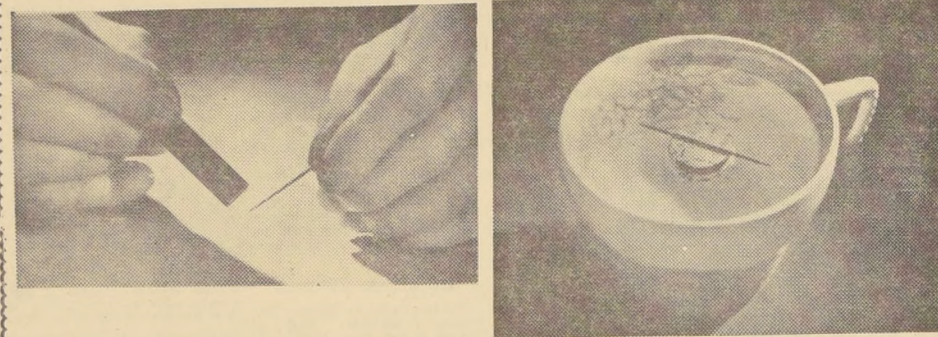
## RAMONA



## POR LINDO PALACIO

**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**

## EXPERIMENTOS CIENTIFICOS



### UNA BRUJULA EN UN MINUTO

Frotando con un imán una aguja de coser de acero y dejándola flotar, puesta sobre un corcho, en una taza de agua, podés construir una brújula tan buena como aquellas con que los hombres han gobernado los buques durante siglos. Los antiguos tardaron más de 1.700 años en descubrir la propiedad que tienen los imanes de señalar la dirección norte-sur y en darle una aplicación práctica. Vosotros, en un minuto, podés reproducir la brújula primitiva.

Emplead uno solo de los polos de un imán de barra o de herradura. Si deseáis que la punta de la aguja señale el norte, pasad repetidamente la aguja por el polo sur del imán, empezando por el ojo y acabando por la punta. Hay que frotar siempre en el mismo sentido, separando cada vez la aguja del imán antes de proceder a la siguiente pasada. El extremo de la aguja que sea el último en tocar el polo del imán tendrá una polaridad opuesta a la de este polo.

Para construir la brújula, colocad la aguja así imantada sobre un disco de corcho, que dejaréis flotar en una taza con agua. Se habéis operado debidamente, la punta de la aguja oscilará a un lado y a otro hasta quedar parada en dirección al polo norte magnético de la Tierra.

La historia de los imanes y del magnetismo se remonta tan lejos que en los relatos primitivos es difícil distinguir la realidad de la ficción. Antes de los tiempos de Tales se conocía una extraña piedra que podía atraer el hierro. La leyenda refiere el caso de un pastor cretense que fue tan poderosamente atraído a tierra por los clavos de sus zapatos y por el regatón de su cayado, que no podía andar. Al cavar bajo sus pies descubrió un mineral magnético. Algunos autores griegos hablan de montañas magnéticas tan potentes que podían arrancar los clavos de los navíos desde grandes distancias.

Según el poeta romano Lucrecio, que escribía en el año 60 antes de nuestra era, la palabra magnes (de la cual deriva el vocablo magnetismo) proviene de Magnesia, región del Asia Menor en que abundaba el mineral magnético. Nadie sabe dónde ni cuándo se advirtió por primera vez la facultad directriz de un imán suspendido o flotante. La brújula de pivote se empezó a emplear en el siglo trece. Antes se describían las brújulas como imanes naturales montados en madera y flotando en agua; como "peces de hierro" flotantes que "apuntaban al norte con la cabeza, y al sur con la cola"; y como agujas imantadas que flotaban sobre una tablilla de madera o sobre corcho, tal como la que antes habéis aprendido a construir.

## OPTICA

**OPTICA Focus**  
ANTEOJOS DE SOL  
DESPECHO DE RECETAS  
REPARACIONES  
AHUMADA 254-LOCAL 12 5100  
INDEPENDENCIA 771 RANCAGUA

**OPTICA Focus**  
VARIADO Y MODERNO SURTIDO EN ARMAZONES PARA ANTEOJOS  
HUERFANOS 1029

**ANTEOJOS**  
RODOLFO HAMMERSLEY  
AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA  
TEL.: 88095- CASILLA 3898

## Radio-Televisión

**Ahora LONG PLAY Eº12**  
**ORDINA**  
ALAMEDA 2981

**RADIOS GERMANIO JAPONESAS Eº3490**  
RADIO SPORT  
AV. MATIA 1121- TEL. 84495

## JUGUETERIA

LOS **JUGUETES**  
QUE EL ESPERA  
• REVOLVER METALICO DESDE Eº 3  
• PATINES PARA NIÑOS Eº 215  
FERRETERIA MADRID  
San Antonio 401

Tca. de Juguetes de Peletería BRUXELLAS  
OFRECE:  
GRAN SURTIDO EN PELUCHES FINOS. PRECIOS MAS BAJOS.  
MERCAD 691 ESQ. WIVAR

## Ropa para Hombre

**HECHURA DE LA FUENTE**  
ESPERANZA 1040  
¡Al llegar a Moppe!

FCA CAMARON LA CATERINA San Pablo 1000  
AMPLIOS SURTIDOS DE ARTICULOS PRACTICOS VESTIR PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS

COMPRAR EL TRAJE INDEFORMABLE 1968 EN 10 MESES SOLO DONDE LAS OVEJITAS RECORREN BANDERA 437

## Casa Juilleria

Artículos finos para Caballeros Colonias y leoneras  
Nueva Dirección PASAJE A. EDWARDS

## VARIOS

**AHORA PARRILLADO**  
ESTABLECIMIENTO MERVIN

**Casa LEPE**  
LA MAS SURTIDA EN CHILE EN REPUESTOS GOMA PARA VEHICULOS EN TODAS LAS MARCAS  
Alameda 2200

Visite la Tierra **EL MUNDO**  
¡PASE UN MOMENTO AGRADECIDO!  
Sr. DIEGO BAT FRENTE AL T. CAUPOLICAN

SERVICIO Autorizado Renaults Legítimos  
**NSU**  
MORRIS 577  
F. 56807  
O. MUÑOZ V.  
Valparaíso

## Bicicletas

**BICICLETAS**  
y repuestos de los mejores marcas en todos los modelos.  
LA CASA MAS ANTIGUA DEL RAMO FUNDADA HACE MAS DE 50 AÑOS  
ARTURO FRIEDEMANN  
HUERFANOS 1103

## CASAS-VENTAS

**CASITAS INSTALADAS**  
PREFABRICADAS  
CASITA Eº3100 CASITA Eº1600 PIZZA Eº900  
YANEZ HNOS LTDA  
10 DE JULIO 1207  
DE 9-1-4-6 PM.

**DISTRIBUIDOR PERFILES "CINTAC"**  
Completo surtido - Doble Contacto Rectangulares - Cables para estatuas.  
Plancha galvanizada cinda No 26, 250 m. x ros 7, 8.15; 3 metros Eº 8,89. Santiago Conc' a No 2126 teléfono 54994 - Precios

## PLASTICOS

**CUEROS SOPORTADOS**  
HULES PARA MESAS PLASTICAS EN GENERAL SURTIDO COMPLETO  
PUENTE 565 FONO 60310

## RELOJERIA

JOYERIA Y RELOJERIA  
**CAMPOS**  
relojes de las mejores marcas joyas y fantasias  
SAN PABLO 1082

**CABLE DE ACERO**  
GALVANIZADO y NEGRO  
Stock permanente:  
6-12-7 6-24-7  
6-7-1 6-19-1  
6-27-1 6-31-1  
de 1/4" a 3/4" diámetro.  
Reich y Cia. Ltda.  
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786.  
Fonos: 90206-97328

## DEPORTES

**"El Crack"**  
EN SU GRAN VENTA INAUGURACION OFRECE A PRECIOS DE PROPAGANDA TODA CLASE DE ARTICULOS DE DEPORTES.  
SAN DIEGO 339 FONO 88602

**KODAK** Cámaras, Películas, Álbumes, Marcos  
**PARKER** Lapiceras 61-51-21 desde Eº38  
JORGE GARCES Y CIA  
AHUMADA 200

## COMPRAS DE MOTO-CICLETAS.

PERMUTAS AMPLIAS FACILIDADES  
SANTIAGUILLO 1032 ENTRE A.PRAT Y 5º DÍEGO.

APRENDA A MANEJAR AUTOMOVILES Y CAMIONES  
precios bajos facilidades  
**INST. Sr. MIGUEL**  
ATENCIÓN TODO EL AÑO  
GRAN AVENIDA-3364- AL LADO MUNICIPAL DE SAN MIGUEL

**ESCOLARES** BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHES ETC. PRECIOS DE FABRICANTES  
**TA DE MULETAS (MUNDIAL)** ZIEPEYAO 685  
ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC.  
¡TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS!

**REGALE CON ATENCION REGALE UN CHEVRON**  
Anillos Joyas  
Gran surtido en Pulseras Oro 18K. PIE Eº30  
Surtido Facilidades  
PIE Eº 10 SALDO 10 MESES  
RELOJERIA  
**Gaber**  
ESTADO 48 - ESTADO 91



**SINGER SEWING MACHINE Co.**  
**EN CHILE DESDE 1905**  
**Y MAS DE UN SIGLO**  
**EN EL MUNDO**  
**ENVIA A TODOS SUS**  
**DISTRIBUIDORES**  
**AUTORIZADOS,**  
**COMERCIANTES**  
**Y AL PERSONAL**  
**DE TIENDAS Y**  
**OFICINAS SINGER**  
**A LO LARGO DE**  
**TODO EL PAIS,**  
**UN AFECTUOSO**  
**SALUDO JUNTO**  
**A LOS MEJORES**  
**DESEOS DE NAVIDAD**



Queremos agradecerles muy especialmente a todos ellos por su abnegada colaboración, gracias a la cual nos ha sido posible proporcionar al público chileno desde la más sencilla máquina de coser a pedal, hasta la más avanzada máquina industrial. Cabe destacar, además, la esmerada atención con que nuestros colaboradores han obsequiado siempre a todos los clientes del país, poniendo a su disposición los repuestos, accesorios y servicio de



**SINGER SEWING MACHINE Co.**

**12 TIENDAS EN SANTIAGO Y EL RESTO DEL PAIS:**

- SANTIAGO**  
 Alameda B O'Higgins 2436 - Moneda 990  
 Bascañán Guerrero 299 - San Pablo 3122  
 Diez de Julio 094 - Independencia 262  
 San Diego 1680 - Almacenes Paris
- VALPARAISO**: Condell 1579
- CONCEPCION**: Colo Colo 514
- OSORNO**: Eleutario Ramirez 778
- TEMUCO**: M. Montt 952

**36 DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS EN SANTIAGO Y EL RESTO DEL PAIS:**

- Ramón de la Fuente
- Luis Felipe de la Fuente
- Teddy Walkowiak
- Mocarquer Hermanos
- Enrique Barros E.
- Diego Ormazabal
- Nicolás Giammarino
- José Giammarino
- Augusto Fuentes
- Distribuidora San Felipe
- Josefina Castro
- Oriando González
- Nevenka Zuvic de Aroca
- Maria Sabja
- Taufic Zamur
- René Ahumada
- Julio Manzur
- Rodríguez Hnos.
- Julio Ahumada
- Gustavo Toro
- Venancio Muñoz
- Humberto Torres
- Marina y Torruella
- Ernesto Mardones
- Sammur y Martínez
- Eulogio Muñoz
- Daniel Coria
- Guillermo Collins Sn. Vicente Tagua-Tagua
- Benito Urrutia
- Pedro y Enrique Gejman
- Pedro Díaz

- Teodoro Klaassen
- Cesar Figueroa
- Debora Vásquez
- Octavio Capol

**146 COMERCIANTES EN SANTIAGO Y EL RESTO DEL PAIS:**

- Manuel Aguirre
- Raúl Ananías
- Miguel Ananías
- Sergio Arias
- José Araya
- Nicolás Anich
- J. M. Asaban
- Leandro Antonigevic
- Enrique Berroeta
- Alfredo Brunner
- Luis Benvenuto
- Brahin e Hijos
- Francisco Boutelle
- Ismael Cáceres
- Vicente Camello
- Aldo Capurro
- Caravia Hnos
- Carrasco Hnos
- Rafael Carrasco
- Oscar Carvajal
- José Cereghino
- Julian Contreras
- Luis Contreras
- Alejandro Cori
- Amador Cortés
- Cervando Cortés
- Basilio Cunsille
- Casinelli e Hijos
- Juan Cattán
- Luis Charpentier
- Luis Droguet
- Elias Duery
- Julio Doghenweiler
- Eltit e Hijos
- Pedro Emaldia
- Horacio Ercoll
- Mustafá Essedin
- Rachid Farrand
- Ferretería Imperial
- Dorila Fuentes
- Flores y Cea Ltda.
- José Febrero
- Grace y Cia.
- Grace y Cia.

- Valdivia
- La Unión
- Río Negro
- Río Bueno
- Grace y Cia
- Grace y Cia
- Grace y Cia
- Grace y Cia
- Grace y Cia
- Grace y Cia
- Grace y Cia
- Felicinda González
- Adolfo González
- Plácido Gallardo
- Alberto García
- Gutiérrez Hnos.
- Ana García
- Victorino Gajardo
- Celm Harcha
- Alfonso Harcha
- Antonio Hawas
- Suc. Celestino Heras
- Frank Hennig
- Oscar Icarte
- Ivanovic y Mandakovic
- José Jadue
- Emilio Jadue
- Julio Kompatzky
- Carlos Kuhn
- Carlos Kramer
- Kohen y Kohen
- Victor Lamas
- Salvador Lamas
- Totila Lintz
- León Gastón
- Lizama y Navarrete
- Lingua y Cia.
- Frida Marcú
- Oscar Latorres y Cia.
- Fernando Martínez
- Martínez y Opazo
- Hans Menke
- Héctor Metuaze
- Miranda y Alcayaga
- Rosendo Morales
- Musalem e Hijos
- Luis Modinger
- Agustín Macellari
- Antonio Navas
- Victor Nazer
- Asip Neman
- Abraham Noman
- Saba Nazzari
- Julio Nanjari
- Bernardo Oyarzo
- Héctor Ortega
- Rosamel Ortíz

- Concepción Palma
- Esteban Pérez
- Petit Laurent
- Puchulu y Serventi
- Luis Puentes
- Pilowsky y Schapira
- Eduardo Pérez
- Anibal Quintana
- Domingo Quintana
- Antonio Radonic
- Salomón Rafide
- Guillermo Ramírez
- Alejandro Ramírez
- Raúl Romero
- Rossi Sfrasani
- Héctor Rost
- Irma Ramirez
- Victor Riquelme
- Jorge Rios
- Alfredo Rios
- Jorge y Silvio Rodríguez
- Roberto y Juan Rogazy
- José Sabal
- Nuncio Sabal
- Jerónimo Sainz
- Carlos Sanhueza
- Enrique Schumeyer
- Alfredo Seltz
- Juvenal Sepúlveda
- Servanti y Heise
- Pablo Siade
- Suc. J. Cafarena
- Suc. Q. Santos
- Suc. C. Andrews
- Sielco Ltda.
- Supermercado SAF
- Rosa Torres
- Heriberto Torres
- Manuel Utreras
- Matias Vallejos
- Felisa Valderrama
- Guido Vecchiola
- Félix Vicuña
- Juan Villarzu
- Julio Weinstein
- Walbaum y Fath
- Werner y Cia.
- Victor Yagnam
- Serafin Zamora

- Lota
- Talca
- Cañete
- Quillota
- Concepción
- Valparaíso
- Maipú
- Puerto Aysén
- San Rosendo
- Illapel
- Curepto
- Ovalle
- Vallenar
- San Carlos
- Iquique
- Villarrica
- Curanilahue
- Linares
- Copiapó
- Puerto Aysén
- Talca
- Parral
- La Ligua
- San Antonio
- Santa Cruz
- Puente Alto
- Contulmo
- Curacavi
- Punta Arenas
- Victoria
- Curacautín
- Coronel
- Llay-Llay
- Loncoche
- Concepción
- El Salvador
- Panguipulli
- Molina
- Valparaíso
- Salamanca
- Angol
- Chañaral
- Ovalle
- Arica
- Valparaíso
- Vina del Mar
- Llanquihue
- Combarbalá
- Vicuña



### RESINADO AYUDANTE DEL PRESIDENTE DE HONDURAS

TEGUCIGALPA, 20 (UPI).— El presidente hondureño, Oscar López Arellano, regresó a Tegucigalpa, capital de una población de 100 mil habitantes, después de haber estado en un viaje de 10 días por el interior del país. El automóvil en que viajaba el jefe del gobierno, acompañado por su ayudante, fue embalsado súbitamente por un vehículo del cual salieron seguidos después dos individuos que abrieron fuego con pistolas, acribillando a balazos al militar.

Este no tuvo tiempo de usar su arma para defenderse, pues el ataque fue rápido y por sorpresa.

### CARDENAL SPELLMAN OFICIARA MISA DEL GALLO EN GUANTANAMO

PUERTO RICO, 20 (UPI).— El Cardenal Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York, hoy aquí para celebrar la misa del Gallo en Guantánamo, Cuba, donde oficiará en la Misa del Gallo.

El Cardenal visitará oficialmente al Gobernador Luis Muñoz Marín, al Gobernador Electo, Roberto Sánchez Vilella y a la Alcaldesa Felisa Rincón de Gautier, antes de continuar mañana viaje a Ponce.

## ITALIA CONTINUO AYER EN LA INCERTIDUMBRE PRESIDENCIAL

ROMA, 20 (UPI).— Fracaso esta noche la 8a. votación realizada en el parlamento italiano, en la que se recurrió como la más larga y agria elección presidencial en los 18 años de antigüedad de la República Italiana.

Por 8a. vez consecutiva, al terminar la votación, el que había reunido mayor número de votos era el democristiano Giovanni Leone, con 312 sufragios, seguido por el senador comunista Umberto Terracini, con 252.

Ningún partido puede por sí sólo reunir la mayoría necesaria de 482 votos, lo que se traduce en que solamente una alianza de partidos podrá consagrar a un candidato.

El partido católico de Gobierno sigue aún seriamente dividido, y sus aliados de constitución los socialistas, se abstuvieron hoy de votar, como protesta por el continuo apoyo que prestan a Leone los democristianos.

Otra razón para las abstenciones socialistas fue que el Partido Liberal, grupo de oposición de extrema derecha, dió sus votos a Leone en la séptima elección de ayer y en la 8a. de hoy.

El fracaso de la 8a. votación obliga a convocar para mañana a las once de la mañana otra sesión del parlamento, que se reunirá con fines electorales por 6.º día consecutivo.

### Partidarios de Leone iniciaron operación "parar a Fanfani", pero fracasaron.— Socialistas, social demócratas y republicanos, molestos por apoyo liberal a Leone.

Con anterioridad, la elección más larga fue la que llevó a la presidencia al democristiano Antonio Segni, cuya renuncia el día seis de diciembre por razones de salud forzó esta nueva situación. Se necesitó entonces cinco días y nueve votaciones para elegir a Segni.

### 10.200 TONELADAS DE TRIGO PERDIDAS AL HUNDIRSE BARCO

NEUVA YORK, 20 (UPI).— Un buque de carga norteamericano, con unos 42 tripulantes a bordo, aparentemente se hundió hoy al salir de su puerto de origen, unas 750 millas al oeste de Bermudas, según el Servicio de Guardacostas.

Se cree que todos los tripulantes abandonaron la nave. "Smith Voyager", en los boques salvavidas. Cuñeros del Servicio de Guardacostas y aviones de la Fuerza Aérea norteamericana fueron enviados al sector.

Funcionarios de esta ciudad dijeron que el buque, de bandera norteamericana, comunicó por radio, a las once de la mañana, que "el cargamento se ha lanzado sobre el lado de estribor. Todos los buques deben mantenerse prestos a dar auxilio".

### EN PELIGRO LA VIDA DE FCO. JULIAO

MONTEVIDEO, 20 (UPI).— El diario izquierdista "Epoca" dice hoy que peligra la vida del líder de las ligas campesinas brasileñas, Francisco Juliao.

Según el citado rotativo, Juliao tiene quebrantada su salud, por malos tratos recibidos en la cárcel.

De acuerdo con la misma versión, el Secretario General del Partido Socialista uruguayo, doctor José Pedro Cardoso, que es médico, ha solicitado hace varios meses autorización para visitar en la cárcel a Juliao, realizando esas gestiones a través de la Embajada brasileña en Uruguay.

El doctor Cardoso no ha recibido respuesta e interpreta que existe una virtual negativa del Gobierno brasileño a permitirle prestar asistencia a Juliao.

### ANUNCIAN EL RETORNO DE PERON POR VIA LIMA

LIMA, 20 (UPI).— La dirigente peronista Delia Parodi, que ayer mismo viajó a Asunción, Paraguay, en vuelo que se inició en París, declaró antes aquí, que Juan Domingo Perón decidió regresar a la Argentina y que como no puede usar la ruta del Atlántico, pasará por Lima en fecha próxima.

Dijo que Perón "sigue más decidido que nunca a volver" y que desatendió el ofrecimiento hecho por Fidel Castro de recibirlo en Cuba, señalando que "el más grande freno que el comunismo había encontrado era el peronismo".

Agregó: "Cuando el General era Presidente los votantes comunistas llegaban a 75 mil, actualmente son 800.000".

Manifestó a los periodistas que se ha propuesto ingresar a su país. Indicó que en Paraguay tienen los peronistas planes de acción secretos, "que están dando, buenos resultados...".

Manifestó que no concibe que el Gobierno de su país se considere fuerte, impidiendo el ingreso de Perón. "Un Gobierno —dijo— que le da las espaldas al pueblo no puede gobernar ni durar. Mil novecientos sesenta y cinco será un año de grandes novedades".

En todas las escuelas públicas, particulares y anexas a liceos se está matriculando. El plazo es hasta el 23 de diciembre. La educación primaria es gratuita. Ud. no debe pagar nada al matricular a su hijo. Vaya antes del 23.

Ministerio de Educación

VISITE

# "JUGUETILANDIA"

en

## ALMACENES Paris

EN EL 4º PISO

ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

Si compra este mes, participe en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirle GRATIS!

El Premio de un millón de pesos o de 100 mil pesos cada uno.

### ROTURA DE BARANDA EN UN ESTADIO DEJA SALDO DE 50 HERIDOS

ESTAMBUL, 20 (UPI).— Unas cincuenta personas resultaron heridas —algunas de ellas de gravedad— al producirse la rotura de la baranda de una tribuna en un nuevo estadio de fútbol. Se produjo un incendio en un puesto de venta de café que motivó una corrida del público que hizo presión sobre la baranda, que finalmente se rompió.

El estadio Ali Sami Yen se inauguraba con un partido de fútbol entre Turquía y Bulgaria, que se inició con 40 minutos de atraso debido a este accidente.

### VALE 9 PESETAS EL MENU MAS BARATO DEL ORBE

MADRID, 20 (UPI).— Un restaurante madrileño presume —y seguramente con razón— de ser el que ofrece el menú más barato del mundo: nueve pesetas (15 centavos de dólar) cobra por cubierto.

Se trata de "El Criollo", cuyos propietarios, por el citado precio, dan a sus clientes tres platos y postre.

El menú de hoy ha sido: "pote gallego, potaje de garbanzos o sopa, sardinillas fritas o nullo a la sal, carne estofada o salchichas y fruta. Precio 9 pesetas".

### ACCIDENTES DE TRANSITO POR FUERTE NEVADA

MUNICH, 20 (UPI).— La policía de esta ciudad informó hoy que, debido a las fuertes nevadas que se han registrado se produjeron, en las últimas 48 horas 166 accidentes de tráfico en los que una señora perdió la vida y 30 personas resultaron heridas.

Las nevadas, la lluvia posterior y el intenso frío reinante, han convertido a las carreteras alemanas en verdaderas pistas de patinaje.

### PAULO VI ENVIO SALUDO NAVIDEÑO A TODO EL MUNDO

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (UPI).— El Papa Paulo VI envió hoy saludos de Navidad a los miembros de todas las religiones y naciones y, particularmente a los niños.

El Sumo Pontífice habló desde la ventana de su residencia, después de la tradicional bendición dominical a la multitud congregada en la Plaza de San Pedro.

El jefe de la Iglesia Católica auguró feliz Navidad "a todas las comunidades, ciudades y naciones y particularmente a los niños". Agregó que oraba para que éstos fueran felices, buenos, puros y sanos y tuvieran la gran fortuna de conocer al Niño Jesús.

El Papa también hizo una aparente referencia a las recientes votaciones en el Parlamento para la elección de Presidente de la República. "Muy especialmente —dijeron— por Italia, para que después de superar este momento de dificultades e incertidumbres, pueda encontrar concordia en la paz y el trabajo y seguir la buena senda de la prosperidad futura."

### MADRE Y SEIS HIJOS MUEREN EN INCENDIO

PALMEYRA (Nueva York), 20 (UPI).— Una joven madre y sus seis hijos perecieron carbonizados en las primeras horas de hoy al incendiarse la casa en que vivían en el condado de Wayne.

La señora Anna Dreedon, de 25 años y sus hijos Mario, de ocho; Dennis, de 4; Susan, de 5; Michael, de 4; Sharon, de 3 y Samuel, de 2, dormían en momentos en que se declaró el incendio.

Paul Dreedon, esposo de Anna, no estaba en la casa en esos momentos. Las llamas redujeron a cenizas a una casa de dos pisos, construida en madera. También alcanzaron a dos casas contiguas, cuyos ocupantes lograron salvarse.

# TOTTALEMENTE GRATIS

# COHETES "POLARIS" TENDRA GRAN BRETANA PARA 1968

LONDRES, 20 (UPD). — Trascedió hoy que Gran Bretaña ya ha llevado a cabo, en territorio estadounidense, ex-

perimentos tendientes a montar sus propias cargas útiles para los proyectiles cohete "Polaris".

## MAQUINARIA AGRICOLA SOVIETICA PARA CUBA

LONDRES, 21 (Unes). — (UPD). — La Agencia Oficial soviética de Noticias TASS informó hoy que Rusia venderá el año que viene a Cuba 700 máquinas combinadas cosechadoras de azúcar, como resultado de un acuerdo comercial suscrito hoy en Moscú.

Puedo revelar, dice Rowan, que ya han concluido las pruebas en los Estados Unidos tendientes a la producción de dichas cargas bajo la fiscalización norteamericana, y que, al producirse el cambio de Gobierno estaban a punto de realizarse pruebas de tal naturaleza en el desierto de Nevada.

Dijo la Agencia que el pacto se estima en nueve millones de rublos (9.900.000 de dólares) e hizo notar que Rusia ya ha entregado este año 500 cosechadoras a Cuba.

En el accidente de esta madrugada centenares de irribad migratorios volvían procedentes de Alemania y el norte de Italia hacia sus hogares en la región de Sicilia. El tren se aproximaba a una estación cuando fue embestido por la locomotora del tren Reggio-Calabria-Nápoles que lo seguía.

## EN ACCIDENTE FERROVIARIO TRES MUERTOS

POMPEYA (Italia), 20. (UPD). — Una locomotora de 72 toneladas de peso se precipitó contra el vagón de cola de un tren expreso colmado de viajeros que regresaban a sus hogares.

Tres personas resultaron muertas y quedaron docenas de heridos a raíz del choque que se produjo en las primeras horas de la madrugada cerca de esta antiquísima ciudad por la famosa erupción del volcán Vesubio.

# Más de 70 mil berlineses occidentales cruzaron Muro para celebrar Navidad

### Se espera que pase del millón las personas que se trasladen a Berlín comunista con ocasión de las fiestas navideñas.

BERLIN, 20 (UPD). — Las velas brillaron en los árboles de Navidad de Berlín oriental antes de tiempo, debido a que miles de familias radicadas a uno y otro lado del muro divisorio de esta ciudad celebraban con adelanto las fiestas tradicionales.

Decenas de miles de berlineses occidentales cruzaron los cinco puestos de control situados en el muro para visitar a sus familiares en Berlín oriental, durante el segundo día del nuevo período de validez de pases, que durará dos semanas.

A la una de la tarde de hoy, 65.405 personas habían entrado en Berlín oriental. Ayer, al término de la jornada, entraron 75.310 berlineses; que iban a ver por primera vez a sus familiares, desde el 14 de noviembre.

El período de pases concluye el 3 de enero, y para entonces se espera que un millón de personas haya ingresado al sector soviético.

No había aclarado aún el día cuando los primeros berlineses cruzaron los puestos de control, y ya las luces eléctricas brillaban en los árboles de Navidad de la zona occidental. Junto a los árboles se veían los siempre presentes carteles que piden a los guardianes fronterizos orientales que no tiren a matar profugos. "Ni un orden puede obligar a matar", dice uno de los carteles.

Del lado oriental había otros carteles que decían: "Bienvenidos a la capital de la República Democrática Germánica". En los puestos de control los guardianes revisaban los pases de manera eficiente y cortés.

Los berlineses occidentales cruzaban la línea divisoria con flores y paquetes de regalos.

También en Berlín oriental había luces en los árboles de Navidad. Las velas fueron encendidas en los arbolitos orientales con cuatro días de anticipación para permitir que las familias celebraran la reunión en una atmósfera navideña, en la que hubo una dramática mezcla de lágrimas y sonrisas.

De acuerdo con un nuevo convenio entre el Gobierno de la ciudad de Berlín y el de Alemania oriental, los occidentales podrán visitar la parte oriental de la ciudad en cuatro oportunidades. Ya lo hicieron el mes pasado y volverán a reunirse con sus familiares en Semana Santa y en Pascua de Pentecostés.

También, de acuerdo con el convenio, se conceden pases de emergencia, para casos de enfermedades, casamientos, enfermedades, funerales.

Los ancianos pueden salir de la zona oriental para ir a visitar a sus familiares en la occidental.

Si bien existe ahora una perspectiva de verse más a menudo, la emoción de la reunión fue grande para muchos.

Kurt Hennig su esposa entraron con un pequeño en brazos a quien por primera vez iban a depositar en el regazo de una abuela emocionada.

Leopold Hechler y su hermana Luise lloraron de alegría. En noviembre, el estuvo enfermo y no pudo ir a visitarla. Por lo tanto, no se veían sino desde las Navidades anteriores.

Los pases son válidos desde la mañana de la medianoche, salvo el día de Año Nuevo, en que se renuevan hasta las cinco de la mañana.

Dentro de este período, y con su pase, cada persona está autorizada a hacer dos visitas.

Al hacer el cruce de la línea cada alemán occidental tiene que cambiar tres marcadores de plástico por tres orientales, mientras que en Berlín con un marco occidental se compran tres orientales.

Esta es la tercera revuelta militar de Viet Nam del Sur, en menos de un mes. En noviembre de 1963, una Junta Militar derrocó al Presidente Ngo Dinh Diem, quien luego fue asesinado, y posteriormente el general Nguyen.

El Gobierno impuso hoy restricciones a la transmisión de noticias, pero ha trascendido que los oficiales militares exigen que se constituya dentro de noventa días, a la legislación nacional, para reemplazar al Consejo derrocado.

Soldados sudvietnamitas rodearon las casas de los políticos opositores al gobierno, pero hasta el momento no se ha informado sobre ningún incidente.

El Alto Consejo Nacional nunca estuvo sólidamente detrás del Primer Ministro, y en un anuncio del Ejército se dice que los militares esperaban mediar entre el Gobierno y la oposición.

En un comunicado gubernamental se dice que los oficiales militares expresaron su continua confianza en el jefe de Estado, Phan Khanh Suan, y en el Primer Ministro Tran Van Huong, ambos civiles.

Ni el Presidente, ni el Primer Ministro formularon comentarios respecto al Golpe de Estado parcial. Los jóvenes oficiales dijeron que Suu asumía los poderes legislativos, que tenía el Alto Consejo, hasta que se constituya la nueva Asamblea Nacional.

Nuevos oficiales rehusaron, en una conferencia de prensa, decir cuántos miembros del Alto Consejo habían sido arrestados, pero en otras fuentes se dice que sólo dos de los siete consejeros están en libertad total.

REACCION NORTEAMERICANA SAIGON, 20 (UPD). — Los Estados Unidos amenazaron hoy con "revisar el programa de ayuda" al Vietnam del Sur, a menos que sean puestos en libertad por lo menos 22 figuras políticas detenidas.

Un grupo de jóvenes generales insurgentes, promotores de la tercera conspiración militar ocurrida en el término de poco más de un año, ordenó esas detenciones.

Pero los generales rebeldes — a quienes se unió un emigrante — desfilaron la advertencia de Washington y rehusaron rectificar su actitud, de la que se derivó la salida del Consejo Supremo Nacional controlado por civiles, en horas de esta madrugada.

Los nuevos altos oficiales involucrados en el hecho contrarían así todas las unidades vietnamitas combatientes. Su golpe, aunque parcial, equivale en la práctica a la toma del poder por los militares, en esta nación aislada por la guerra.

Los altos oficiales insurgentes se aferraron a sus medallas entre los grupos políticos antagónicos. Cuatro de ellos se reunieron con el Embajador de los Estados Unidos, Maxwell Taylor, en un entrevista, celebrada por la tarde, durante una hora.

Fuentes informadas dijeron

## 57 MINEROS MUEREN EN EXPLOSION EN MINA DE LOS ANDES PERUANO

Accidente afectó al yacimiento carbonífero Goyllarisquisga, perteneciente a la empresa minera americana Cerro de Pasco

LIMA, 20 (UPI). — Cincuenta y siete mineros perdieron hoy la vida al producirse una explosión de gas metano en un yacimiento carbonífero situado a 3.400 metros de altura en la Cordillera de los Andes.

La empresa norteamericana Cerro de Pasco informó que la explosión se registró esta mañana en su mina de Goyllarisquisga, situada a 50 kilómetros del centro minero Cerro de Pasco, este, a su vez, se encuentra 178 kilómetros al nordeste de Lima.

Hasta esta tarde las patrullas de Salvamento habían rescatado 34 cadáveres, mientras que otros dos mineros recibieron graves heridas y fueron trasladados a un hospital de la ciudad.

Cerro de Pasco informó que la explosión se registró esta mañana en su mina de Goyllarisquisga, situada a 50 kilómetros del centro minero Cerro de Pasco, este, a su vez, se encuentra 178 kilómetros al nordeste de Lima.

Hasta esta tarde las patrullas de Salvamento habían rescatado 34 cadáveres, mientras que otros dos mineros recibieron graves heridas y fueron trasladados a un hospital de la ciudad.

## NIÑO QUE APRENDIA A MANEJAR AVION MATO A SU PADRE Y HERMANITO

HIALEAH, Florida, 20 (UPI). — Un niño de siete años que tomaba la primera lección sobre cómo conducir el avión familiar mató a su padre y a su hermano, causando la muerte de ambos.

La policía informó que Robert Brooks llevó a su hijo, de siete años, a una pista de estacionamiento desocupada, vecina al hipódromo de Hialeah.

El padre se había ido a trabajar y el niño se quedó solo en el avión. El niño se puso a jugar con el avión y se cayó desde una altura de 200 pies.

El niño se cayó desde una altura de 200 pies y mató a su padre y a su hermano. El niño se puso a jugar con el avión y se cayó desde una altura de 200 pies.

## AVION DE EE. UU. ABATIDO POR LA FUERZA AEREA DE LA RUSA

EL CAIRO, 20 (UPI). — Una fuerza de 300 policías de seguridad rodeaba hoy los restos dispersos de un avión estadounidense estrellado en el desierto.

Los restos del avión se encontraron en un área desértica de unos 100 kilómetros al norte de Abu Xumuk, una ciudad ubicada en la zona del lago Idku. La policía de la Gobernación de Bahariya, una zona fronteriza con la Fuerza Aérea de la República Árabe Unida.

El Consulado norteamericano en Alejandría ha iniciado un estudio preliminar sobre el accidente, pero no ha dado a conocer los detalles.

El accidente ocurrió el día 18 de diciembre, cuando un avión de pasajeros estadounidense se estrelló en el desierto.

El accidente ocurrió el día 18 de diciembre, cuando un avión de pasajeros estadounidense se estrelló en el desierto.

## CAMPESINA RUSA DE 78 AÑOS DIO A LUZ 26º HIJO

MOSCU, 20 (UPI). — La señora Boni Mirzayeva, trabajadora de una granja de la zona de Uzbek, ha sido madre de 25 hijos, incluso uno al que dio a luz cuando tenía 78 años.

El diario "Gudoy" publica hoy una nota respecto a la prolífica rusa.

El diario "Gudoy" publica hoy una nota respecto a la prolífica rusa.

## DISUELTO EL ALTO CONSEJO NACIONAL EN EL VIETNAM

SAIGON, 20 (UPI). — Los militares jóvenes del Ejército, llevaron a cabo hoy, un Golpe de Estado parcial, contra el Alto Consejo Nacional, con el jefe de Estado y el Primer Ministro se mantienen en el poder, declaró que el Alto Consejo Nacional ha sido disuelto.

Esta es la tercera revuelta militar de Viet Nam del Sur, en menos de un mes. En noviembre de 1963, una Junta Militar derrocó al Presidente Ngo Dinh Diem, quien luego fue asesinado, y posteriormente el general Nguyen.

El Gobierno impuso hoy restricciones a la transmisión de noticias, pero ha trascendido que los oficiales militares exigen que se constituya dentro de noventa días, a la legislación nacional, para reemplazar al Consejo derrocado.

# INFORMA LA LOTERÍA Presler

## 3er BOLETIN.

NUMEROS CANTADOS HASTA EL 17.XII.64.

SERIES. NUMEROS.	SERIES. NUMEROS.	SERIES. NUMEROS.	SERIES. NUMEROS.
AB 3-4-5-11-13-23-28 31-32-34-35-36-38-49 53-62-65-72-84-86-88 90	23-26-39-47-50-54-57 59-60-70-75-84-86-87 90	24-27-30-32-36-38-39 40-44-45-46-49-50-51 52-54-60-64-75-79-82 83-85-88	2-4-5-11-15-20-27 28-33-37-40-43-45-61 64-89
AC 7-12-13-17-20-23-26 27-28-30-32-37-38-40 46-49-55-68-69-70-71 74-75-76-78-80-83-85 86	1-2-10-18-21-25-30 32-33-34-38-42-43-45 48-50-55-57-58-63-66 67-68-70-71-72-75-76 77-83-86-87-88-90	MC 2-6-14-15-34-37-46 54-60-64-73-80-84-85 MF 1-2-5-22-23-24-27 30-34-36-40-43-44-46 52-53-56-59-66-67-69 70-72-80-81	FR 1-3-4-5-6-12-17 19-21-23-28-37-40-41 44-45-47-55-58-60-61 63-70-71-74-76-79-80 81-85-86-88-89
AD 2-3-5-10-12-17-20 24-25-28-30-31-40-41 47-53-58-59-61-62-63 66-71-72-76	4-8-10-13-15-25-26 29-32-33-34-36-44-45 51-54-61-63-64-72-73 82	MG 7-12-13-15-25-27-30 40-54-55-63-64-66	FS 2-5-10-18-30-32-33 36-37-38-41-44-48-50 56-57-60-62-64-76-79 83-85-86-90
AE 5-9-10-16-29-35-38 39-40-42-46-50-51-54 55-61-62-65-68-77-80 81	6-11-15-23-37-38 39-42-47-52-57-58-64 69-71-72-75-80-83-90 2-4-5-11-12-14-18 20-22-25-26-44-45-52 53-56-58-60-65-69-70 74-80-87	MH ---	FT 8-9-11-14-19-22-23 24-28-33-36-40-41-42 43-66-67-74-75-78-83 7-10-12-13-17-19-26 32-33-34-39-41-46-49 51-61-62-65-67-68-72 77-79-80-81-86-88
AG 2-6-7-20-33-42-47 49-57-58-68-69-72-73 82-87-90	7-8-11-15-23-37-38 39-42-47-52-57-58-64 69-71-72-75-80-83-90 2-4-5-11-12-14-18 20-22-25-26-44-45-52 53-56-58-60-65-69-70 74-80-87	ML 2-7-11-12-17-20-29 27-37-40-42-44-50-51 53-61-66-67-74-76-79 81-88	FW 7-10-12-13-17-19-26 32-33-34-39-41-46-49 51-61-62-65-67-68-72 77-79-80-81-86-88
AH 1-2-6-13-16-40-45 51-55-56-59-73-75-77 84-87-88	1-2-4-5-6-7-8 10-15-16-22-23-26-31 35-39-43-45-46-51-55 56-59-61-66-67-70-71 72-73-75-76-77-79-80 81-82-86-87-88	MM 1-13-15-18-20-30-31 32-43-58-61-80-87 MO 2-10-11-23-24-31-33 36-39-43-50-62-63-66 71-77-78	FX 3-4-8-13-28-32-33 39-41-47-51-53-56-62 72-73-74-75-77-78-81 84-86
AI 20-27-30-31-37-40-41 43-50-52-53-54-64-71 74-77-81-84-88	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	MP 3-6-7-10-12-13 14-24-29-30-31-37-41 45-50-51-53-60-62-63 65-66-68-70-74-76-88 89	FZ 4-6-11-12-13-15-17 21-22-26-28-42-48-51 63-68-77-78-80-82-83 84-85
AM 5-7-8-9-12-13-14 15-17-23-24-25-28-29 31-35-36-37-41-42-46 48-52-56-64-72-75-77 84-85-90	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	MQ 1-4-6-11-14-17-18 19-22-27-28-34-35-38 40-42-43-49-51-54-74 75-78-79-80-81-88 MR 1-5-8-10-11-17-20 21-24-26-29-38-40-43 45-46-47-52-60-62-63 66-68-78-80-86	HA 1-4-7-11-17-21-22 23-28-35-39-40-49-52 55-56-57-59-61-70-71 74-75-84-90
AO 10-16-19-23-26-27-39 44-45-47-53-55-60-63 64-77-81-83-88	1-2-3-4-6-7-8-9 10-15-16-22-23-26-31 35-39-43-45-46-51-55 56-59-61-66-67-70-71 72-73-75-76-77-79-80 81-82-86-87-88	MS 14-18-20-26-38-40-43 47-48-50-52-57-58-63 73-74-85	HB 1-2-6-8-12-13-18 23-24-25-28-36-39-41 44-46-51-53-60-61-65 58-62-66-67-70-72-73 81-83-84-86
AP 1-10-13-17-20-21-29 30-34-38-41-44-45-50 51-52-56-60-74-78-83 87	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	MT 2-6-15-19-22-26-27 28-29-38-39-47-40-55 77-79-80-82	HC 1-3-14-16-17-20-23 27-29-32-34-36-38-42 44-46-49-50-53-54-56 58-62-66-67-70-72-73 81-83-84-86
AQ 5-7-11-14-18-23-29 34-36-37-38-50-52-54 56-58-59-61-65-68-69 70-73-75-80-82-87	1-2-3-4-6-7-8-9 10-15-16-22-23-26-31 35-39-43-45-46-51-55 56-59-61-66-67-70-71 72-73-75-76-77-79-80 81-82-86-87-88	MW 3-5-13-16-22-26-36 38-43-45-46-47-49-55 57-58-60-61-66-67-69 71-72-73-74-76-78-79 82-84	HD 1-6-13-23-24-28-39 40-44-46-49-50-53-54 56-61-75-78-79
AR 1-3-5-9-10-12-13 16-17-20-23-24-29-30 31-32-34-36-40-42-44 45-49-50-54-55-56-61 62-63-64-65-66-67-70 74-78-80-82-83-84-85	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	MX 7-9-10-11-13-18-22 23-26-28-31-35-36-37 43-46-47-51-53-54-58 59-61-63-64-68-70-73 77-78-81-83-85-86	HF 1-6-9-11-12-16-20 21-24-34-37-44-59-63 70-71-72-78-90
AS 2-3-4-7-8-9-10-18 11-22-24-27-29-30 33-37-40-49-55-56-62 68-70-86-87-89-90 AT 14-20-23-27-36-43-44 47-48-51-55-58-68-73 77-80-81	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	MZ 16-17-18-21-28-29-30 34-45-49-67-69-71-73 76-80-84-85-87-90	HL 2-10-35-17-18-26-27 33-38-47-49-50-53-54 56-62-64-67-69-71-72 76-78-86-87
AW 4-6-14-17-18-21-25 33-38-40-43-45-49-53 54-59-62-64-68-71-75 78-85-86	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	FA 5-11-12-14-17-18-23 24-28-32-34-39-40-41 42-44-50-51-54-57-58 61-64-67-72-73-75-76 81-85-87-88	HM 6-10-20-22-27-30-32 45-62-72-74-82-87-89 77-81-84-86-89
AX 2-7-8-9-11-14-16 19-21-22-24-27-28-29 30-31-32-35-44-46-47 50-51-52-59-61-64-65 67-77-78-83	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	FB 3-14-17-18-20-30-32 37-40-42-44-50-55-58 72-87	HO 2-4-8-10-11-12-13 24-32-40-41-43-46-51 53-57-61-63-65-73-74 77-87-88
AZ 5-6-23-28-29-30-31 37-43-47-62-65-66-73 77-78-80-82-86-89	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	FC 2-21-23-28-29-30-33 36-40-42-45-50-52-65 67-71-74-83-84-86-88 89	HP 6-7-13-17-18-24-29 30-32-33-40-41-44-49 51-53-55-58-65-73-74 77-81-84-86-89
BA 1-2-9-17-20-23-27 29-30-32-34-35-36-39 50-52-56-62-63-67-68 75-76-80	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-31-32 36-40-45-47-51-53-55 56-57-70-79-80-82-87 89-90	FD 1-2-3-4-5-8-13 14-16-20-23-27-30-32 35-37-42-43-45-46-50 51-53-55-56-59-67-75 78-80-84-90	HQ 2-8-10-17-21-25-26 28-34-39-52-57-65-70 71-74-76-80
BB 2-9-10-17-18-21-25 29-30-32-34-35-36-39 50-52-56-62-63-67-68 75-76-80	1-4-5-7-9-11-12 13-16-18-22-28-31-32 34-42-47-53-60-62-63 67-68-70-81-86 2-3-4-6-7-8-9 10-12-14-24-25-3		

# E. se Dirige Hoy al País por Radio y TV

LAS 21.30 HORAS HARA UN IMPORTANTE ANUNCIO SOBRE ASUNTOS ECONOMICOS Y DE PRODUCCION.- LA PALABRA DEL JEFE DEL ESTADO ES ESPERADA CON VIVO INTERES.

## Gracias a sus botones dorados fueron identificados en Tacna 200 bravos del Séptimo de Línea

(Información en página 32)



**SOLDADOS CHILENOS DE LA GUERRA DEL PACIFICO.**— El grabado muestra a varios soldados de esa época en los momentos en que proceden a sepultar a compañeros caídos en combate. Como lo muestran los uniformes que visten eran los de los soldados héroes encontrados ahora en Tacna.

### LA NACION

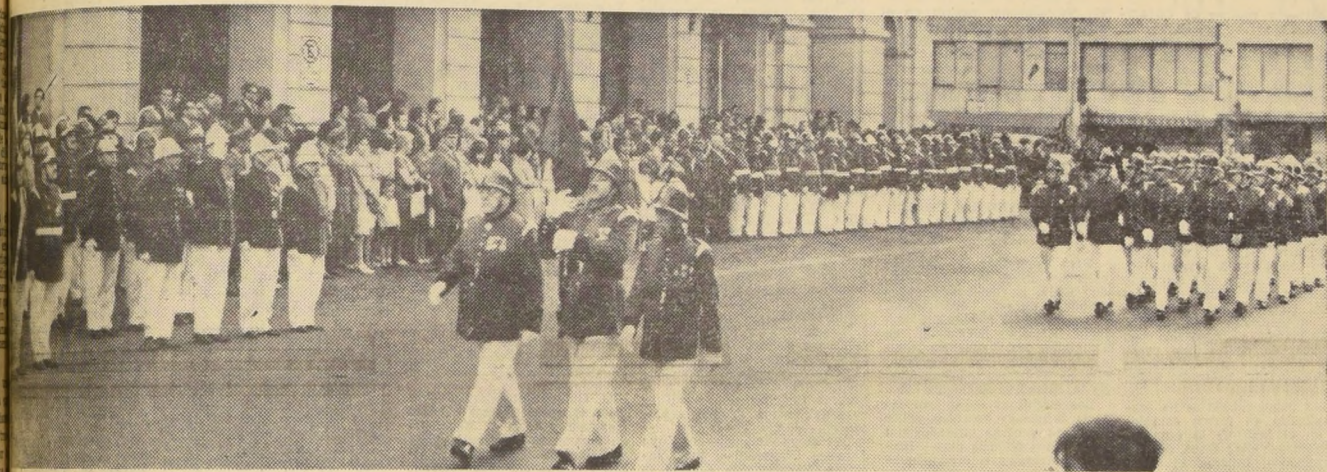
SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE - LUNES 21 DE DICIEMBRE DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# US\$ 1.100.000 en Harina de Pescado Adquirió Polonia en Nuestro País

ES LA TERCERA PARTIDA DE ESE PRODUCTO QUE LOS POLACOS COMPRAN EN CHILE



## Desfilan voluntarios del Cuerpo de Bomberos

En el Teatro Municipal tuvo lugar en la tarde de ayer la tradicional ceremonia de entrega de premios por constancia, asistencia y municipales a los voluntarios de las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago. Concurrieron autoridades y numeroso público, que expresó su adhesión a esta centenaria institución. EN EL GRABADO, las compañías desfilan frente a las autoridades, una vez finalizada la ceremonia. (INFORMACION EN PAG. 22)

Ocho mil cuatrocientas toneladas de harina de pescado compra Polonia por un valor de US\$ 1.100.000 con lo cual enterará un total de 15.400 toneladas de este producto adquiridas en las fábricas de harina y aceite de pescado que funcionan en el norte del país. La nueva partida será vendida por la EPERVA y es adquirida por la entidad estatal polaca ANIMEX, que tiene a su cargo las operaciones de comercio exterior, tanto las importaciones como las exportaciones. (PASA A LA PAGINA 29)

## Jacqueline Kennedy se sacó el luto



NUEVA YORK. (Urgente).— Jacqueline Kennedy asistió anteanoche a la Fiesta de Gala de las Naciones Unidas, vestida con un traje azul de amplio escote en la espalda, siendo acompañada por el Embajador de Estados Unidos ante la ONU, Adlai Stevenson. Desde el dramático día que su esposo, John Kennedy fuera asesinado en Texas, han transcurrido 13 meses, al cabo de los cuales la viuda ha decidido sacarse el luto definitivamente.

United Press anuncia desde Nueva York:

# El Estado chileno y la Anaconda formarán una gran empresa mixta para explotar cobre

Trabaja en el mineral "La Exótica", que tiene una reserva de 153 millones de toneladas.- La producción de cobre refinado aumentará en un 140 por ciento.

NUEVA YORK, 20.—(UPI).— El Gobierno chileno y la Anaconda Company anunciaron hoy haber concertado un convenio que entre otras cosas dispone la creación de una gran empresa para la explotación conjunta de un yacimiento de mineral de cobre en Chile, que la compañía realiza actualmente con exclusividad. El acuerdo también otorga a Chile "voz en la formación de la política comercial reguladora de las operaciones mercantiles cupríferas", subsidiaria de la Anaconda Company, subsidiaria de la Anaconda Company, el 75% de las acciones de la nueva empresa y Chile el 25% restante. La mina "Exótica" se ubica en el coto minero de la propiedad de la Anaconda, y contiene reservas estimadas, 153.000.000 de toneladas de mineral, por lo menos.

El anuncio sigue diciendo: "El Gobierno chileno y la Anaconda quedaron voluntariamente de acuerdo en cuanto a un trato impositivo justo, estable y equitativo, así como en lo referente a los términos de las operaciones y condiciones que deberán realizarse sin discriminaciones, y capaces de dar a la Anaconda un trato equitativo." Agrega que todas las diferencias del pasado entre el Gobierno chileno y la Anaconda Company quedaron resueltas "y ahora comienza una nueva era dentro de un alentador ambiente de mejoramiento económico". El acuerdo prevé además el incremento de más del 53 por ciento en la capacidad de producción de la Anaconda entre ahora y 1970 con un total de 612.000 toneladas anuales, en comparación con la producción presente de 400.000 toneladas. Se prevé también un aumento superior al 140 por ciento en la capacidad de refinación de las subsidiarias chilenas de la Anaconda. La empresa, que ha estado exportando grandes cantidades de mineral de cobre para refinario en los Estados Unidos, fue requerida por el Gobierno chileno a principios del año para que estableciera en Chile más instalaciones refinadoras y una de las armas que esgrimía para lograrlo fue la implantación de un impuesto sobre las exportaciones de mineral de cobre no refinado.

El anuncio sigue diciendo: "El Gobierno chileno y la Anaconda quedaron voluntariamente de acuerdo en cuanto a un trato impositivo justo, estable y equitativo, así como en lo referente a los términos de las operaciones y condiciones que deberán realizarse sin discriminaciones, y capaces de dar a la Anaconda un trato equitativo."

Por su parte la UPI entregó el siguiente despacho, en su servicio interno:

Toda la futura política del Gobierno en relación con la producción cuprífera del país y el resultado de las conversaciones que por más de 15 días se llevaron secretamente en esta capital con los altos ejecutivos de la Kennecott Copper Company y Anaconda Company, dará a conocer hoy lunes por cadena nacional de emisoras, el Presidente Eduardo Frei.

Personeros de Gobierno anunciaron que la cadena de emisoras se efectuará a las 21.30 horas. En su discurso, el Jefe del Estado dará a conocer los convenios a que se llegará con las dos grandes empresas cupríferas norteamericanas que explotan en Chile los

## CUARENTA Y UN ABSTEMIOS INTOXICADOS CON PONCHE

Dirigentes de la Agrupación de Rehabilitadores Alcohólicos, que organizaron la fiesta, sólo atinaron a culpar al sabroso ponche en leche.

Cuarenta y una personas resultaron intoxicadas al beber ponche en leche, durante una fiesta organizada en Talca, por la Agrupación de Rehabilitadores Alcohólicos. La singular fiesta, con bebidas alcohólicas, organizada por la mencionada Agrupación, no llegó a su término. La totalidad de los invitados que participaban en el ágape, tuvo que trasladarse de inmediato, al sentir los primeros síntomas de intoxicación, hasta el Hospital Regional de la ciudad. Treinta y siete de ellos presentaron diagnóstico leve, mientras el resto debió ser internado de urgencia en el centro hospitalario. Informes policiales determinaron que las personas

## ★ HOY REMATAN OBSEQUIOS PARA NAVIDAD

(Información en página 23)

## ★ EN EL BAR "VEN Y CANTEMOS" ASESINAN A OTRO CARABINERO

(Información en página 26)

## ★ Eº 22 MILLONES PARA ELECTRIFICACION

(Información en página 23)

## ★ 57 MUERTOS EN UNA EXPLOSION EN MINA PERUANA

(Información en página 20)

## AUTORIZA A FAMOSO CIRUJANO QUE VIAJE A LA CHINA DE MAO

WASHINGTON. (Especial).— El notable cirujano norteamericano doctor Samuel Rosen acaba de ser autorizado para que pueda dirigirse a China comunista. El famoso facultativo es inventor de una terapéutica milagrosa para el tratamiento de la sordera. El viaje tiene por objeto demostrar a sus colegas los detalles completos de la técnica de su operación. La resolución norteamericana ha tenido especial importancia en los medios políticos de Washington, ya que los Estados Unidos no mantienen relaciones diplomáticas con la China de Mao.

# POR CADA CAMPESINO SINDICADO HAY 54 QUE NO LO ESTAN, DENUNCIO JACQUES CHONCHOL

## El Vicepresidente de INDAP señaló la necesidad de estimular la sindicación del trabajador agrícola para promover su mejoramiento social, cultural y económico.- El desarrollo económico del país y la Reforma Agraria.

El vicepresidente ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol, dió una conferencia sobre el tema "El Desarrollo Económico de Chile y la Reforma Agraria", en el ciclo de charlas destinadas al personal de ejecutivos y funcionarios de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA). Jacques Chonchol sostuvo, en primer término, que "para acelerar el desarrollo económico de Chile, que permitirá mejorar el nivel de vida de todos sus habitantes, es básico realizar una profunda reforma agraria, que debe ir acompañada de una adecuada política de desarrollo agrícola".

TRABAS  
Añadió que no es posible obtener un mayor desarrollo, esto es, un rápido incremento de la producción, sin efectuar cambios fundamentales en la estructura agraria vigente, mediante una adecuada distribución de la tierra entre la población campesina: un cambio en las formas de trabajo, que están influidas por el sistema de tenencias; una promoción social de los distintos grupos campesinos; y una

organización más eficiente de los diversos tipos de empresas agrícolas.

Entre los aspectos económico-sociales de la actual población agrícola chilena, destacó que la mayor parte del sector agrario está constituida por los núcleos más pobres y postergado de la sociedad, lo que contrasta con la imagen que del agricultor tiene, a menudo, el hombre común.

Como ejemplo citó el hecho de que, según el censo de 1955, existen en los campos chilenos alrededor de 350 mil familias con cerca de 2 millones de personas, un tercio de la población del país en ese año, de las cuales 312.300 familias (más del 90%) no están representadas en ninguna sociedad agrícola, no tienen organización, no tienen tierras o tienen muy poca, y gran parte de ellas, entre productores familiares y minifundistas, pequeñas comunidades, inquilinos y medieros, viven en condiciones deplorables, cuando no sub-humanas.



JACQUES CHONCHOL, vicepresidente del Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario

campos es de un 36,7%, a lo que se debe añadir un elevado porcentaje de trabajo infantil, el que, según el mismo censo de 1955, llegaba a 41 mil

menores de 15 años, que trabajan en forma regular en duras faenas agrícolas.

### CONCENTRACION

Más adelante, demostró el

alto grado de concentración de la tierra en pocas manos. Tomando como base los datos del mismo censo de 1955, dijo que de las 151 mil explotaciones agrícolas existentes en el país, las 10.300 de mayor tamaño disponen del 65% de la tierra arable y del 78% de la regada, mientras que 118.150 explotaciones familiares o minifundistas sólo disponen del 13% de la superficie arable y del 9% de la regada.

Los primeros, es decir, las grandes explotaciones, representan el 7% del total, mientras que las explotaciones familiares o minifundistas representan el 73% del total. A esto debe agregarse el hecho de que 172.000 familias campesinas (algo así como el 50% del total de las familias), no tienen absolutamente ninguna hectárea de tierra.

Señaló, en consecuencia, que otro de los factores que perturban el desarrollo agrario del país es el alto grado de concentración del crédito. "El crédito de los Bancos comerciales —dijo— es inaccesible a los productores familiares o subfamiliares, porque no tienen de acuerdo con el criterio bancario corriente, garantías suficientes ni influencias, a pesar de que la experiencia de INDAP ha demostrado la extraordinaria calidad moral del pequeño propietario, y su amplia disposición a reembolsar el crédito cuando es ayudado eficientemente."

Según investigaciones hechas, el crédito de fomento del Banco del Estado se ha orientado en su mayoría, a las medianas y grandes propiedades: más del 80% de los beneficiarios es gente que posee predios mayores de 100 hectáreas cultivadas cada uno. Los créditos pequeños han sido otorgados por INDAP y CORA en cantidades absolutamente insignificantes; para lo que, dentro de la agricultura nacional, estos grupos representan.

"En consecuencia —concluyó Jacques Chonchol—, una Reforma Agraria que cambie la actual situación económica y social del campesino y permita utilizar más intensamente los recursos naturales, humanos y económicos, es fundamental para responder a las crecientes demandas del país, que provienen del rápido crecimiento de la población y de las justas aspiraciones de las masas por mejorar sus niveles de vida, lo cual es imprescindible para la plena realización de un sistema político en que la democracia permita una real igualdad de oportunidades a todos los chilenos."

### CLUB AEREO DE CHILE PRESTA SU AYUDA AL PLAN

Para secundar la realización del Plan, el Club Aéreo de Chile ha destinado doce aviones de esta institución, con base en el aeródromo Eugenio Sánchez Errázuriz, de Tobalaba, los cuales cooperan en la difusión del Programa, gracias a un gesto espontáneo de la directiva del club.

Las máquinas —que han estado lanzando volantes sobre Santiago y otras ciudades del país en los últimos días— fueron destinadas a cinco bases ubicadas en otras tantas localidades del territorio, cubriendo el Norte Grande con asiento en Antofagasta; La Serena, para el Norte Chico; Santiago, en el centro del país; Concepción para la zona sur; y Valdivia, para las provincias australes. En Santiago, cuatro máquinas han estado lanzando volantes alusivos a la campaña nacional de educación, viajando en cada una de ellas, además de los pilotos, un representante del Ministerio de Educación. Este señala el lugar preciso en que hay concentración de población en edad escolar, para arrojar allí los volantes, en los cuales se transmiten las indicaciones precisas del Plan Educativo y el plazo fijado hasta el miércoles 23 del actual para dar término a la matrícula a través del país.

### COOPERACION DE ESTUDIANTES DE CHILE

Dirigentes de la Federación de Estudiantes anunciaron que en cooperación al mismo Plan, las diversas Escuelas de la Universidad de Chile se han filiado como meta un mínimo de 900 alumnos voluntarios para trabajar durante el verano, en el programa de construcción de escuelas.

Más de cuatrocientos estudiantes, de los cuales 150 son de la Escuela de Medicina, prestarán su concurso a esta iniciativa, ayudando así a los alumnos más desvalidos de educación nacional. Las Escuelas de Ingeniería y Arquitectura de la misma Universidad han suspendido sus trabajos de práctica de verano, para dedicarse exclusivamente al plan de construcción de escuelas primarias a través del país. También, el miércoles 23, se ha establecido como fecha final para la inscripción de estudiantes universitarios adheridos a los propósitos del Plan Nacional de Educación.

# Voluntarios del Cuerpo de Bomberos recibieron ayer premios de constancia

## También se hizo entrega en esta oportunidad de los Premios Municipales y de las distinciones por compañía.

### 65 AÑOS DE SERVICIOS

Especiales caracteres alcanzó, en la tarde de ayer, la solemne ceremonia de entrega de premios de constancia y de asistencia a los voluntarios de las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Concurrieron al acto, efectuado en el Teatro Municipal, autoridades, dirigentes de la institución y numeroso público.

La siguiente es la nómina de voluntarios premiados:

### 5 AÑOS (CINTA AZUL)

1. Compañía: Próspero Bisquert Závila y Alcibades Sánchez Ugarte. 2a. Compañía: Rodolfo Grossmann Henríquez y José Urrestarazu Mirabel. 3a. Compañía: Jorge Capdeville Banderas, Alberto Márquez Allison, René Murguerras Bueno y Alfonso Viveros Adrialosa. 4a. Compañía: Cristián Carretero Michon. 5a. Compañía: Roberto Cruz Serrano e Isaac de Marchena Guzmán. 6a. Compañía: Juan Cueto Camus, Luis Albornoz Cabrera y Bernardo Urqueta Tognarelli. 7a. Compañía: Osvaldo Cartagena Morales, Guillermo Heyen Palma, Juan Leño Benavides, David Páez Zúñiga, Abel Ramírez Sessarego, Carlos Rojas Monserrat, Ricardo Thiele Cartagena, Enzo Urrutia Muñoz y Rogelio Liberman Dodd. 8a. Compañía: Andrés Abarca Núñez, Luis Aguirre, Juan Carlos Ibáñez Ibáñez, Julio C. Navarrete Correa, Luis Ortiz Díaz y Luis Pérez Cárdenas. 9a. Compañía: Germán Palacios Díaz. 10a. Compañía: Hernando Baranda Matute, José Bueno Martínez, Patricio Díaz Pazos, Max Ibarra Pino y Héctor Urrejola Sepúlveda. 11a. Compañía: Roberto Caselli Olivares, Arturo Cassigoli Peres, Humberto Glandestino Fuentes, Enzo Corál Gherardelli, Patricio Felice Angulo, Italo A. Glavertini Fandez y Carlos Novoa López. 12a. Compañía: Silvio Barrera Soza, Nibaldo Cruz Valenzuela, Gustavo Muñoz del Santo, Claudio Soles Molina, Enzo Tonda Tagle, Jaime Ubbila Salazar y Cuartelero Alberto Carrasco Ibañeta. 13a. Compañía: Mauricio Abarca Pinto. 14a. Compañía: Bernardo Berdichesky Snyder, Felipe Dones Martindale, Anthony Dunford, Foxley Donald Filshill Moreton, Douglas Maclean, McEwan, Pablo Silva Ferrando, Anthony Williams Saunders, Ian Williamson Morrison, Anthony Wylie Walbaum y John Yeoman Apple. 15a. Compañía: Eugenio Fuchs Pfannkuch, Tassilo Rensseneger Ewerbeck, Roberto von Schulendorff Gelneck, Werner von Schulendorff Gelneck, Kurt Stettler Arenas, Jorge Wenderoth Krause, Walter Winter Friedl y Lothar Schueler Redlich.

### 10 AÑOS (CINTA ROJA)

1a. Compañía: Fernando Velasco Sánchez, Gustavo Prieto González, Sergio Fuenzalida Purves. 2a. Compañía: Sergio Castillo Hernández y Alberto Villarreal Gniels. 3a. Compañía: Gustavo Borgel Olivares y Agustín Guzmán Soto. 4a. Compañía: Hernán Gil González. 5a. Compañía: Pedro de la Cerda Sánchez, Alberto Julio Contreras, Cristián Pérez Benítez, Mauricio Walker Soehagia y Humberto Yáñez Serrano. 6a. Compañía: Héctor Mervilles Aguilera, Juan Vivas Avila y Mario Vera Ojuguin. 7a. Compañía: Willy Imbarack Dagach, Jorge Martí Bertelón y Fernando Pallares Poletti. 8a. Compañía: Carlos Farías Huerta, Ramón Fernández Valls y Hernán Magaña González. 9a. Compañía: Ernesto Allendes Fries, Sergio Passalacqua Salvo, Ricardo Pommer Aranda, Jorge Reyes Mora y Cuartelero Roberto Anifens Verdugo. 10a. Compañía: Vicente Fernández Larros, Manuel Hernández Haute, Fermín Martín Gamboa, Julio Monasterio Carrasco y Carlos Pérez Valiente. 11a. Compañía: Humberto de Barberi Sepúlveda, Marcelo de Barberi Monti, Antonio Gallani Scazzini y Salvador Ledda Mazzuca. 12a. Compañía: Guillermo Escudero Cabrera, Hernán Garrido Leiton, Jorge Hervás Düner, Manuel López Aguilera y Manuel Mora Figueroa. 13a. Compañía: Raul Hermann Laiz.

### 15 AÑOS (ESTRELLA DE PLATA)

1a. Compañía: Alberto García Huidobro Errázuriz y Guillermo Sanjuanes Rosales. 2a. Compañía: Antonio Herrera Buzeta y Hernán Jorquera Lagos. 3a. Compañía: Angel Brávo Ramirez y José Messina Azócar. 4a. Compañía: Jorge Levivier Roger, Jorge Darricada Burón y Pablo Contesse Pinto. 5a. Compañía: Juan Ignacio García Figueroa y Rigoberto Polanco Fernández. 6a. Compañía: Ignacio Vargas Fiochet. 7a. Compañía: Sergio Martínez Silva y Gerardo Vásquez Lira. 8a. Compañía:



DON LUIS FELIPE LAZO, de la Novena Compañía, es felicitado por el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Hernán Figueroa Anguita. El señor Lazo ha cumplido 65 años en la institución y recibió la Medalla de Oro del Cuerpo de Bomberos y Placa de la Municipalidad de Santiago, por sus 65 años de voluntario en la Primera Compañía.

José Guillermo Alfaro Vargas, Publico Blanco Núñez y Luis Hewitt Agüero. 9a. Compañía: Octavio Moraga Cortés. 11a. Compañía: Silvio Barra Grino, Juan Benvenuto Fernández, Américo Ghemadelli Bellegrine y Guido Rossi Granara. 12a. Compañía: Oscar Núñez Canales. 13a. Compañía: Sergio Barrutiu Franchini.

### 20 AÑOS (MEDALLA DE ORO)

2a. Compañía: Washington Argandoña Carrasco y Pedro Montabane Inostroza. 3a. Compañía: Luis Ferrando Ahumada. 4a. Compañía: Luis Anaya Barzicola. 6a. Compañía: Fernando Ahumada Nilo y Manuel Bruna Córdova. 8a. Compañía: William Gray Orchard y Otto Himmer Schwartz. 10a. Compañía: Matías Laya Cillero. 11a. Compañía: Marcelo Durán Cabele. 12a. Compañía: Marcos Sanfeliú de Benito y Matías Vergés Vargas.

### 25 AÑOS (PRIMER BROCHE DE ORO)

1a. Compañía: Frank Burford Wilson, Juan García Izquierdo y Alejandro Rosa Reed. 2a. Compañía: Hernán Becerra Mücke y Jorge Heyla Morel. 3a. Compañía: Héctor González Cárdenas. 4a. Compañía: Marcelo Durán Cabele. 5a. Compañía: Athos Robinson Bourcet, Fernando Tagle Zañartu, Luis González Rodríguez y Luis Riveros Herrera. 6a. Compañía: Alfredo Noriega de la Vega, Alejandro Ossandón Araya y Julio Celis Atenas. 10a. Compañía:

### 30 AÑOS (SEGUNDO BROCHE DE ORO)

Mendillo, 4a. Compañía: Alberto Couatier Echeverría. 5a. Compañía: Sergio Araya León, Carlos Lea-Piña y Daniel Claro de la Maza. 6a. Compañía: Enrique Delgado, 8a. Compañía: Holch Guerrero. 11a. Compañía: Alberto Minóletti, Daniel y Hugo Sigmo Delgado.

### 35 AÑOS (TERCER BROCHE DE ORO)

2a. Compañía: Carlos Brousse. 4a. Compañía: Pablo Goulon Chery y Carlos que Lensen Joffre. 5a. Compañía: Alfredo Fernández Romero y Romualdo Guzmán. 7a. Compañía: Carlos González. 8a. Compañía: Daniel y Hugo Sigmo Delgado. 11a. Compañía: Humberto gliantti Bacci, Operador. 12a. Compañía: Carlos Durán Cerdá y Guillermo Maldini Sepúlveda.

### 40 AÑOS (CUARTO BROCHE DE ORO)

1a. Compañía: Hernán López Cruz y Emilio López Reyes. 2a. Compañía: Víctor Cavada Yáñez. 3a. Compañía: Jorge Díaz García. 6a. Compañía: Rafael Godoy Godoy y Filizari Villavicencio. 8a. Compañía: Carlos Schlotterbeck Stocklin. 9a. Compañía: Antonio de la Fernández. 12a. Compañía: Carlos Durán Cerdá y Guillermo Maldini Sepúlveda.

### 45 AÑOS (QUINTO BROCHE DE ORO)

3a. Compañía: Francisco Barber Williams. 8a. Compañía: Jorge Tagle Jarama. 9a. Compañía: Víctor Lazo, Carlos Castillo Pizarro, Alejandro Radul L'Herminier. 9a. Compañía: Carlos Schlotterbeck Stocklin. 50 AÑOS (MEDALLA DE ORO)

### 50 AÑOS (SEXTO BROCHE DE ORO)

5a. Compañía: Jorge Rojas y Alberto Valde Al. 50. 12a. Compañía: Roberto Matus Núñez. 65 AÑOS (OCTAVO BROCHE DE ORO)

### PREMIOS DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

35 AÑOS (ESCUDO MUNICIPAL)

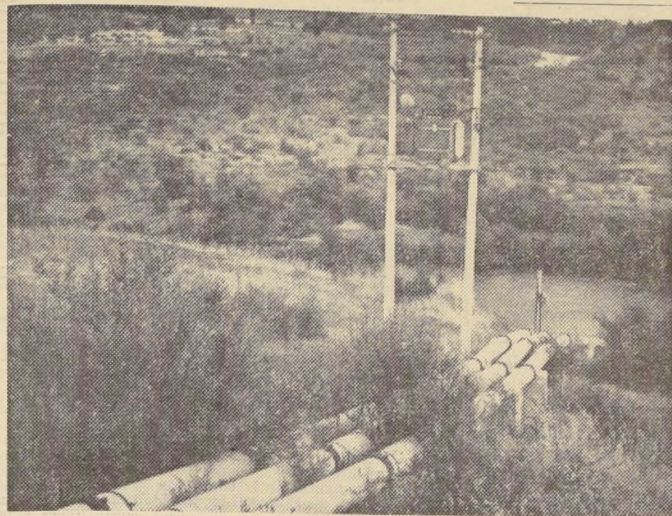
### PREMIOS DE ASISTENCIA DEL CUERPO

Medallas de plata: Max. 1934, sin faltas; Jorge. 1935, sin faltas; José. 1936, sin faltas; Hugo. 1937, sin faltas; Miller. 1938, sin faltas; Miller. 1939, sin faltas; Miller. 1940, sin faltas; Miller. 1941, sin faltas; Miller. 1942, sin faltas; Miller. 1943, sin faltas; Miller. 1944, sin faltas; Miller. 1945, sin faltas; Miller. 1946, sin faltas; Miller. 1947, sin faltas; Miller. 1948, sin faltas; Miller. 1949, sin faltas; Miller. 1950, sin faltas; Miller. 1951, sin faltas; Miller. 1952, sin faltas; Miller. 1953, sin faltas; Miller. 1954, sin faltas; Miller. 1955, sin faltas; Miller. 1956, sin faltas; Miller. 1957, sin faltas; Miller. 1958, sin faltas; Miller. 1959, sin faltas; Miller. 1960, sin faltas; Miller. 1961, sin faltas; Miller. 1962, sin faltas; Miller. 1963, sin faltas; Miller. 1964, sin faltas; Miller. 1965, sin faltas; Miller. 1966, sin faltas; Miller. 1967, sin faltas; Miller. 1968, sin faltas; Miller. 1969, sin faltas; Miller. 1970, sin faltas; Miller. 1971, sin faltas; Miller. 1972, sin faltas; Miller. 1973, sin faltas; Miller. 1974, sin faltas; Miller. 1975, sin faltas; Miller. 1976, sin faltas; Miller. 1977, sin faltas; Miller. 1978, sin faltas; Miller. 1979, sin faltas; Miller. 1980, sin faltas; Miller. 1981, sin faltas; Miller. 1982, sin faltas; Miller. 1983, sin faltas; Miller. 1984, sin faltas; Miller. 1985, sin faltas; Miller. 1986, sin faltas; Miller. 1987, sin faltas; Miller. 1988, sin faltas; Miller. 1989, sin faltas; Miller. 1990, sin faltas; Miller. 1991, sin faltas; Miller. 1992, sin faltas; Miller. 1993, sin faltas; Miller. 1994, sin faltas; Miller. 1995, sin faltas; Miller. 1996, sin faltas; Miller. 1997, sin faltas; Miller. 1998, sin faltas; Miller. 1999, sin faltas; Miller. 2000, sin faltas; Miller. 2001, sin faltas; Miller. 2002, sin faltas; Miller. 2003, sin faltas; Miller. 2004, sin faltas; Miller. 2005, sin faltas; Miller. 2006, sin faltas; Miller. 2007, sin faltas; Miller. 2008, sin faltas; Miller. 2009, sin faltas; Miller. 2010, sin faltas; Miller. 2011, sin faltas; Miller. 2012, sin faltas; Miller. 2013, sin faltas; Miller. 2014, sin faltas; Miller. 2015, sin faltas; Miller. 2016, sin faltas; Miller. 2017, sin faltas; Miller. 2018, sin faltas; Miller. 2019, sin faltas; Miller. 2020, sin faltas; Miller. 2021, sin faltas; Miller. 2022, sin faltas; Miller. 2023, sin faltas; Miller. 2024, sin faltas; Miller. 2025, sin faltas; Miller. 2026, sin faltas; Miller. 2027, sin faltas; Miller. 2028, sin faltas; Miller. 2029, sin faltas; Miller. 2030, sin faltas; Miller. 2031, sin faltas; Miller. 2032, sin faltas; Miller. 2033, sin faltas; Miller. 2034, sin faltas; Miller. 2035, sin faltas; Miller. 2036, sin faltas; Miller. 2037, sin faltas; Miller. 2038, sin faltas; Miller. 2039, sin faltas; Miller. 2040, sin faltas; Miller. 2041, sin faltas; Miller. 2042, sin faltas; Miller. 2043, sin faltas; Miller. 2044, sin faltas; Miller. 2045, sin faltas; Miller. 2046, sin faltas; Miller. 2047, sin faltas; Miller. 2048, sin faltas; Miller. 2049, sin faltas; Miller. 2050, sin faltas; Miller. 2051, sin faltas; Miller. 2052, sin faltas; Miller. 2053, sin faltas; Miller. 2054, sin faltas; Miller. 2055, sin faltas; Miller. 2056, sin faltas; Miller. 2057, sin faltas; Miller. 2058, sin faltas; Miller. 2059, sin faltas; Miller. 2060, sin faltas; Miller. 2061, sin faltas; Miller. 2062, sin faltas; Miller. 2063, sin faltas; Miller. 2064, sin faltas; Miller. 2065, sin faltas; Miller. 2066, sin faltas; Miller. 2067, sin faltas; Miller. 2068, sin faltas; Miller. 2069, sin faltas; Miller. 2070, sin faltas; Miller. 2071, sin faltas; Miller. 2072, sin faltas; Miller. 2073, sin faltas; Miller. 2074, sin faltas; Miller. 2075, sin faltas; Miller. 2076, sin faltas; Miller. 2077, sin faltas; Miller. 2078, sin faltas; Miller. 2079, sin faltas; Miller. 2080, sin faltas; Miller. 2081, sin faltas; Miller. 2082, sin faltas; Miller. 2083, sin faltas; Miller. 2084, sin faltas; Miller. 2085, sin faltas; Miller. 2086, sin faltas; Miller. 2087, sin faltas; Miller. 2088, sin faltas; Miller. 2089, sin faltas; Miller. 2090, sin faltas; Miller. 2091, sin faltas; Miller. 2092, sin faltas; Miller. 2093, sin faltas; Miller. 2094, sin faltas; Miller. 2095, sin faltas; Miller. 2096, sin faltas; Miller. 2097, sin faltas; Miller. 2098, sin faltas; Miller. 2099, sin faltas; Miller. 2100, sin faltas; Miller. 2101, sin faltas; Miller. 2102, sin faltas; Miller. 2103, sin faltas; Miller. 2104, sin faltas; Miller. 2105, sin faltas; Miller. 2106, sin faltas; Miller. 2107, sin faltas; Miller. 2108, sin faltas; Miller. 2109, sin faltas; Miller. 2110, sin faltas; Miller. 2111, sin faltas; Miller. 2112, sin faltas; Miller. 2113, sin faltas; Miller. 2114, sin faltas; Miller. 2115, sin faltas; Miller. 2116, sin faltas; Miller. 2117, sin faltas; Miller. 2118, sin faltas; Miller. 2119, sin faltas; Miller. 2120, sin faltas; Miller. 2121, sin faltas; Miller. 2122, sin faltas; Miller. 2123, sin faltas; Miller. 2124, sin faltas; Miller. 2125, sin faltas; Miller. 2126, sin faltas; Miller. 2127, sin faltas; Miller. 2128, sin faltas; Miller. 2129, sin faltas; Miller. 2130, sin faltas; Miller. 2131, sin faltas; Miller. 2132, sin faltas; Miller. 2133, sin faltas; Miller. 2134, sin faltas; Miller. 2135, sin faltas; Miller. 2136, sin faltas; Miller. 2137, sin faltas; Miller. 2138, sin faltas; Miller. 2139, sin faltas; Miller. 2140, sin faltas; Miller. 2141, sin faltas; Miller. 2142, sin faltas; Miller. 2143, sin faltas; Miller. 2144, sin faltas; Miller. 2145, sin faltas; Miller. 2146, sin faltas; Miller. 2147, sin faltas; Miller. 2148, sin faltas; Miller. 2149, sin faltas; Miller. 2150, sin faltas; Miller. 2151, sin faltas; Miller. 2152, sin faltas; Miller. 2153, sin faltas; Miller. 2154, sin faltas; Miller. 2155, sin faltas; Miller. 2156, sin faltas; Miller. 2157, sin faltas; Miller. 2158, sin faltas; Miller. 2159, sin faltas; Miller. 2160, sin faltas; Miller. 2161, sin faltas; Miller. 2162, sin faltas; Miller. 2163, sin faltas; Miller. 2164, sin faltas; Miller. 2165, sin faltas; Miller. 2166, sin faltas; Miller. 2167, sin faltas; Miller. 2168, sin faltas; Miller. 2169, sin faltas; Miller. 2170, sin faltas; Miller. 2171, sin faltas; Miller. 2172, sin faltas; Miller. 2173, sin faltas; Miller. 2174, sin faltas; Miller. 2175, sin faltas; Miller. 2176, sin faltas; Miller. 2177, sin faltas; Miller. 2178, sin faltas; Miller. 2179, sin faltas; Miller. 2180, sin faltas; Miller. 2181, sin faltas; Miller. 2182, sin faltas; Miller. 2183, sin faltas; Miller. 2184, sin faltas; Miller. 2185, sin faltas; Miller. 2186, sin faltas; Miller. 2187, sin faltas; Miller. 2188, sin faltas; Miller. 2189, sin faltas; Miller. 2190, sin faltas; Miller. 2191, sin faltas; Miller. 2192, sin faltas; Miller. 2193, sin faltas; Miller. 2194, sin faltas; Miller. 2195, sin faltas; Miller. 2196, sin faltas; Miller. 2197, sin faltas; Miller. 2198, sin faltas; Miller. 2199, sin faltas; Miller. 2200, sin faltas; Miller. 2201, sin faltas; Miller. 2202, sin faltas; Miller. 2203, sin faltas; Miller. 2204, sin faltas; Miller. 2205, sin faltas; Miller. 2206, sin faltas; Miller. 2207, sin faltas; Miller. 2208, sin faltas; Miller. 2209, sin faltas; Miller. 2210, sin faltas; Miller. 2211, sin faltas; Miller. 2212, sin faltas; Miller. 2213, sin faltas; Miller. 2214, sin faltas; Miller. 2215, sin faltas; Miller. 2216, sin faltas; Miller. 2217, sin faltas; Miller. 2218, sin faltas; Miller. 2219, sin faltas; Miller. 2220, sin faltas; Miller. 2221, sin faltas; Miller. 2222, sin faltas; Miller. 2223, sin faltas; Miller. 2224, sin faltas; Miller. 2225, sin faltas; Miller. 2226, sin faltas; Miller. 2227, sin faltas; Miller. 2228, sin faltas; Miller. 2229, sin faltas; Miller. 2230, sin faltas; Miller. 2231, sin faltas; Miller. 2232, sin faltas; Miller. 2233, sin faltas; Miller. 2234, sin faltas; Miller. 2235, sin faltas; Miller. 2236, sin faltas; Miller. 2237, sin faltas; Miller. 2238, sin faltas; Miller. 2239, sin faltas; Miller. 2240, sin faltas; Miller. 2241, sin faltas; Miller. 2242, sin faltas; Miller. 2243, sin faltas; Miller. 2244, sin faltas; Miller. 2245, sin faltas; Miller. 2246, sin faltas; Miller. 2247, sin faltas; Miller. 2248, sin faltas; Miller. 2249, sin faltas; Miller. 2250, sin faltas; Miller. 2251, sin faltas; Miller. 2252, sin faltas; Miller. 2253, sin faltas; Miller. 2254, sin faltas; Miller. 2255, sin faltas; Miller. 2256, sin faltas; Miller. 2257, sin faltas; Miller. 2258, sin faltas; Miller. 2259, sin faltas; Miller. 2260, sin faltas; Miller. 2261, sin faltas; Miller. 2262, sin faltas; Miller. 2263, sin faltas; Miller. 2264, sin faltas; Miller. 2265, sin faltas; Miller. 2266, sin faltas; Miller. 2267, sin faltas; Miller. 2268, sin faltas; Miller. 2269, sin faltas; Miller. 2270, sin faltas; Miller. 2271, sin faltas; Miller. 2272, sin faltas; Miller. 2273, sin faltas; Miller. 2274, sin faltas; Miller. 2275, sin faltas; Miller. 2276, sin faltas; Miller. 2277, sin faltas; Miller. 2278, sin faltas; Miller. 2279, sin faltas; Miller. 2280, sin faltas; Miller. 2281, sin faltas; Miller. 2282, sin faltas; Miller. 2283, sin faltas; Miller. 2284, sin faltas; Miller. 2285, sin faltas; Miller. 2286, sin faltas; Miller. 2287, sin faltas; Miller. 2288, sin faltas; Miller. 2289, sin faltas; Miller. 2290, sin faltas; Miller. 2291, sin faltas; Miller. 2292, sin faltas; Miller. 2293, sin faltas; Miller. 2294, sin faltas; Miller. 2295, sin faltas; Miller. 2296, sin faltas; Miller. 2297, sin faltas; Miller. 2298, sin faltas; Miller. 2299, sin faltas; Miller. 2300, sin faltas; Miller. 2301, sin faltas; Miller. 2302, sin faltas; Miller. 2303, sin faltas; Miller. 2304, sin faltas; Miller. 2305, sin faltas; Miller. 2306, sin faltas; Miller. 2307, sin faltas; Miller. 2308, sin faltas; Miller. 2309, sin faltas; Miller. 2310, sin faltas; Miller. 2311, sin faltas; Miller. 2312, sin faltas; Miller. 2313, sin faltas; Miller. 2314, sin faltas; Miller. 2315, sin faltas; Miller. 2316, sin faltas; Miller. 2317, sin faltas; Miller. 2318, sin faltas; Miller. 2319, sin faltas; Miller. 2320, sin faltas; Miller. 2321, sin faltas; Miller. 2322, sin faltas; Miller. 2323, sin faltas; Miller. 2324, sin faltas; Miller. 2325, sin faltas; Miller. 2326, sin faltas; Miller. 2327, sin faltas; Miller. 2328, sin faltas; Miller. 2329, sin faltas; Miller. 2330, sin faltas; Miller. 2331, sin faltas; Miller. 2332, sin faltas; Miller. 2333, sin faltas; Miller. 2334, sin faltas; Miller. 2335, sin faltas; Miller. 2336, sin faltas; Miller. 2337, sin faltas; Miller. 2338, sin faltas; Miller. 2339, sin faltas; Miller. 2340, sin faltas; Miller. 2341, sin faltas; Miller. 2342, sin faltas; Miller. 2343, sin faltas; Miller. 2344, sin faltas; Miller. 2345, sin faltas; Miller. 2346, sin faltas; Miller. 2347, sin faltas; Miller. 2348, sin faltas; Miller. 2349, sin faltas; Miller. 2350, sin faltas; Miller. 2351, sin faltas; Miller. 2352, sin faltas; Miller. 2353, sin faltas; Miller. 2354, sin faltas; Miller. 2355, sin faltas; Miller. 2356, sin faltas; Miller. 2357, sin faltas; Miller. 2358, sin faltas; Miller. 2359, sin faltas; Miller. 2360, sin faltas; Miller. 2361, sin faltas; Miller. 2362, sin faltas; Miller. 2363, sin faltas; Miller. 2364, sin faltas; Miller. 2365, sin faltas; Miller. 2366, sin faltas; Miller. 2367, sin faltas; Miller. 2368, sin faltas; Miller. 2369, sin faltas; Miller. 2370, sin faltas; Miller. 2371, sin faltas; Miller. 2372, sin faltas; Miller. 2373, sin faltas; Miller. 2374, sin faltas; Miller. 2375, sin faltas; Miller. 2376, sin faltas; Miller. 2377, sin faltas; Miller. 2378, sin faltas; Miller. 2379, sin faltas; Miller. 2380, sin faltas; Miller. 2381, sin faltas; Miller. 2382, sin faltas; Miller. 2383, sin faltas; Miller. 2384, sin faltas; Miller. 2385, sin faltas; Miller. 2386, sin faltas; Miller. 2387, sin faltas; Miller. 2388, sin faltas; Miller. 2389, sin faltas; Miller. 2390, sin faltas; Miller. 2391, sin faltas; Miller. 2392, sin faltas; Miller. 2393, sin faltas; Miller. 2394, sin faltas; Miller. 2395, sin faltas; Miller. 2396, sin faltas; Miller. 2397, sin faltas; Miller. 2398, sin faltas; Miller. 2399, sin faltas; Miller. 2400, sin faltas; Miller. 2401, sin faltas; Miller. 2402, sin faltas; Miller. 2403, sin faltas; Miller. 2404, sin faltas; Miller. 2405, sin faltas; Miller. 2406, sin faltas; Miller. 2407, sin faltas; Miller. 2408, sin faltas; Miller. 2409, sin faltas; Miller. 2410, sin faltas; Miller. 2411, sin faltas; Miller. 2412, sin faltas; Miller. 2413, sin faltas; Miller. 2414, sin faltas; Miller. 2415, sin faltas; Miller. 2416, sin faltas; Miller. 2417, sin faltas; Miller. 2418, sin faltas; Miller. 2419, sin faltas; Miller. 2420, sin faltas; Miller. 2421, sin faltas; Miller. 2422, sin faltas; Miller. 2423, sin faltas; Miller. 2424, sin faltas; Miller. 2425, sin faltas; Miller. 2426, sin faltas; Miller. 2427, sin faltas; Miller. 2428, sin faltas; Miller. 2429, sin faltas; Miller. 2430, sin faltas; Miller. 2431, sin faltas; Miller. 2432, sin faltas; Miller. 2433, sin faltas; Miller. 2434, sin faltas; Miller. 2435, sin faltas; Miller. 2436, sin faltas; Miller. 2437, sin faltas; Miller. 2438, sin faltas; Miller. 2439, sin faltas; Miller. 2440, sin faltas; Miller. 2441, sin faltas; Miller. 2442, sin faltas; Miller. 2443, sin faltas; Miller. 2444, sin faltas; Miller. 2445, sin faltas; Miller. 2446, sin faltas; Miller. 2447, sin faltas; Miller. 2448, sin faltas; Miller. 2449, sin faltas; Miller. 2450, sin faltas; Miller. 2451, sin faltas; Miller. 2452, sin faltas; Miller. 2453, sin faltas; Miller. 2454, sin faltas; Miller. 2455, sin faltas; Miller. 2456, sin faltas; Miller. 2457, sin faltas; Miller. 2458, sin faltas; Miller. 2459, sin faltas; Miller. 2460, sin faltas; Miller. 2461, sin faltas; Miller. 2462, sin faltas; Miller. 2463, sin faltas; Miller. 2464, sin faltas; Miller. 2465, sin faltas; Miller. 2466, sin faltas; Miller. 2467

# Destinan 22 mil millones para la electrificación rural del país

Más de 2.000 kilómetros de líneas de alta tensión se construirán para llevar energía eléctrica a cinco mil predios campesinos.— Esta obra se realizará a través de las cooperativas agrícolas eléctricas.  
por Franklin Quevedo

## IRIEGO MECANICO EN CAMPOS DE TALCA



Entre las innumerables labores que realizan las cooperativas eléctricas rurales en 13 provincias del país, figura el riego mecánico. EN EL GRABADO, el transformador eléctrico que baja el voltaje de los cables de alta tensión, para llevar la energía a la planta de bombeo y las tuberías por donde debe el agua en el fundo de Matenhupapl. Todo esto ha sido realizado por la Cooperativa Eléctrica Rural de Talca. Esta elevadora bombea 450 litros de agua por segundo, permite regar 300 hectáreas. Eleva el agua del Río Claro hasta 50 metros, y hace posible el cultivo de viñas, arroz y pasto. La ENDESA proporciona la energía para el riego mecánico a tarifas rebajadas, siempre que se utilice entre las 22 y las 18 horas del día siguiente, o sea, fuera de las horas de máxima demanda.

El riego mecánico mantiene a lo largo del país, fábricas de postes de cemento armado y suministra todo tipo de material y equipo: conductores de cobre, aisladores, transformadores, interruptores automáticos, etc.

### FUNCIONAMIENTO

Una vez terminada la construcción de las obras, la Cooperativa se hace cargo de la explotación y mantenimiento de las líneas. La ENDESA le entrega directamente la energía eléctrica en las subestaciones que ha construido a lo largo del país. Durante su funcionamiento también le otorga asesoría permanente en materia de proyectos, tarifas, programas de conservación, mantenimiento legal, tributaria, técnica y administrativa.

### LABOR REALIZADA

La primera en organizarse fue la Cooperativa Rural Eléctrica de Osorno. Actualmente existen 18 cooperativas en 13 provincias del país, repartidas entre Coquimbo y Ilanquihue. Explotan en total 3.520

kilómetros de líneas de alta tensión propias y dan servicio a 3.574 socios, de los cuales 3.516 son agricultores, y 58 son pequeñas municipalidades. Además, la ENDESA les ha encargado la operación de otros 810 kilómetros de líneas de alta tensión.

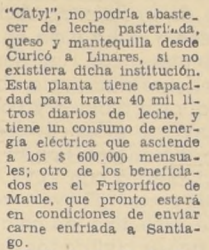
hecho posible la instalación de industrias madereras, azucareras, fábricas de lino, elaboradoras de papas, molinos, instalaciones experimentales genéticas, ensaje, riego mecánico, esquila, ordeña, enriadoras de leche, plantas lecheras, criaderos de ove, cerdos, producción de queso y mantequilla, agua potable, talleres mecánicos para la reparación rápida de diversas maquinarias y otras.

Con el préstamo de la AID y los aportes de los organismos nacionales mencionados, esta inmensa labor realizada por las Cooperativas agrícolas en 20 años, se duplicará en sólo cinco años.

### COOPERATIVAS DE TALCA Y LINARES

Para ilustrar concretamente la labor que desarrollan estas cooperativas, hacemos un breve bosquejo del funcionamiento de la de Talca y Linares. Respectivamente estos organismos tienen 352 y 160 kilómetros de líneas de alta tensión; 628 y 139 consumidores asociados otorgan energía eléctrica a los siguientes pueblos: la de Talca a: Maule, Chequén, Callejones, Colín, Duao, Pueblito, Tres Esquinas, San Clemente, Ramadilla, Aurora, Pelarco, San Rafael, Pangullemo Alto, Camarico, Penchue y Corinto. La de Linares a: Verbas Buenas, Abarquill, Pulpillón, Colbún, La Chiripa, Rari, Longavi y Miraflores.

La Cooperativa de Talca otorga riego mecánico en diferentes fundos y predios agrícolas. Bernardo Silva propietario del fundo Matenhupapl, cuando vio correr el agua por sus secos terrenos de rulo gracias a la Cooperativa, dijo: "No hay nada más emocionante que cuando el hombre hace surgir el agua." Permite el funcionamiento de cines en los campos más agrestes, la iluminación de una cancha de baby fútbol y de escuelas, como la del fundo Huencuecho, que tiene hasta sexto año humanidades y recibió la luz, justo hace una semana, cuando el quinto año brindaba una despedida al sexto. Hubo música, baile y una íntima y legítima emoción. La Cooperativa Lechera



"Catal", no podría abastecer de leche pasteurizada, queso y mantequilla desde Curicó a Linares, si no existiera dicha institución. Esta planta tiene capacidad para tratar 40 mil litros diarios de leche, y tiene un consumo de energía eléctrica que asciende a los \$ 600.000 mensuales; otro de los beneficiados es el Frigorífico de Maule, que pronto estará en condiciones de empaquetar carne enfría a Santiago.

### UNA COOPERATIVA EN ACCION

La Cooperativa Rural Eléctrica de Linares, no es de las más grandes del país, está limitada a la capacidad económica y geográfica de la provincia, pero sí es una de las más eficientes y con mayor empuje. Veamos como actúa en el terreno mismo. Vara Gruesa, no es un pueblo, ni un villorrio, sino un grupo de pequeños propietarios, el más grande, tiene sólo cinco hectáreas, el más pequeño, media hectárea. Había que llevar la civilización hasta ellos. Mario Letelier, el gerente de la Cooperativa, realizó sucesivos viajes y conversó con cada uno de ellos, como un verdadero predicador, iluminado por una nueva fe, y no podía ser de otra manera ya que quería llevarles la luz para elevar su bienestar. Luego de dos años de pedida, logró reunir 25 pequeños campesinos y hacerlos socios. Había que darles un trato especial, dado sus escasos recursos: efectuar la postación hasta el lugar, y luego la instalación domiciliaria importaba a cada uno de ellos 182 escudos. Se les dividió la cuota, primero deberían pagar \$ 100.000, en cuatro cuotas trimestrales de 25.000 cada una; y los 82 escudos restantes en 24 cuotas mensuales de \$ 8.485 cada una, que se agregan a pago mensual del consumo. Cuando llegó la luz, hubo una fiesta en toda la comarca y los héroes festejados eran el señor Letelier y los técnicos de la ENDESA.

A juicio de uno de estos últimos, Mario Ojeda, en los próximos años la capacidad de la industria chilena elaboradora de artefactos eléctricos (postes, transformadores, conductores, aisladores, subestaciones, etc.), será puesta a prueba, en virtud de la extraordinaria demanda de los campesinos por instalar la energía eléctrica, que con las nuevas destinaciones de fondos, y el sistema crediticio que se pondrá en práctica, se incrementará aún más.

## PREMIO AL BUEN TRATO A LOS ANIMALES



La Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", efectuó ayer una velada en el Teatro Astor para celebrar sus 58 años de actividades. Luego de la actuación de la banda del Cuerpo de Carabineros y la proyección de películas sobre la vida animal, Carabineros presentó a sus perros amaestrados para el servicio policial en las comisarías. La Sociedad entregó diplomas de honor y obsequios a un grupo de carabineros del Gran Santiago, que se han destacado por sus méritos humanitarios en el cumplimiento de los reglamentos que prohíben el maltrato de animales. Distribuyeron las distinciones el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra Viollier y el presidente de la Sociedad Protectora Jorge Meléndez Escobar. EN EL GRABADO, entrega su premio al vice primero Luis Aguirre Vergara, de la Prefectura Rural de Santiago.

## EL EJECUTIVO ENVIARA AL CONGRESO PROYECTO DE UNIVERSIDAD LABORAL

La iniciativa establece que el nuevo organismo centralizará actividades alfabetizadoras, de educación nocturna y vespertina para trabajadores y la dirección de institutos politécnicos.

Un proyecto de ley para crear la Universidad Laboral enviará próximamente el Ejecutivo al Congreso Nacional. La iniciativa establece que una Dirección General de Enseñanza Laboral, dependiente del Ministerio de Educación, tendrá a su cargo la creación de servicios permanentes de alfabetización, educación fundamental y educación de la comunidad; la dirección de establecimientos de enseñanza primaria y media, vespertinos y nocturnos, destinados a los trabajadores y la instalación de politécnicos medios.

Las bases del proyecto. Sergio Ramírez Cafete dio a conocer los detalles generales del proyecto de creación de la Universidad Laboral, cuyas bases son las siguientes: Creación de Universidades vespertinas y nocturnas, con las mismas garantías que las diurnas. Se trata de hacer como en países europeos, que cuentan ya con estas universidades laborales, como Inglaterra, Italia, Yugoslavia y Francia, o Estados Unidos, en nuestro continente. El Gobierno del Presidente Frei, que está dando un extraordinario impulso a la educación en nuestro país—junto con la creación de cinco mil plazas más de maestros a lo largo del país—enviará próximamente al Congreso Nacional el proyecto que crea la Universidad Laboral.

En nuestro país existe juventud capaz, que por diversos motivos no puede concurrir a las universidades por carecer de medios económicos. Con la apertura de las universidades nocturnas y vespertinas, se abre un campo insospechado para aquellos estudiantes y trabajadores que, de modo de proseguir sus estudios superiores, no pueden hacerlo. En la exposición de motivos, su autor, el profesor universitario Mario Sepúlveda Bustos, indica que se han destruido totalmente las razones por las cuales los adultos no pueden asumir nuevos conceptos de la cultura. Debemos reconocer—se agrega en las bases—que en nuestro país un porcentaje ínfimo proveniente de las clases sociales modestas asiste a las universidades.

### GUERNALDAS ELECTRICAS

PARA ARBOLES DE PASCUA CON LUCES DIFERENTES COLORES. REGLAMENTARIAS. DESCUENTOS ESPECIALES POR MAYOR.

Alberto Brain Fuller

SAN ANTONIO 538 - 578 — CASILLA 1740 — FONOS 35724 - 32371 - 32455 — SANTIAGO.

## Esta tarde se efectúa el primer Remate de Navidad

continúan en los barrios presentaciones artísticas auspiciadas por el Comité Navideño.

### SE REBAJAN LOS IMPUESTOS

El gobierno acordó no cobrar impuesto Global Complementario a INDUSTRIA Y COMERCIO y Adicional a EXTRANJEROS

Este rebajo alcanza al 60% en Global y 30% en Adicional

Las UTILIDADES, no se computan si se aportan a Empresas Pesqueras que dan los mejores dividendos

Rebajados también en un 70%

Esto ley no es de hoy, es de Mayo de 1961

Los Aportes no son Obligatorios, pero el Gobierno cobra la indiferencia e ignorancia de estas leyes.

HAY PLAZO HASTA EL 31 de Diciembre

### Industrias Metálicas

Aldo Briones Maiolini

CHACABUCO 95-TEL. 91736

REPARACIONES DE ANTEJARDIN. DEFENSAS DE PUERTAS. INSTALACIONES COMERCIALES. BARANDAS, ESCALERAS, GALPONES, ESCALERAS, MUEBLES METALICOS, ACCESORIOS DECORATIVOS.

### Estructuras metálicas

Según nuestro Plan Especial de Créditos

## FREI REGRESO AYER AL MEDIODIA A LA CAPITAL

Poco después del mediodía llegó ayer a Santiago el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, quien permaneció 2 días en Valparaíso. Durante su estadía en el puerto recorrió diversas poblaciones marginales de la ciudad y Viña del Mar, imponiéndose en el terreno mismo de las necesidades más apremiantes de los habitantes de esos núcleos de viviendas.

Otro punto del programa de actividades del Jefe del

### SIN REAJUSTES E° 40 MENSUALES

SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE.

### VIMACO

NUEVA YORK - 52 OFICINA 1007

CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ. PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO.





# Comisión Mixta despacha esta semana nuevo Presupuesto Fiscal para 1965

### El Senado conocerá y votará los proyectos de anticipo, de préstamo a los semifiscales y de reliquidación de la asignación familiar.— Otros asuntos pendientes en las dos ramas del Congreso Nacional.

Hoys se inicia una semana de intensa actividad parlamentaria, en razón de que a lo menos seis proyectos de ley deben quedar despachados por el Congreso Nacional, antes de que finalice el año.

El principal de éstos es, sin duda, el que aprueba el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la nación para 1965. Los cuatro Subcomisiones Mixtas designadas al efecto ya han cumplido su cometido, y a las 10,30 horas del próximo miércoles, con el objeto de conocer los informes respectivos e iniciar el estudio del articulado de este proyecto, tanto la Cámara de Diputados, donde se conocerá primero, como el Senado lo despacharán entre el martes 29 y el miércoles 30. El Ejecutivo lo promulgará como Ley el 1.º de enero.

**PROYECTOS GEMIALES.**— Al mediodía de hoy se reunirán los Comités del Senado para resolver el rápido despacho de los proyectos de interés gremial, recién aprobados por la Cámara de Diputados.

Son ellos el que otorga un anticipo de 75 escudos por capita a todos los funcionarios de la Administración Pública, el que autoriza un préstamo especial a los personales de las Instituciones Semifiscales, y el que permite al Consejo

de la Caja de Empleados Particulares reliquidar los excedentes del Fondo de Asignación Familiar, acumulados durante el año 1964.

**OTROS ASUNTOS EN EL SENADO.**— En el Senado también se encuentran pendientes nueve mensajes diplomáticos, que designan a los siguientes nuevos Embajadores: José Piñera, en Bélgica, Luxemburgo y el Mercado Común Europeo; Francisco Antonio Pinto, en Italia; Clemente Pérez, en la Santa Sede; José Claro, en Alemania Occidental; Pedro Daza, en Uruguay y la ALALC; Edmundo Puenzalada, en Suiza; José de Gregorio, en Costa Rica; Manuel Francisco Sánchez, en Israel; y Enrique Bernstein, en Francia.

El Senado deberá pronunciarse, además, sobre el Convenio de Migración entre Chile y España y acerca de las observaciones, en segundo trámite, recalcadas en el proyecto de ley que autoriza la creación de Bancos de Fomento. Asimismo, tiene pendientes varios Mensajes de ascensos en las Fuerzas Armadas.

**EN LA CAMARA.**— Los principales proyectos de ley que se encuentran pendientes en la Cámara de Diputados, son los siguientes:

**PLAN DE URBANIZACION** (promoción popular) en las poblaciones. Ya fue despachado por la Comisión Especial de la Vivienda; pasó a la Comisión de Hacienda y mañana debe ocupar el primer lugar del Orden del Día, pues tiene trámite de suma urgencia.

**IMPUESTO PATRIMONIAL.**— También tiene trámite de suma urgencia, pero la Comisión de Economía acordó pedir que esta urgencia sea recalificada, con el objeto de disponer de más tiempo para considerarlo. La Cámara se pronunciará mañana al respecto. Este proyecto se encuentra ahora en la Comisión de Hacienda, sin cuyo previo informe no puede considerarse ningún asunto en la Sala, ni aún por asentimiento unánime.

**LEYES NORMATIVAS.**—

Tiene urgencia simple, que significa despacho dentro de 30 días, pero la Comisión de Gobierno Interior, donde se iniciará su estudio, no ha sido citada aún.

**REFORMAS CONSTITUCIONALES.**— La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia seguirá considerando las próximas modificaciones, en

sesión citada de 9 a 12,30 horas. A ésta serán invitados el Presidente de la Corte Suprema, don Pedro Silva Fernández, y el Contralor General de la República, don Enrique Silva Cimma.

Este proyecto no tiene urgencia.

**PROPAGANDA ELECTORAL.**— Otro proyecto que des-

de mañana volverá a figurar en la tabla de la Cámara de Diputados, es el que modifica el artículo 8.º de la Ley General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

La Cámara debe pronunciarse sobre las modificaciones que el introdujo el Senado, en el segundo trámite de la iniciativa.

### Izquierdistas marginados del FRAP rindieron un homenaje a Recabarren

Militantes de la Vanguardia Revolucionaria Marxista y del Partido Socialista Popular efectuaron una concentración de homenaje a Luis Emilio Recabarren, en el Teatro Roma. Los oradores criticaron al Gobierno y a los dirigentes del FRAP.

Inició el acto la dirigente juvenil de Coquimbo, Dina Collao, quien abogó por la creación de un partido revolucionario.

A continuación habló el Dr. Enrique Sepúlveda, de la Vanguardia Revolucionaria Marxista. Restó trascendencia a los planes gubernativos; dijo que era de urgencia la unidad de los sectores de izquierda que se encuentran marginados del FRAP, y refirió, en relación a Recabarren, sostuvo que los comunistas se limitan a exaltar su figura, "sepultando sus ideas".

Después ocupó la tribuna el dirigente del Partido Socialista Popular, Oscar Weiss, quien señaló que las "burocracias de los Partidos Comunista y Socialista" han abandonado la conducción de las masas.

Finalmente, habló el ex presidente de la CUT, Clotario Blest. El proscenio se hallaba adornado con retratos de Recabarren, Fidel Castro y Lenin.

### PARTIDOS Y CANDIDATOS

#### A SENADORES

**TOMÁS REYES VICUÑA.**— Fue recibido en cinco de sus secretarías de las comunas Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Comprobó el activo trabajo que están cumpliendo los núcleos sindicales.

**JOSÉ MUSALEM.**— Asistió en el Casino del Cerro San Cristóbal, a la clausura del primer curso de promoción popular organizado por los Centros de Madres de la Acción Independiente.

**RAFAEL AGUSTÍN GUMUCIO.**— Esta semana será recibido por diversos comités de pobladores del Segundo Distrito.

**JAVIER ECHEVERRÍA.**— Recibió el apoyo de un nuevo comité formado en el barrio Vivacua, bajo la presidencia del señor René Muñoz Salinas.

**CARLOS ALTAMIRANO.**— En el sector Recoleta, del Tercer Distrito, fue proclamado por el Frente de Independientes de Izquierda, junto al candidato a diputado Mario Palestro.

peto a la opinión pública y dando que nuestros argumentos, antecedentes e cifras son suficientemente e irreducibles con esta respuesta la doy por terminada".

### Señalado José Musalem puntualiza los hechos ante réplica de Eluchans

La réplica del diputado Edmundo Eluchans a mis últimas declaraciones, también es un hecho. Nada se sabe entonces en cuanto al año 1963 en materia de importaciones, y es la razón de por qué de los antecedentes hasta el año 1962 y por lo mismo nada puede responderse con cifras de ese año.

Afirmó que las exportaciones industriales habían descendido de US\$ 45,7 millones a 20,7 millones de dólares en el período anterior.

Se me responde con un sofisma. Es un sofisma responder a un antecedente tan definitivo como el que doy con puras palabras, que tratan de esconder el hecho. Dice mi colega que como en el período anterior hubo un gran desarrollo, la industria nacional consumió lo que antes iba para la exportación. Esto equivale a sostener que hubo un gran desarrollo de la industria de consumo interno y una paralización del desarrollo de producción manufacturera exportable.

1.º La lógica dice que normalmente el desarrollo de ambas producciones debió al menos ser paralelo.

2.º Que dada la astronómica de divisas debía haberse aumentado la producción exportable y la existente habría orientado en la obtención de divisas.

Referente al impuesto al patrimonio neto, no sé ni de diablitos el señor Eluchans; si no lo vamos a recomendar que lea el proyecto de ley de nuevo.

Se trata de un impuesto al capital neto y no al bruto. Se tuvo en cuenta la renta, que en ciertos casos se estableció con el criterio de un recargo del impuesto a la renta. Pone como ejemplo la única excepción que tiene justificación, y trata de mostrarla como muy extensiva en su aplicación. Prefiere que en el caso que el índice caen los trabajadores jubilados y todos los profesionales. Supone para ello que esas personas construyen particularmente, y también con créditos de los Bancos o que tienen grandes deudas en el comercio que no podrían recibir de capital.

La realidad es otra distinta. El grueso de esas personas tiene vivienda por Intermedio de la CORVI, Calas de Previsión, que el señor Eluchans omite; como asimismo por Intermedio de Asociaciones de Ahorro y Banco del Estado.

Estas personas pueden decaer entonces las deudas hipotecarias y el impuesto se les aplica al patrimonio neto.

El caso del señor Eluchans queda reducido a los pocos profesionales muy prósperos que existen en el país, para quienes, por lo mismo, el impuesto no es gravoso.

Como las polémicas no pueden ser indefinidas por res-

ponde a mis últimas declaraciones, también es un hecho. Nada se sabe entonces en cuanto al año 1963 en materia de importaciones, y es la razón de por qué de los antecedentes hasta el año 1962 y por lo mismo nada puede responderse con cifras de ese año.

Afirmó que las exportaciones industriales habían descendido de US\$ 45,7 millones a 20,7 millones de dólares en el período anterior.

Se me responde con un sofisma. Es un sofisma responder a un antecedente tan definitivo como el que doy con puras palabras, que tratan de esconder el hecho. Dice mi colega que como en el período anterior hubo un gran desarrollo, la industria nacional consumió lo que antes iba para la exportación. Esto equivale a sostener que hubo un gran desarrollo de la industria de consumo interno y una paralización del desarrollo de producción manufacturera exportable.

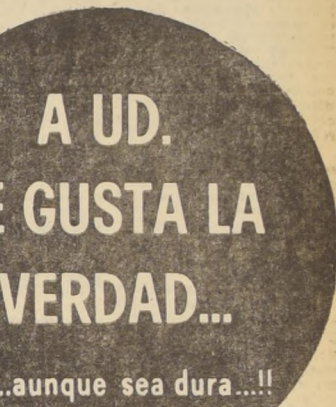
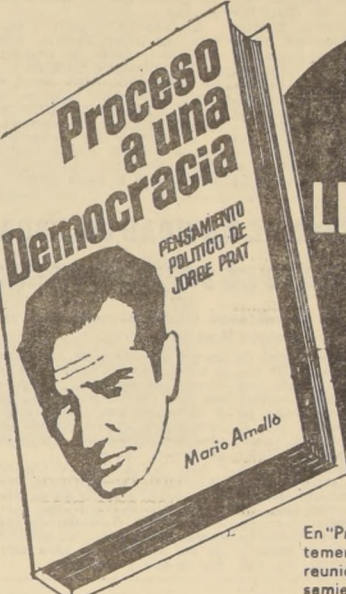
1.º La lógica dice que normalmente el desarrollo de ambas producciones debió al menos ser paralelo.

2.º Que dada la astronómica de divisas debía haberse aumentado la producción exportable y la existente habría orientado en la obtención de divisas.

Referente al impuesto al patrimonio neto, no sé ni de diablitos el señor Eluchans; si no lo vamos a recomendar que lea el proyecto de ley de nuevo.

Se trata de un impuesto al capital neto y no al bruto. Se tuvo en cuenta la renta, que en ciertos casos se estableció con el criterio de un recargo del impuesto a la renta. Pone como ejemplo la única excepción que tiene justificación, y trata de mostrarla como muy extensiva en su aplicación. Prefiere que en el caso que el índice caen los trabajadores jubilados y todos los profesionales. Supone para ello que esas personas construyen particularmente, y también con créditos de los Bancos o que tienen grandes deudas en el comercio que no podrían recibir de capital.

La realidad es otra distinta. El grueso de esas personas tiene vivienda por Intermedio de la CORVI, Calas de Previsión, que el señor Eluchans omite; como asimismo por Intermedio de Asociaciones de Ahorro y Banco del Estado.



EN TODAS LAS LIBRERIAS

## EL PENSAMIENTO POLITICO DE JORGE PRAT

En "Proceso a una Democracia", el libro recientemente publicado por Mario Arnello, se han reunido los discursos, conferencias y el pensamiento político de Jorge Prat constituyendo esta publicación un testimonio de vibrante actualidad y de absorbente interés.

Jorge Prat dice la verdad fuerte y crudamente, porque solamente así se impide la politiquería

**discos el mejor obsequio**

EN VENTA EN TODO EL PAIS

# Asesinado carabinero y otros cuatro heridos en agresiones

### Agresiva familia dio muerte a un carabinero de servicio en Linares.— Otro recibió profunda herida en la mano.— Grupo de desconocidos atacó a patrulla policial en la localidad de Chañaral Bajo, en Ovalle.— Policía fue agredido en interior del recinto de Galerias del Club Hípico.

Un carabinero murió y otro resultó con lesiones de gravedad durante una fenomenal pelea que se originó en el interior de la quinta de recreo "Ven y Cantemos" en Linares.

Los hechos se originaron alrededor de la una de la madrugada de ayer, cuando el propietario del local, Jorge Valenzuela Hernández, pidió a una pareja de carabineros que ingresara en su casa para cumplir una guardia de recreo, donde momentos antes el obrero de 23 años, Arturo Reyes Avila, 23 años, había recibido una profunda herida a guisa de un hombre izquierdo a Héctor Muñoz Gutiérrez.

A entrar en acción la pareja de Carabineros, que conducían el cabo José Martínez y el carabinero Santiago Bravo Suso, el agresor emprendió la huida. De inmediato, el carabinero Bravo inició la persecución de Reyes Avila, quien se encontraba bebido en compañía de su hermano Willie.

Amparado por las sombras y oculto tras un cerco, en los instantes en su búsqueda, Reyes le infligió una profunda herida a puñal en la región del tórax, a consecuencia de la cual el policía falleció minutos después en el Hospital de Linares.

### EN EL CLUB HIPICO

Minutos después de disputarse la prueba central del programa hípico del Club, llegó hasta el recinto de galeras un grupo familiar que trató de entrar sin portar entradas.

Por la puerta de toro del recinto, a cargo de la inspección del portero del señor, trató de pasar la señora Mariuzuela Rojas, junto a dos niños. El portero solicitó las entradas correspondientes, al obrero Juan Soto Soto, de 36 años, con domicilio en calle Dolores N° 402, quien increpó violentamente al funcionario del Club Hípico.

Ante la gravedad y la violencia de la situación, el portero requirió la presencia del carabinero de servicio, Rubén Guíñez Flores, a cargo de la mantención del orden entre los hípicos que se instalan en galeras.

El funcionario policial trataba de poner término a la discusión, cuando de improviso fue atacado y golpeado con los puños por Juan Soto, el cual quedó con lesiones de carácter leve en el pómulo izquierdo y antebrazo derecho.

El agresor fue posteriormente reducido y detenido. El carabinero Rubén Guíñez, fue atendido en la Posía N° 3.

### GRAN FIESTA DE NAVIDAD CELEBRA HOY SINDICATO DE SUPLEMENTEROS

Con una velada artística se efectuará este acto en Arturo Prat 464

Hoy, en su salón social de Arturo Prat 464, a las 19 horas, se llevará a efecto una velada artística del Sindicato General de Suplementeros de Santiago, organizada por el Centro de Madres Suplementeras, con el objeto de festejar a los hijos de los socios y a los antiguos suplementeros que se encuentran retirados y a los que han cumplido 30 años de actividad.

En este acto participarán destacados artistas de radio y teatro de la capital, los que harán la alegría de los niños y adultos en las vísperas de la fiesta de Navidad. Después del acto de festejo a los niños y la velada artística se ofrecerá un coctel con reparto de obsequios para los antiguos personales del gremio.

Ayer, la Comisión del Centro de Madres Suplementeras, hizo una visita a los socios enfermos que se encuentran hospitalizados o postrados en sus casas, llevándoles los saludos de sus compañeros para este fin de año y obsequios.



### DIRECTIVA DE SINDICATO DE TAXIS

Recientemente fue reelegido en la presidencia del Sindicato Profesional de Taxis de Santiago, Alberto Prieto Cuevas. EN EL GRUPO aparecen, de izquierda a derecha, los integrantes de la directiva: Jorge Batace, secretario; Alberto Prieto, presidente por tercera vez, y Edgardo Cabrera, tesorero. De pie, Alberto Opazo y Carlos Ortega, directores.

# DOS MUERTOS Y VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTES DEL TRANSITO

### Trágico fin de semana, arroja saldo de heridos y muertos en carreteras del país.— 12 lesionados en choque en Melipilla.

Dos personas perecieron y otras resultaron con heridas de gravedad al término de un fin de semana que tuvo de royo las carreteras del país.

La secuencia de accidentes del tránsito se inició el sábado, a las 19.40 horas, en el camino que une a Melipilla con Central Rapel. A la altura del kilómetro 57, el camión L.J.-185, de Coltauco, conducido por Enrique Oyarzún Cabezas —25 años, casado, con domicilio en la localidad "El Almendro"—, embistió de frente al microbús J.R.-314, de Melipilla, guiado por Angel Silva Allende, de 24 años, casado.

De consecuencias de la violenta colisión, varios pasajeros del microbús de recorrido rural, como asimismo el chofer y acompañante del camión, resultaron con heridas múltiples de carácter grave y leves.

De acuerdo al diagnóstico médico emitido por facultativos del Hospital Regional de Melipilla, recibieron heridas de gravedad, Marcial del Carmen Cabezas Acuña, de 44 años, pioneta del camión, y María Guzmán Escudero, de 33 años, casada, con domicilio en Toesca 2513, de Santiago.

Con lesiones de menor gravedad padecieron Enrique Oyarzún Cabezas, chofer del camión, y Lidia Hernández Sepúlveda, de 24 años, también domiciada en Toesca 2513. Les resultaron: Alfredo Atredondo Mena, de 45; Alfonso González, de 52; Alfredo Pizarro Dignami, de 30; Sonia Arellano Hurtado, de 24; Paula Narbona Quillón, de 16; Juana Narbona Quillón, de 17; Alba Aravena Espinoza, de 45, y María Elisa Marín Aravena, de 9 años.

Quedaron internados en el Hospital Regional de Melipilla los heridos que resultaron con lesiones graves y menos graves, mientras que los leves fueron atendidos en el Hospital de la ENDESA, y posteriormente, enviados a sus domicilios.

Investigaciones efectuadas por personal de Carabineros determinar que el chofer manejaba en un estado de intemperancia. Ambos conductores fueron detenidos por la responsabilidad que les correspondía en el accidente.

En la esquina de Avenida Norte 1063, de Santiago—quien resultó con lesiones de carácter leve.

La conductora del auto fue detenida y luego puesta en libertad bajo fianza.

**OTRA MUERTE EN EL CAMINO**

Minutos después de la medianoche de ayer, el microbús EN-598, de Quintero, conducido por Alexis Soto Salas, de 29 años, que corría por Avenida Lincoln, comenzó a detenerse para dejar bajar un pasajero, al llegar a la calle La Feria.

Al tratar de descender, Hilda Jiménez Jiménez, con domicilio en Cuatro Sur 4837, de la Población J. M. Caro, perdió el equilibrio y cayó bajo las ruedas del vehículo en marcha, golpeándose la cabeza en el pavimento de la calzada. A consecuencia del impacto, falleció de inmediato. El conductor del microbús fue detenido, por la responsabilidad que le pueda haber en el accidente.

La acompañante en el auto, Alicia Contreras, de 18 años, resultó con leves. Ambos conductores fueron detenidos.

### TRAS EL ASESINO

Luego de cuatro horas de intensa búsqueda y prolongados interrogatorios en el sector, alrededor de las cinco de la madrugada un grupo de policías logró encontrar el escondido del asesino.

La patrulla policial, al mando del sargento Miguel Fábundez, e integrada por los cabos Oscar Valenzuela Alfaro, Juan Suárez Quereda y los carabineros Ignacio Gómez Fiea y Fernando Bustamante Villagra, halló al asesino y a su hermano en el interior de una casa signada con el número 5 de "Salida Palmilla", los cuales se encontraban ocultos en el interior de la casa del padre de ambos, Pedro Reyes Astudillo.

Al tratar de detenerlos, la patrulla de Carabineros fue sorpresivamente agredida con improvisadas armas en que convirtieron a palas y chuzos. Los policías fueron obligados a repeler la agresión, disparando sus revólveres. Arturo Reyes recibió un impacto de bala en la región inguinal.

En medio de la pelea el cabo Valenzuela recibió una profunda herida en la mano derecha. Los agresores fueron posteriormente reducidos, para ser puestos hoy a disposición de la Justicia Militar.

### TRABAJADORES DE LA CCU DECIDEN HOY LA SUERTE DE SU CONFLICTO

Realizarán asambleas en las Fábricas Ebner y Providencia en la mañana de hoy

Hoy, entre las 10 y las 12 horas, los obreros de las Compañías de Carvecerías Unidas de Santiago, deberán decidir la suerte de su huelga legal, al pronunciarse sobre la fórmula de arreglo alcanzada entre el abogado de la parte patronal, Raúl de la Fuente, y su abogado, Eduardo Long Alessandri. De ellos depende, ahora, que se reinicien las labores y se dé un arreglo definitivo al conflicto antes de la fiesta de Navidad.

**ORIGEN DEL CONFLICTO**— El conflicto se inició hace un mes, al solicitar los trabajadores de las diversas Compañías que forman el consorcio de la CCU, una bonificación compensatoria por el alza del costo de la vida, de \$ 100 por cada trabajador. Al recibir respuesta negativa de parte de los patronos, los obreros declararon una huelga de carácter legal, en atención a que tienen convenios suscritos vigentes, hasta enero del próximo año, lo que les impide formular las peticiones extraordinarias.

En estas circunstancias y con estos antecedentes, la Gerencia procedió a despedir a 15 dirigentes sindicales de las Fábricas Providencia, Ebner, de Santiago, y del Sindicato de la Fábrica de Falco. Ante esta medida, los trabajadores acordaron un paro indefinido, pidiendo el reintegro de sus dirigentes al trabajo. A ello se opuso la Compañía, entregando los antecedentes del despido de los dirigentes a los tribunales respectivos. Los obreros paralizaron sus labores y ocupan los recintos de las fábricas, mientras la Gerencia mantiene su posición frente al despido de los obreros. Ya han transcurrido 28 días de huelga. Ahora, la Gerencia, ha hecho una denuncia ante el Tercer Juzgado del Crimen por sabotaje en las plantas ocupadas en Santiago.

**INTERMEDIARIOS**— En estas condiciones, parlamentarios y políticos ofrecieron sus officiosas gestiones, hasta que el conflicto llegó a manos del Ministro del Trabajo, William Thayer. Solo el sábado último, mediante conversaciones directas entre los abogados de las partes, se ha logrado un principio de arreglo y sobre él deben pronunciarse las asambleas hoy, a las 10, en la Fábrica Ebner, y a las 12 horas, en la de Providencia.

### NEVAS PENSIONES Y OTROS BENEFICIOS CONCEDIDOS POR EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

La institución ha concedido, durante el mes de septiembre de 1964, las siguientes pensiones y otros beneficios a sus asegurados:

11.024 Pensiones de Vejez concedidas de acuerdo con la Ley 10.383 por un monto mensual de ...	56.931,89
PROMEDIO ...	61,61
21 Pensiones de Vejez concedidas de acuerdo con la Ley 15.386 por un monto mensual de ...	631,89
PROMEDIO ...	30,09
588 Pensiones de Invalidez concedidas de acuerdo con la Ley 10.383 por un monto mensual de ...	36.040,64
PROMEDIO ...	62,82
1 Pensión de Invalidez concedida de acuerdo con la Ley 15.386 por un monto mensual de ...	30,09
PROMEDIO ...	30,09
2.640 Pensiones de Viudez concedidas de acuerdo con la Ley 15.386 por un monto mensual de ...	92.234,70
PROMEDIO ...	34,94
5 Pensiones de Orfandad concedidas de acuerdo con la Ley 10.383 por un monto mensual de ...	45,15
PROMEDIO ...	9,03

TOTAL: 4.179 pensiones concedidas.

DE LAS NUEVAS PENSIONES CONCEDIDAS A LOS ASEGURADOS, LAS DIEZ DE MONTO MAS ALTO SON LAS SIGUIENTES:

José Manuel Pérez O. ... Invalidez por Vejez	220,24
Francisco S. Pérez C. ... Vejez	187,92
Luis R. Bustamante V. ... Invalidez	166,91
Juan Luis Valdivia V. ... Invalidez	165,82
Archibaldo Dauglas M. ... Vejez	162,18
Luis H. Pérez D. ... Vejez	146,95
Luis Armando Nilo F. ... Vejez	145,52
Julio E. Vera S. ... Vejez	144,46
Juan F. Navarro Ch. ... Invalidez	134,00
Luis Alberto Uribe ... Invalidez	130,40

**TOTAL PENSIONES PAGADAS EN EL MES DE SEPTIEMBRE:**

212.277 pensiones por un monto de \$ 12.856.742,15

**BENEFICIOS DEL D.F.L. 243 OTORGADOS DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE:**

Trámites Recibidos	Aprobados	Monto	Promedio
Cesantía	2.581	1.649 \$ 364.784,50	\$ 221,21
Indemnización	2.459	845 128.183,30	151,69
Trámites rechazados	624		

**BENEFICIOS DEL D.F.L. 245 OTORGADOS DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE:**

Nº de obreros que reciben cargas del Régimen General	429.276
Cantidad de cargas familiares del Régimen General	1.573.249
Monto total pagado	\$ 7.301.168

### PAN DE PASCUA MURIAS

Ofrece el mejor Pan de Pascua y Galletas a Sindicatos y Cooperativas. Pida usted el tradicional PAN DE PASCUA MURIAS. Haga sus pedidos con anticipación a: SAN DIEGO 1970 — FON0 50089

### CONCURSO PARA DESPACHADORES COMERCIALES

**REQUISITOS:**

- Ser chileno, sexo masculino.
- Edad mínima, 20 años; máxima, 25 años.
- Estatura: mínima, 1,65 mt.; máxima, 1,85 mt.
- Estudios: Sexto año de Hdes. rendido o estudios equivalentes.
- Conocimientos del idioma inglés.
- Haber cumplido con las obligaciones del Servicio Militar y Electoral cuando procediere.

LOS POSTULANTES QUE CUMPLAN CON ESTOS REQUISITOS DEBERAN PRESENTARSE EN EL DEPARTAMENTO DEL PERSONAL DE LAN (LOS CERILLOS EDIFICIO PRINCIPAL 2º PISO), ANTES DEL MIÉRCOLES 30 DE DICIEMBRE, TRAYENDO LOS SIGUIENTES CERTIFICADOS:

- Nacimiento.
- Antecedentes (para empleados semititulares).
- Servicio Militar.
- Estudios: Se exigirá el Certificado de la Educación Secundaria otorgado por el Ministerio de Educación.
- Inscripción Electoral cuando correspondiere.
- Una fotografía de 7 cms. x 7 cms.

MAYORES ANTECEDENTES PUEDEN SOLICITARSE EN EL DEPARTAMENTO DEL PERSONAL DE LA LINEA AREA NACIONAL.

### VIEJOS PASCUEROS

Durante los tres primeros que cumple su sexto año de días de la semana, se efectuarán las casi totalidad de las fiestas navideñas organizadas por industrias, instituciones y hospitales, con el tradicional reparto de juguetes a los niños. Y en la mayoría de estas fiestas habrá un viejo de pasajes perteneciente a la "Agrupación de Viejos Pascueros", Nochebuena.

### ATENCION SRES. COMERCIALES

ENAGUOS nylon, modelo americano	\$ 39.600 Doc.
CUADROS Stretch/ calados	12.600 "
MEDIAS nylon sin costura	16.800 "
CAMISAS blancas para hombre, con cuello de muestro	60.000 "
CALZONCILLOS, cortos de popelina	28.800 "
SLIP gamuza peinada	14.400 "
SOQUETES Stretch niños, blanco y colores	9.600 "
GUANTES blancos Primera Comunión	13.200 "
LAPICES Faber No 2, gruesa	12.600 "
LAPICES pasta A. B. C., caja de 50	12.500 "
CUADERNOS 40 hojas	105 c/u.
LAPICES pasta Orange, caja de 50	15.000 "
HOJAS Legión Extranjera, dorada, el ciento	8.700 "
HOJAS Gillette dorada, el ciento	19.000 "
CHAMPU Baycol, caja de 110 sobres	13.200 "
CHAMPU Kent, caja de 60 sobres	9.900 "
LACA Ninoska, chiucho de 5 litros	25.000 "
ELASTICO blanco No 4, pieza	1.200 "
PASTAS dentífricas Forhan's, Nodolex, Odol, tamaño grande	6.840 Doc.

Surtido completo en artículos de Paquetaría, Librería, Perfumería, Calcetería, Medias, Confecciones para hombres, señoras y niños

SOMOS FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES. NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS.

### Almacén Distribuidor de la Industria Chilena

BANDERA 660

PEDIDOS A PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO

### Comité pide regalos y alimentos para hijos de obreros de Chiteco

El Sindicato Industrial CHITECO, de la industria textil, ha formado un Comité de Mujeres "Pro Papi" de los hijos de los obreros, los cuales se encuentran en huelga legal desde hace más de un mes.

El objetivo de este Comité, es el poder allegar aportes mediante la donación de particulares, empresas comerciales e industriales, para poder obsequiar con juguetes, alimentos y golosinas a los hijos de los trabajadores de CHITECO, en esta Navidad, en atención a que el conflicto no ha tenido solución hasta el momento.

### DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana, sobrina y nieta YANI DEL CARMEN SOTO VARGAS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (puerta principal). El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa-habitación, Carlos Aguirre Luco número 1951, Población Santa Victoria (Recoleta). La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor OSVALDO RAMIREZ LABARCA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Avenida La Paz). El cortejo partirá del Hospital San Borja, a las 15 horas. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor ADRIAN AVENDAÑO ROA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se efectuará a las 9 horas en la Parroquia de Jesús Obrero (General Velásquez 1225). La familia.

# CARNE

### EL SINDICATO GENERAL DE DUEÑOS DE CARNICERIAS DE SANTIAGO,

ha tomado conocimiento de la campaña de prensa en que se da a conocer un convenio suscrito entre la Empresa de Comercio Agrícola (ECA) y determinados Dueños de Carnicerías, para el expendio de ciertos rubros de carne a precios rebajados.

Al respecto, cabe aclarar:

- Que el Gremio de Dueños de Carnicerías es el más interesado en que baje el precio de la carne al consumidor, debido a su escaso poder de compra actual.
- Que los actuales precios de la carne al detalle, son ficticios e irrealistas, en atención a que fueron fijados sin cumplir con las disposiciones legales en vigencia, con criterio puramente político, hace más de seis meses.
- Que es la demanda de los diferentes rubros en que se divide un animal, lo que determina su precio de venta al detalle en cada Carnicería, por tanto, esta campaña inspirada por la ECA sólo tiende a desviar el criterio público y a postergar la verdadera solución.
- Que el Sindicato General no ha tenido ninguna ingerencia en el mentado convenio suscrito por la ECA con ciertos Dueños de Carnicerías, y que cada uno de estos colegas lo hace a título personal.
- Que las informaciones y avisos publicados, no especifican si se trata de carne enfriada, congelada o fresca, hecho que influye también en la diversidad de los precios al detalle de este alimento.
- Por tanto, es el público consumidor quien debe determinar cuáles son las Carnicerías que expenden la carne a los precios más convenientes según la calidad de carne que se ofrezca, ya que siempre ha existido absoluta libertad de acción dentro del Gremio para estos efectos.
- Este Sindicato insiste en que, para fijar precio a la carne, debe comenzarse por fijar precio al ganado, previo estudio de sus costos de producción; luego, fijar precio a la carne en vara, y, finalmente, a las Carnicerías, considerando la utilidad que la Ley reconoce como legítima al comercio establecido. De lo contrario, es partidario del libre comercio de este producto, a fin de procurar la baja efectiva de los precios de la carne, poniendo término a toda clase de controles y privilegios.

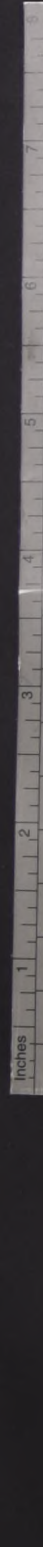
ULISES VALENZUELA BOZO Presidente  
MANUEL VALDIVIESO ALVAREZ Secretario  
SANTIAGO, 19 de diciembre de 1964.

### POR SOLO (\$ 100)

adicionales al valor de su pasaje usted tendrá a su asiento numerado en los expresos ferroviarios.

Adquiera su pasaje con anticipación; haga la reserva correspondiente y disfrutará el ferrocarril, en las más cómodas y modernas instalaciones que le brinda el ferrocarril del Estado.

En Alameda Bernardo O'Higgins 853 y Estado 53, la Oficina Central de Informaciones de los trenes. Las 2 horas antes de la salida de los trenes. Las estaciones expenden pasajes y reservan hasta minutos antes de la partida del convoy; pero, espere el último instante!



# Los trabajadores alemanes dispondrán del capital necesario para vivir en libertad

Las disposiciones previsionales, dice Ministro Federal del Trabajo, deben ser completadas por una amplia dispersión de la propiedad.

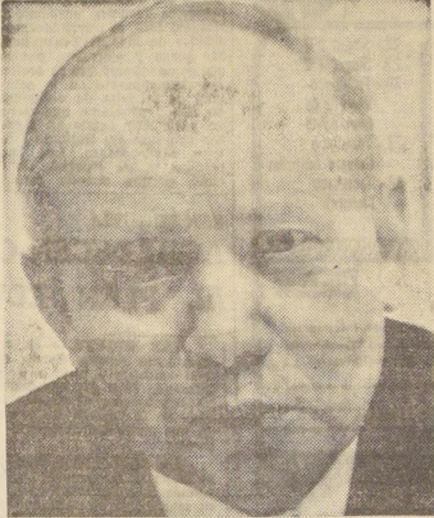
Actualmente los ciudadanos de la República Federal de Alemania disfrutan los efectos de una prosperidad económica que ha de ser calificada como la mayor en toda la historia alemana. Sin embargo, se acumula en manos de unos pocos. También los muchos millones de asalariados, que generalmente viven del fruto de su trabajo, deben poder reunir una mayor fortuna que antes y adquirir terrenos para crear una propiedad. Por ello, Theodor Blank, el Ministro Federal de Trabajo y Asuntos Sociales, presentó el "proyecto de una segunda ley para el fomento de la formación de capital por parte de los trabajadores" que fue votado a principios de noviembre por el Gobierno federal en Bonn.

BONN (INB). — "El sistema tradicional de seguridad social —compuesto por el seguro legal contra enfermedades, el seguro contra accidentes y las jubilaciones y pensiones— ha de ser completado por una amplia dispersión de la propiedad", así comentó el Ministro su proyecto que complementa la primera ley de formación de capital por los asalariados, de julio de 1961, la así llamada Ley de los 312

DM. "Alemania —dice— se ha convertido en un pueblo de trabajadores. De los 38 millones de habitantes de la República Federal de Alemania, 23 millones perciben sueldos o salarios. A esta población se ha de brindar la posibilidad de crear una propiedad privada, con el objeto de que tenga una mayor sensación de libertad y una oportunidad más amplia de desenvolver su personalidad —en cuanto la propiedad pueda contribuir a ello.

De acuerdo con las nuevas disposiciones previstas, se deben admitir en el futuro, convenios colectivos sobre formación de capital, favorecidos por las leyes tributarias y de seguro social. De este modo, de aquí en adelante cada trabajador tiene el derecho de capitalizar una parte de sus haberes hasta el importe anual de 312 DM mediante una declaración unilateral escrita, dirigida a su empleador. Por estas sumas parciales de su salario no tiene que pagar impuesto a los réditos ni aportar al seguro social. (Hasta ahora, tal inversión no era posible sino con el consentimiento del patrono). Se prevé que en el futuro tales inversiones destinadas a la capitalización puedan quedar establecidas también en convenios colectivos y no sólo —como hasta la fecha— en convenios individuales y acuerdos de la empresa. Se tiene la intención de crear las siguientes inversiones capitalizantes: inversión según la ley de ahorro con premio, incluyendo la adquisición de valores favorecida por primas;

**OPTICA**  
**Oscar Hammersley**  
 Optico diplomado en Chile y USA Lentes y anteojos.  
  
 Bandera 290 — Casilla 3164  
 Teléfono 64587 — Santiago  
 Atención con la experiencia de 50 años al servicio de las provincias.  
**RECETAS DE OCULISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS USTED ESPERA**



MINISTRO FEDERAL DEL TRABAJO, Theodor Blank, hijo de un modesto carpintero, quien desde su cargo propicia las leyes necesarias que permitirán a los asalariados alemanes complementar su previsión social, mediante la propiedad de capitales.

## HOMENAJE A LEIGHTON Y A DE LA MAZA



El general (R) Santiago Danús Peñas, señora Gabriela de la Rivera de De la Maza, señora Nora Pezoa Estrada, Julio de la Maza de la Maza, señora Anita Fresno de Leighton, regidor Héctor Muñoz Urrutia, señora Aída Arancibia de López, Albino Pezoa Estrada, y señorita María Antonieta Cuevas Fernández. Además, se encontraban también en la mesa de honor, el ex Ministro y ex intendente de Bio-Bío, Alejandro Serani; el Dr. Luis Cid Rojas; Santiago Tejas; y señora Adriana Seguel de Tejas; señora María Della Contreras de Prado; Santiago Gutiérrez, y señoras; Dr. Carlos Tapia Fernández; Rolando Coloma Mellado; Héctor Rocha Sánchez, Leonidas y Alberto de la Maza, y Carlos Guillón, y señora Elisa Quezada de Guillón.

## ALLEGO A CHILE DURABLOCK

El sistema único y revolucionario de soldadura en frío, sin uso de calorías. Podemos soldar su block armado y desarmado. También culatas, carcazas de caja de cambio, cubrevolantes, etc. Todos los trabajos garantidos de 1 a 5 años. Los trabajos son ejecutados por técnicos italianos y se entregan en el día.

Garaje Juan Gac - Av. México 896 - Sigo. - Fono 370694


# Regalos

PARA SU PERSONAL LO ESPERAN EN

## ALMACENES Paris

Los 27 departamentos de ALMACENES PARIS tienen justamente lo que Ud. busca para regalar al personal de su fábrica, de su oficina, de su fundo..

a precios de



Despachos a domicilio a cualquier lugar del país

ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

## ¡Por Dios que son buenas..!

CONDOR 393421

### la Nieve

las tres nuevas lavadoras de MADEMSA bonitas, limpiecitas y calladitas. En unos minutos dejan su ropa "como se pide". Calientan el agua ellas mismas, con su calefactor interno. Tratan la ropa con amor. Lavan y secan mientras Ud. se desayuna, y la Cándida, además, enjuaga automáticamente.

### la Alba

### la Cándida

Capacidad 2,5 y 3,5 kilos  
 Pago un pie chiquito y 12 o 14 letras minúsculas.  
 Admire estas tres lavanderitas donde nuestros distribuidores en todo el país

## MADEMSA

Matías Cousiño 174.

# AHORA TODOS LOS COMBINADOS GRACE CON PREMIOS



Sin Concurso ni sorteos, todo Combinado tiene premio. Forme el suyo. Según el monto de su Combinado se le obsequiará a elección desde un regalo sorpresa hasta una radio Grundig a transistores.

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <b>REFRIGERADORES</b><br>1. Tahiti 10'<br>2. Riviera 9,5'<br>3. Hawai 8'<br>4. Monterrey 7,5'<br>5. Acapulco 5,5'<br>6. Lavadora<br>7. Cocina<br>8. Conservadora<br>Fensa para helados y productos congelados<br>RADIO Grundig 88-V | 10.- 97 US<br>11.- 2460 Sobremesa<br>12.- Locarno (Electrola)<br>13.- Trento (Electrola)<br>14.- KS-400<br>15.- Enceradora<br>16.- Aspiradora<br>17.- Juguera<br>18.- Secador<br>19.- Extractor de aire<br>20.- Plancha Morphy Richard<br>21.- Ventilador | 22.- Reloj eléctrico (7H 211)<br>23.- 7H 223<br>24.- Máquinas de coser Singer 451<br>25.- Singer 404<br>26.- Singer 406<br>27.- Singer 371 | 28.- Singer 297<br>29.- Singer 172<br>30.- Tocadisco Garrard de Luxe AT-6<br>31.- Tocadisco Garrard Autolim<br>32.- Tocadisco Monarch |
|---|---|--|---|

Señoras Grace y Cia. 1 Sur 1570 - Talca

Les ruego se sirvan informarme sobre la cuota mensual de mi "Combinado Personal" formado con los artículos N° \_\_\_\_\_

Nombre completo \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_

VEA VITRINAS EN **GRACE** 1 SUR 1570 - TALCA

## CONCHALI:

# DEBE APROBARSE PROYECTO DE LEY QUE CREA IMPUESTO AL PATRIMONIO

Expresó ayer el diputado Lehueué en una gran asamblea de pobladores, señalando que así se darían las herramientas necesarias al Gobierno para desarrollar sus planes en beneficio de la comunidad

CONCHALI.— Debe aprobarse el proyecto de ley que crea el impuesto al patrimonio para que el Gobierno pueda contar con las herramientas necesarias para desarrollar sus planes en beneficio de las clases necesitadas. Esta ley dará a los poseedores de la democracia en nuestro país proporcionalmente los medios para construir viviendas, escuelas y otras obras de beneficio para la comunidad. Tengo confianza que el Primer Mandatario cumplirá el programa

"Si este proyecto es aprobado, la CORVI dispondrá de \$ 115.000.000 para impulsar vigorosamente planes habitacionales destinados a domiciliar a los obreros y gentes de modestos recursos económicos. Horacio Lira, el nuevo vicepresidente de la CORVI es un hombre joven y ejecutivo, por lo que es de esperar que su acción sea determinante en la solución de la falta de viviendas en Chile, problema que tiene un cariz más agudo en algunas comunas del Segundo Distrito, como Renca, Las Barrancas, y, en especial, Conchali, porque cuando recién

que prometió cuando era candidato, porque es un hombre honesto y patriota. Por eso les digo a ustedes que está cercano el día en que podrán experimentar la satisfacción de tener una casa propia, expresé ayer el diputado liberal por el Segundo Distrito, Dr. Héctor Lehueué, en una asamblea de pobladores que postulan a sitios o casas CORVI en Conchali, efectuada en la sede social de la Corporación Independiente de la Gran Familia.

del próximo año, de cerca de cuatro mil viviendas en la capital, lo que significaba que si siquiera el 1% de los 16.000 pobladores sin casas de Conchali recibiría una vivienda

## La Granja: Cobro de basuras provoca malestar

LA GRANJA.— Sorpresa y malestar ha provocado a los pequeños propietarios de los huertos frutales de La Pintana, el cobro de extracción domiciliar de basuras que se incluye en los recibos de pago de Bienes Raíces, en beneficio de la Municipalidad de La Granja.

Varios de los vecinos afectados hicieron presente a LA NACION que el municipio local, desde que se fundó La Pintana, no se ha preocupado de que los vehículos de aseo hagan un recorrido por la población.

Señalan, que si bien es cierto que el cobro se hace en virtud de una ley, por lo menos el municipio debería enviar mensajeros a La Pintana, para que sacara los desperdicios que no se pueden aprovechar como abono en los huertos frutales. (El corresponsal.)

## SAN MIGUEL: AGRADECEN COLABORACION AL PLAN EDUCACIONAL

SAN MIGUEL.— El Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, Francisco Rivera Abuin, envió una conceptuosa nota al propietario de la Mueblería Lovi, Armando Lovi B., agradeciendo, a nombre del Gobierno, su ofrecimiento de reparar todo el mobiliario en mal estado de la Escuela N.º 6, que dirige José Maurelio Lepe, lo que permitirá atender a 120 niños en el próximo año escolar.

Este gesto del industrial Lovi ha sido elogiado y comentado en los círculos locales, donde ha despertado gran interés el Plan Educativo del actual Gobierno, porque se espera que los industriales de esta comuna presten su colaboración para resolver la falta de locales escolares en las numerosas poblaciones obreras que existen en San Miguel.

## Inauguran bar lácteo en Esc.

SAN MIGUEL.— En las 18 horas, en la Gran Avenida, José Manuel Carrera, se procederá a la inauguración del primer Lacteo del país. La construcción de este Bar Lácteo, que servirá de modelo para toda la República, fue iniciada bajo la presidencia de Manuel G. Pérez, en la H. Junta de Auxilio Escolar de esta comuna, y se ha concluido dentro del término de un mes. Este Bar Lácteo proporcionará leche a los niños en sus horas de recreo, evitando con ello el consumo de bebidas azucaradas y lósosinas, etc.

A esta importante comuna ha sido el Director del Subsector de Educación, Patrio Rojas, General de División, y presidente nacional de la H. Junta de Auxilio Escolar, Luis B. Briones; el Intendente de Santiago, Sergio Sandoval; autoridades, presidentes de instituciones, Bomberos, Cruz Roja, Radio (Quetzal, responsal.)

## EL INTENDENTE ADOPTO: MEDIDAS PRACTICAS Y POSITIVAS PARA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS

NUNOA.— Visitando las poblaciones marginales de esta comuna el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, continuó el programa de promoción popular, en cuya aplicación le corresponderá un papel preponderante a la primera autoridad de la provincia, tanto dentro de la zona capitalina, como en su proyección hacia la periferia y el sector rural.

Dentro de estos mismos propósitos, la Intendencia ha establecido diálogos con las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, organizaciones culturales, deportivas y artísticas, comités de vecinos, en suma, con todas las instituciones que en forma directa representan a los pobladores.

Este diálogo permanente, que se complementa básicamente con la visita al terreno mismo, ha permitido a la autoridad provincial conocer múltiples problemas de todo orden que afectan a los sectores habitacionales más desahuciados y planificar así, con la cooperación de los técnicos y administrativos del Estado, las soluciones más apropiadas, principalmente en lo relativo al agua, al saneamiento, salubridad y propiedad de la tierra.

## La Cisterna: Comida bailable de Centro Salesiano R. Silva Henríquez

LA CISTERNA.— Una comida bailable, realizada el próximo miércoles a las 21 horas, el Centro de Ex Alumnos Salesianos "Cardenal Raúl Silva Henríquez". Este acto de camaradería, que efectúa todos los años, se hará en esta oportunidad, en los salones del Colegio "Manuel Arriarán Barros".

## FALLECIMIENTO

El fallecimiento del señor Ariano Suárez, ha sido muy lamentado en La Cisterna. Pertenecía a una antigua y prestigiosa familia de esta localidad; durante toda su vida fue un entusiasta deportista y socio del Club Santa Elisa. Sus funerales efectuados ayer dieron motivo a una franca demostración de pesar. (El corresponsal.)

## PUENTE ALTO: NO FUE AUTORIZADO LOTEO DE LA POBLACION LOS QUILLAYES

PUENTE ALTO.— Once años después que adquirieron sus sitios en la Población Los Quillayes, los pobladores han podido comprobar que el vendedor de ellos no tenía autorización para efectuar el loteo, por lo cual, la población se organiza como terrenos dedicados a la agricultura, en el sector de Puente Alto. Así lo establece una comunicación recibida recientemente por la Junta de Vecinos de este sector.

En ella, la Secretaría de la Municipalidad de Puente Alto, informa que la Corporación no autorizó al señor Jaime Turil Barrios, para lotear Los Quillayes, ubicado en el pradero 26 y medio de Vicuña Mackenna. Agrega, que revisando los libros de gestiones de la Municipalidad, se pudo establecer que no existe constancia que haya sido tratado, y menos aprobado este loteo.

Ante este hecho, la Junta de Vecinos de la Población Los Quillayes, integrada por Exequiel Sepúlveda Osés, Medardo Allón Gaete, Fernando Olguín Olivares, Antonio Díaz Díaz y Luis Trincado Retamal, han iniciado de inmediato gestiones ante las autoridades municipales de Puente Alto, para que se obligue al loteador de sitios a regularizar la situación de Los Quillayes, o en su defecto, el Municipio adopte una determinación que favorezca a los afectados, con esta operación.

Quinta Normal: Comité Femenino de EE. MM. agradece cooperación a rifa

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle 1478.

# FELIZ NAVIDAD LE DESEA "Abastible"



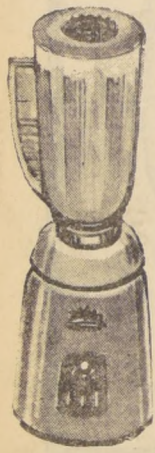
REFRIGERADORES 12 modelos diferentes de 5 hasta 11 pies



PLANCHA MORPHY RICHARD Con respaldo de Abastible



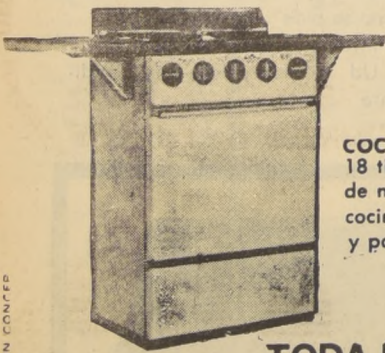
ASPIRADORAS ENCERADORAS 4 modelos diferentes con respaldo de Abastible



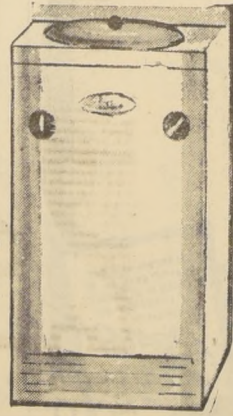
JUGUERAS "Sindelen" y "Somela" con respaldo de Abastible



SECADOR DE PELO "SOMELO" aire frío o caliente, seca el cabello, el barniz de las uñas, la cristalería, los pañales etc., en un instante



COCINAS 18 tipos de modernas cocinas cada gusto y posibilidad



LAVADORAS 5 modelos con los últimos adelantos y respaldo técnico de Abastible

TODA LA LINEA DE ARTEFACTOS PARA EL HOGAR



CON ABASTIBLE LLEGO LA SEGURIDAD EN LA ATENCION DE SUS ARTEFACTOS DOMESTICOS

CREDITOS ESTUDIADOS PARA CADA PRESUPUESTO

1 Sur 4 Oriente, Talca







SIGUEN EXCAVACIONES EN LAS CERCANIAS DE TACNA:

POR LOS BOTONES DORADOS IDENTIFICARON A LOS SOLDADOS DEL "SEPTIMO DE LINEA"

- Hallazgo de los heroes del 79 moviliza a las autoridades chilenas y peruanas. Los soldados bolivianos aún lucen sus elegantes uniformes con charreteras de seda. Muchas víctimas aún empuñan sus armas de combate.

El primer hallazgo importante de restos intactos de soldados peruanos, bolivianos y chilenos muertos durante la Guerra del Pacífico el año 1879, hechos el pasado viernes por fuerza militar peruana de maniobras en las afueras de Tacna, ha movilizado este fin de semana a las autoridades civiles y uniformadas de los tres países que en esa época intervinieron en la mundialmente famosa gesta. Sin embargo, por ocurrir el hallazgo de los cerros de 500 cadáveres, en un fin de semana, tanto el Gobierno peruano como sus representantes en la zona sur de ese país no han podido determinar cuál será el próximo paso a fin de cumplir con la ley internacional que faculta la repatriación de los restos a sus respectivos países. Según informaciones de las autoridades militares de Tacna, confirmando por periodistas de Arica, los restos pertenecen a unos 200 soldados chilenos, y el resto son peruanos y bolivianos. De los hombres que formaban las líneas nacionales al mando del Teniente Coronel Estanislao de la Cruz, pertenecen al famoso Regimiento "Esmeralda" o Séptimo de Línea, considerado el más aguerrido y más glorioso de las valientes huestes que dieron triunfos consecutivos y definitivos al país en contra de la entonces Confederación Perú-Boliviana.

Los respectivos Gobiernos. La segunda parte de la Historia de la Guerra del Pacífico está comenzando a vivirse. Y puede reparar detalles tan sensacionales como los que...



UN SOLDADO BOLIVIANO luce la elegancia de la época (1880), en su uniforme de guerra. Hombres como éste se encontraron en las fosas descubiertas en las cercanías de Tacna, junto a cuerpos de soldados chilenos y peruanos.



Dos de los oficiales del Séptimo de Línea, de gloriosa trayectoria durante la Campaña del Pacífico, y que tuvieron destacada actuación en el "Alto de la Alianza", cerca de Tacna. Se trata de Joaquín Pinto Concha y Patricio Larrain Alcalde. Los acompaña (izquierda), el entonces teniente, Ignacio Carrera Pinto, uno de los mártires de La Concepción.

Tres horas duró la batalla del "Alto de la Alianza"

Relato hecho por el sobreviviente, coronel don Diego Dublé Almeida, uno de los jefes victoriosos

A las 2 A. M. del 22 de mayo se pusieron en marcha desde Sama 400 hombres de caballería, 200 de artillería montada y 2 cañones Krupp de campaña al mando del jefe de Estado Mayor don José Velásquez. Acompañaban también a esta fuerza de reconocimiento todos los comandantes de divisiones y Jefes de Estados Mayores divisionarios. A las 10 A. M. hizo alto la fuerza y después de algunos minutos que se emplearon en almorzar lo que cada uno llevaba consigo, continuamos la marcha hacia el enemigo. Cuando estuvimos como a 3 mil metros de las posiciones que ocupaba, se hicieron algunos disparos con nuestros cañones cuyos proyectiles cayeron sobre las parapetos de la línea enemiga. La artillería peruana contestó nuestro saludo pero sus disparos se quedaron a mitad del camino. Se recogieron algunos de esos proyectiles y se vio que pertenecían a los cañones ingleses de montaña del mismo modelo de los tomados en San Francisco. Algunas partidas de nuestra caballería se aproximaron hasta mil metros de la línea enemiga. Fue reconocido y estudiado el terreno a todo el frente y los flancos. El viejo comandante de guardias nacionales don Roberto Souper fue el que más se aproximó a la derecha del enemigo en dirección de una fortaleza que allí había. Estuvo a punto de ser capturado por la caballería enemiga y sólo se escapó en razón del buen caballo que montaba. Todo el terreno al frente de la línea enemiga es un terreno pesado, con pequeñas ondulaciones que se hacen más pequeñas y escarpadas a medida que se avanza a la alta cota que ocupan las posiciones enemigas. El terreno tiene un declive suave, pero fatigoso para la infantería, que concluye en su mayor altura de las posiciones enemigas. La línea enemiga, que tiene como dos kilómetros de largo, está protegida a derecha e izquierda por hondonadas muy profundas que van a concluir en el valle de Tacna. La posición es bien elegida porque domina todo el terreno que tiene al frente hasta una inmensa distancia. Tiene a retaguardia el valle y ciudad de Tacna, que proporcionan al Ejército enemigo todo lo necesario para su aprovisionamiento y defensa. De los datos que hemos podido obtener deducimos que el enemigo que nos espera en sus atrinchamientos llega a diez mil hombres. El éxito depende de la rapidez del ataque, en llegar pronto a estas trincheras. Reunidas todas las partidas en que se dividió el reconocimiento, emprendimos la retirada, después de hacer diez disparos de cañón sobre el enemigo y contestados por éste con dieciséis. Llegamos a Sama a las 7 P. M.

Al amanecer del 25 se puso en marcha todo el Ejército hasta el punto en que se debía librar la batalla. Se enfilaron adelante 60 cargas con agua, pero debido a que el piquete de caballería que debía protegerlas quedó atrás, los jinetes peruanos cayeron sobre los arrieros desarmados, hicieron a cinco, y se llevaron prisioneros a los demás a Tacna. De modo que los soldados consumiendo sus provisiones de agua en las primeras horas de esa mañana calurosa, debieron quedarse el resto del día con la boca seca. La artillería y el parque, municiones, etc., quedaron atrás luchando con las dificultades del camino. Después de una marcha de un día entero el Ejército llegó y acampó frente a las formidables posiciones peruanas. Esa noche el Ejército no comió ni bebió, pues ni viveres, ni municiones, ni artillería llegaban aún. La 4.ª división llegó a horas avanzadas de la noche. Esa noche los peruanos enviaron una fuerte columna para sorprender el campamento chileno. Los soldados de este ejército tenían orden de no hacer un solo disparo sin orden de sus jefes y los ceruillos estaban alerta. Pero a más de estas precauciones, la columna peruana se extravió en las densas tinieblas y después de vagar toda la noche sin dar con el campamento chileno, fue saludada al amanecer cuando se retiraba, con los fuegos de los centinelas. Al amanecer llegaron provisiones y agua para unos 6.000 soldados del Ejército. Los 8.000 restantes no pudieron tomar nada hasta después de la batalla. La orden del general Baquedano fue tomar las posiciones peruano-bolivianas a la bayoneta y con el mayor empuje y decisión. Esta orden empezó a cumplirse después de que la artillería hubo hecho terribles estragos en las trincheras. Los bolivianos fueron los que tuvieron el mayor éxito en la batalla por parte del enemigo. Saliendo de sus trincheras del ala izquierda al encuentro de la infantería que cargaba logrando rechazarla momentáneamente, pero reforzadas las tropas chilenas lograron en tres horas de combate enseñorearse de todas las trincheras. Las fuerzas peruanas-bolivianas tuvieron unos dos mil muertos y heridos. No menores fueron las pérdidas chilenas. La 1.ª división chilena se lanzó inmediatamente sobre Tacna ocupándola con todo orden. El triunfo era completo. El general Baquedano ordenó entonces al Comandante Dublé que fuera a saludar al general boliviano don Juan José Pérez, herido en el combate, y le ofreciera toda clase de facilidades para su curación. Seguido de un soldado de caballería, el Comandante Dublé se lanzó hacia Tacna penetrando en la ciudad completamente desierta.

Desde algunas casas se le hizo fuego sin tocarle. De repente, al desembocar por una calle, leyeron en una esquina: "Avenida del 2 de Mayo". Una súbita y feliz inspiración se apoderó del militar chileno, llamando a un despachero italiano que tenía allí cerca abierto su negocio y contemplaba con curiosidad a los chilenos, le pidió un tintero. Se lo proporcionó y luego el asistente poniéndose de pie sobre su montura escribió al lado del 2 un 6.

Entonces el Comandante Dublé volviéndose al pequeño grupo que se había formado en torno suyo gritó: "De hoy en adelante esta avenida se llamará del 26 de Mayo en recuerdo del gran triunfo obtenido por el Ejército chileno!"

EN 50 FOSAS

Anoche conversamos telefónicamente con el jefe de informaciones del diario "La Concordia" de Arica, Eduardo Núñez, quien aportó importantes datos. Dijo el periodista que los 500 cadáveres han sido ubicados en unas 50 fosas hechas especialmente para dar sepultura a las víctimas de la batalla del Alto de la Alianza, que fue la que abrió las puertas hacia la conquista de Tacna (ver información histórica aparte). Estas fosas debieron haber sido hechas por soldados chilenos, que fueron los que, dueños del terreno, se encargaron de sepultar los muertos y atender los heridos. Señala nuestro informante que es curioso ver cómo los uniformes de los soldados bolivianos aún conservan la autenticidad de sus elegantes charreteras de seda, como los soldados chilenos del glorioso Séptimo de Línea aún pueden mostrar sus botones dorados con las esfigas del escudo nacional y las insignias del Regimiento Esmeralda al que pertenecía el Séptimo. En total deben haber enterrados soldados de unos seis regimientos bolivianos, a juzgar por los distintos tipos de uniformes. Muchos soldados aún mantienen pegados a sus manos los fusiles o los sables que usaron en la guerra. Algunos, al parecer, murieron destrozados por una granada; otros, por la acción del sable que arrancó algunos de sus miembros o los degolló. Pero en su gran mayoría, los cuerpos están intactos, lo que permitirá dar más luces sobre aspectos aún poco conocidos de esa batalla y de la toma de Tacna. Se estima que muchos soldados deben guardar entre sus documentos cartas de sus parientes o cartas escritas por ellos y no enviadas a tiempo. Mas de alguno habrá llevado consigo su "diario de guerra", lo que sería, sencillamente, espectacular.

SIGUEN EXCAVACIONES

El periodista señor Núñez nos informó también que en la tarde de ayer continuaban algunas excavaciones en el terreno en que aparecieron las primeras fosas. Y apenas se descubren nuevos restos, se vape nuevamente a fosa y se ubica un montículo de piedras para señalar el sitio exacto del hallazgo. Hoy lunes el Gobernador de Tacna, seguramente acompañado del Alcalde y de las autoridades de Arica, se hará presente en el sitio del suceso para informar luego a

TARZAN



JUAN MARINO



POR SAM LEFF



DICK TRACY



PALABRAS CRUZADAS

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 49 indicating starting points for words.

- HORIZONTALES: 1.-Apodo, remoquete. 5.-Sincope de señor. 10.-Nombre de una consonante, pl. 11.-Se quema; resplandece. 13.-Sociedad Anónima. 14.-(...) motiv. Wagner usó mucho el... Es también notación musical. 15.-Existe. 16.-Dos vocales iguales. 17.-Carácter de lo que es intermitente. 23.-Adj. posesivo de primera persona, fem. 24.-Diptongo. 25.-Símbolo químico del arsénico. 26.-Río de Suiza. 27.-Recorre un escrito con la vista. 30.-Med., en las recetas, cantidades iguales. 32.-Se dirige, marcha. 33.-Nombre de una consonante. 35.-Tropas que se defienden del enemigo en defensa de tierra, pl. 38.-Voz que, repetida, sirve para arrullar al niño. 39.-Adjetivo posesivo. 41.-Licor aromático incoloro. 43.-Lengua provenzal. 45.-Frutero, fem. 46.-Doméstica, alemana. 48.-Uno de los hijos de Jacob (Biblia). 49.-Atreverse. VERTICALES: 1.-Descanso de una escalera. 2.-Dijese un rezo. 3.-Infusión de origen oriental. 4.-Aprecia. 5.-Sala pequeña de la casa. 6.-Nombre de una consonante. 7.-Aborrecen. 8.-Fam.; mujer rechoncha y burlita. 9.-Nota musical. 12.-Segunda nota musical. 17.-C. de Italia, en la Romaña. 18.-Conjunción negativa. 19.-Forman asonancias. 20.-Permanecer, vivir, hallarse. 21.-Dos vocales: fuerte y débil. 22.-Aplicación del entendimiento a la realización de una concepción, pl. 28.-Ant. conjunción equivalente a "y". 29.-Falta que se deja en un impreso. 31.-Perseguir, molestar. 32.-Prohibido. 33.-Instruir, enseñar. 34.-Artículo fem. 36.-Elementos disociados por la corriente eléctrica. 37.-Empieza a mostrar algo. 40.-Tercera nota musical. 42.-Me trasladaré. 44.-Cuarta nota musical. 47.-pron. personal.



LA MARCHA SOBRE TACNA LA BATALLA

Las demás incidencias de la campaña son muy conocidas.

Advertisement for 'CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"'. It features an illustration of a house and text describing the company's products and contact information in Alameda BDO.

JUAN MARINO



POR SAM LEFF



DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



Advertisement for 'Caja de Retiros y de Previsión Social de los FERROCARRILES DEL ESTADO'. It details the communication process for Montepiadas and lists the Vicepresidente Ejecutivo.

Advertisement for 'SE VENDEN 126 TAMBORES de 200 litros, vacíos'. It offers a sale of barrels and includes contact information for Bodega - Agustinas 1269.